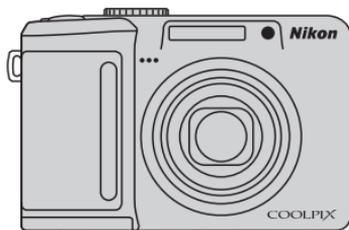


**Nikon**

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX P60

Manual del usuario



Es

### **Información sobre marcas comerciales**

- Microsoft y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Inc.
- El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association.
- PictBridge es una marca comercial.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

**Introducción**

**Primeros pasos**



**Fotografía y reproducción básicas: modo automático**



**Disparo adecuado para la escena**



**Modo de disparo a alta sensibilidad**

**P M**

**Modos P y M**



**La reproducción con todo detalle**



**Películas**



**Grabaciones de voz**

**Conexión a televisores, ordenadores e impresoras**

**MENU**

**Menús Disparo, Reproducción y Configuración**

**Notas técnica**

# Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este icono indica una advertencia, información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles lesiones.

## ADVERTENCIAS

### **En caso de anomalía, apague el equipo**

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA y retire las baterías inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir lesiones. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No desmonte el equipo**

Tocar las piezas interiores del producto puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente la cámara se rompiera y abriera, retire las baterías y/o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No utilice la cámara ni el adaptador de CA si hay gas inflamable**

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

### **Trate la correa de la cámara con cuidado**

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

### **Manténgase fuera del alcance de los niños**

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca las baterías u otras piezas pequeñas.

### **Precauciones que se deben seguir al manipular baterías**

La manipulación incorrecta de las baterías podría dar lugar a fugas o a la explosión de las mismas. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las baterías que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las baterías, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
  - Utilice únicamente las baterías aprobadas para su uso con este producto (☒ 14). No mezcle baterías nuevas y viejas o de distintos tipos o fabricantes.
  - En el caso de adquirir por separado Baterías recargables NiMH EN-MH1 de Nikon, cargue y utilice cada par como un conjunto. No mezcle las baterías de pares diferentes.
  - Introduzca las baterías con la orientación correcta.
  - No cortocircuite ni desmonte las baterías, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
  - No exponga las baterías al fuego ni a un calor excesivo.
  - No sumerja la batería ni permita que se moje.
  - No la transporte o guarde con objetos metálicos como collares u horquillas.
  - Cuando las baterías están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, retire siempre las baterías cuando estén descargadas.
  - Deje de utilizar inmediatamente las baterías si percibe cualquier cambio en las mismas, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de las baterías dañadas entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

### **Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el Cargador de batería MH-71 (disponible por separado)**

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo depositado en los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de las baterías durante una tormenta. De no respetar esta precaución, podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No maneje el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. De no respetar esta precaución, podría provocar una descarga eléctrica.

### **Utilice cables adecuados**

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, cumpliendo así la normativa del producto.

### **Maneje las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

### **CD-ROM**

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

### **Precauciones al utilizar el flash**

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash no esté nunca a menos de un metro de distancia del sujeto.

### **No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto**

Si lo hace, podría provocar una quemadura o un incendio.

### **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

## Avisos

### Aviso para clientes de los EE UU

#### Acta de interferencias de radiofrecuencia de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha comprobado que se ajusta a los límites establecidos para dispositivos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.

- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



**Nikon**  
COOLPIX P60

### PRECAUCIONES

#### Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

#### Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

#### Aviso para los clientes del Estado de California

**ADVERTENCIA:** El manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación.

#### Lávese las manos después de tocarlo.

Nikon Inc.,  
1300 Walt Whitman Road Melville,  
New York 11747-3064 EE UU  
Tel.: 631-547-4200

## **Aviso para los clientes de Canadá**

### **PRECAUCIÓN**

Este aparato digital de la clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

### **ATTENTION**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos**

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

# Tabla de contenido

Seguridad .....	ii
ADVERTENCIAS .....	ii
Avisos .....	v
<hr/>	
Introducción.....	1
Acerca de este manual.....	1
Información y precauciones .....	2
Partes de la cámara .....	4
El cuerpo de la cámara.....	4
Colocación de la correa de la cámara.....	4
La pantalla.....	6
Operaciones básicas .....	8
El botón <b>□</b> .....	8
El dial de modo.....	10
El multiselector .....	11
El botón <b>MENU</b> .....	12
Pantallas de ayuda.....	13
<hr/>	
Primeros pasos.....	14
Introducir la batería.....	14
Baterías admitidas.....	14
Encendido y apagado de la cámara.....	14
Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla.....	16
Introducción de las tarjetas de memoria .....	18
Extracción de las tarjetas de memoria .....	19
<hr/>	
 Fotografía y reproducción básicas: modo automático.....	20
Paso 1 Encienda la cámara y seleccione el modo  (automático).....	20
Paso 2 Encuadre la fotografía .....	22
Paso 3 Enfoque y dispare .....	24
Paso 4 Visualice y elimine las fotografías .....	26
Uso del flash.....	28
Ajustar el Modo flash.....	28
Fotografía con el Disparador automático.....	30
Selección de un modo Enfoque .....	31
Ajustar el modo Enfoque.....	31
Compens. de exposición .....	32

## Tabla de contenido

  <b>SCENE</b> Disparo adecuado para la escena.....	33
Modo escena .....	33
Disparo en el modo escena .....	34
Características.....	35
<hr/>	
 <b>Modo de disparo a alta sensibilidad .....</b>	<b>42</b>
Fotografía en el modo de disparo a alta sensibilidad.....	42
<hr/>	
<b>PM</b> Modos P y M.....	<b>43</b>
Modo P (Automático programado).....	43
Modo M (Manual).....	44
<hr/>	
 <b>La reproducción con todo detalle.....</b>	<b>47</b>
Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas.....	47
Un vistazo más de cerca: Zoom de reproducción.....	48
Edición de imágenes .....	49
Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting.....	50
Creación de una copia recortada: Recorte.....	51
Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña .....	52
<b>Anotaciones de voz: Grabar y Reproducir .....</b>	<b>53</b>
Grabación de anotaciones de voz.....	53
Reproducción de anotaciones de voz .....	53
Eliminación de anotaciones de voz .....	53
<hr/>	
 <b>Películas.....</b>	<b>54</b>
Grabación de películas.....	54
El menú Película .....	55
Seleccionar Opcio. película .....	55
Modo autofocus .....	56
VR electrónico.....	56
<b>Reproducción de películas .....</b>	<b>57</b>
Eliminación de archivos de película .....	57

 Grabaciones de voz.....	58
Realización de grabaciones de voz .....	58
Reproducción de grabaciones de voz.....	60
Eliminación de los archivos de sonido.....	60
Copia de grabaciones de voz .....	61
<hr/>	
Conexión a televisores, ordenadores e impresoras.....	62
Conexión al televisor .....	62
Conexión al ordenador .....	63
Antes de conectar la cámara.....	63
Transferencia de imágenes de la cámara al ordenador .....	64
Conexión a una impresora .....	67
Conexión entre la cámara y la impresora.....	68
Impresión de imágenes de una en una .....	69
Impresión de varias fotografías.....	70
Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión .....	73
<hr/>	
<b>MENU</b> Menús Disparo, Reproducción y Configuración .....	75
Opciones de disparo: menú Disparo .....	75
Acceso a los menús Disparo y Alta sensibilidad .....	76
 Calidad imagen .....	76
 Tamaño imagen.....	77
 Optimizar imagen.....	79
 Balance blancos .....	81
 Sensibilidad ISO .....	83
 Medición .....	84
 Continuo .....	85
 Modo zona AF.....	86
 Modo autofocus.....	88
 Comp. exposic. flash.....	89
Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara.....	90
Opciones de reproducción: Reproducción.....	91
Mostrar el Reproducción .....	91
 Pase diapositiva .....	93
 Borrar .....	94
 Proteger.....	94
 Copiar.....	95

## Tabla de contenido

<b>Configuración básica de la cámara: menú Configuración</b> .....	<b>96</b>
Acceso al menú Configuración .....	97
 Menús.....	97
 Pantalla inicio.....	98
 Fecha.....	99
 Config. monitor .....	102
 Impresión fecha .....	103
 Reducc. vibraciones .....	105
 Ayuda AF .....	105
 Zoom digital .....	106
 Config. sonido.....	106
 Desconexión aut. ....	107
 Format. memoria/  Format. tarjeta.....	107
 Idioma/Language .....	108
 Modo de vídeo .....	108
 Restaurar todo.....	108
 Tipo de batería.....	111
 Versión firmware .....	111
<hr/>	
<b>Notas técnica</b> .....	<b>112</b>
<b>Accesorios opcionales</b> .....	<b>112</b>
Tarjetas de memoria aprobadas .....	112
<b>Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido</b> .....	<b>113</b>
<b>Cuidados de la cámara</b> .....	<b>114</b>
Limpieza.....	116
Almacenamiento .....	116
<b>Mensajes de error</b> .....	<b>117</b>
<b>Solución de problemas</b> .....	<b>121</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>126</b>
Estándares admitidos.....	128
<b>Índice alfabético</b> .....	<b>129</b>

# Acerca de este manual

Gracias por adquirir la cámara digital Nikon COOLPIX P60. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon. Antes de utilizarla, lea hasta el final este manual y guárdelo en un lugar accesible para todas las personas que la usen.

## Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este icono indica una advertencia, información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este icono indica consejos, información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.



Este icono indica una observación, información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

## Notaciones

- La expresión “tarjeta de memoria” se refiere a una tarjeta de memoria Secure Digital (SD).
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- A menos que se especifique lo contrario, “pantalla” se refiere tanto a la pantalla como al visor electrónico.
- Los nombres de los elementos del menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que muestra la pantalla del ordenador se indican en negrita.

## Pantallas de ejemplo

En el manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se vean mejor los indicadores de la misma.

## Ilustraciones y pantalla

Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual pueden no coincidir con los de la pantalla real.



### Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria y las operaciones de borrado, reproducción y formateo se llevarán a cabo únicamente sobre las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

# Información y precauciones

## Formación permanente

Como parte del compromiso de "formación permanente" de Nikon sobre la asistencia y la formación continuas, se puede acceder a la información en línea actualizada constantemente en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE UU: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día de los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte en la URL siguiente la información de contacto:

<http://nikonimaging.com/>

## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales Nikon COOLPIX están diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA), aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir con los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

**EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PODRÍA DAÑAR LA CÁMARA Y ANULAR LA GARANTÍA DE NIKON.**

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon local.

## Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

## Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa de la Administración, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración. Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni tarjetas de identidad, pases o cheques de restaurante.

- **Cumplimiento del copyright**

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de nacionales e internacionales sobre derechos de autor. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

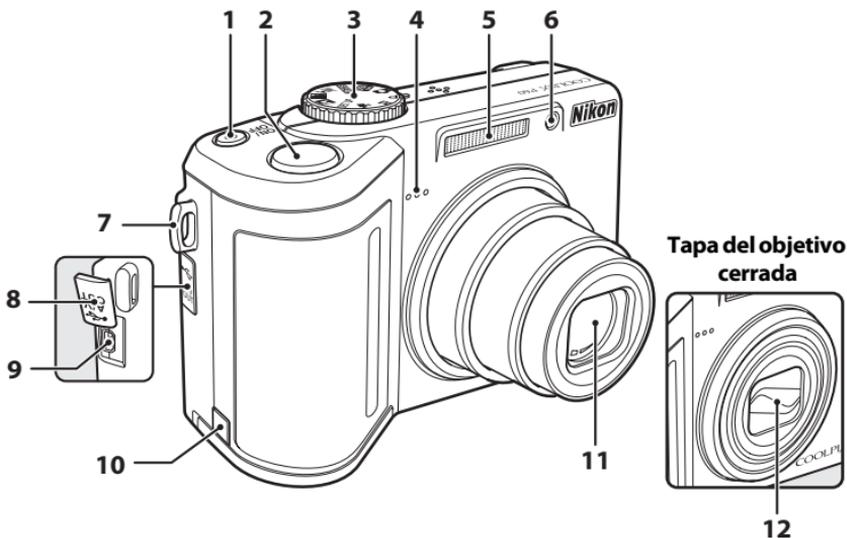
## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatearlos no se eliminan por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento desechados mediante un software que se puede adquirir en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de desechar un dispositivo de almacenamiento de datos o transferírselo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software comercial de eliminación de datos, o formateelo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio (98). Al destruir dispositivos de almacenamiento de datos, se debe tener cuidado para no producir lesiones ni daños a la propiedad.

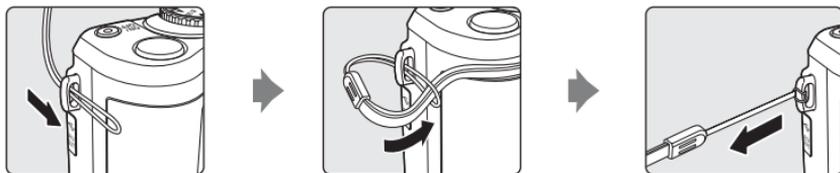
# Partes de la cámara

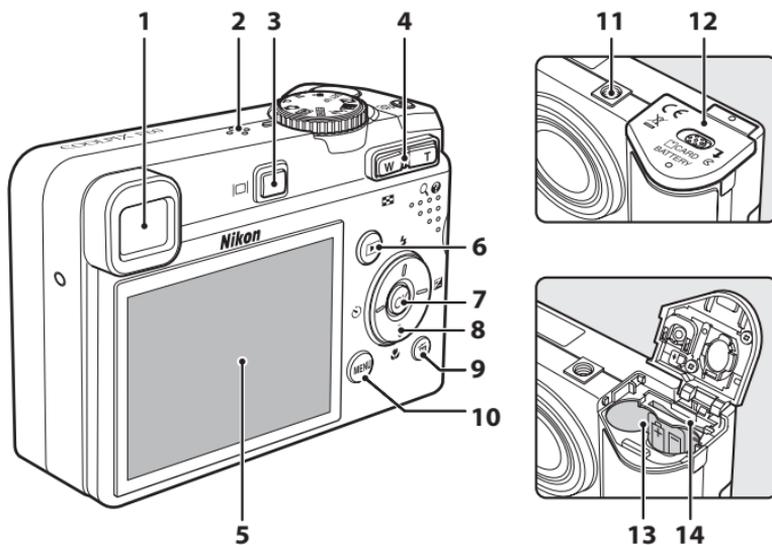
## El cuerpo de la cámara



<b>1</b>	Interruptor principal/Indicador de encendido.....14, 107	<b>7</b>	Ojal para la correa de la cámara
<b>2</b>	Disparador..... 24	<b>8</b>	Tapa del conector.....62, 64, 68
<b>3</b>	Dial de modo ..... 10	<b>9</b>	Conector del cable..... 62, 64, 68
<b>4</b>	Micrófono.....53, 54, 58	<b>10</b>	Tapa del conector de alimentación ..... 112
<b>5</b>	Flash integrado ..... 28	<b>11</b>	Objetivo ..... 116, 126
<b>6</b>	Indicador del disparador automático ..... 30	<b>12</b>	Tapa del objetivo
	Luz de ayuda de AF ..... 25, 105		

## Colocación de la correa de la cámara





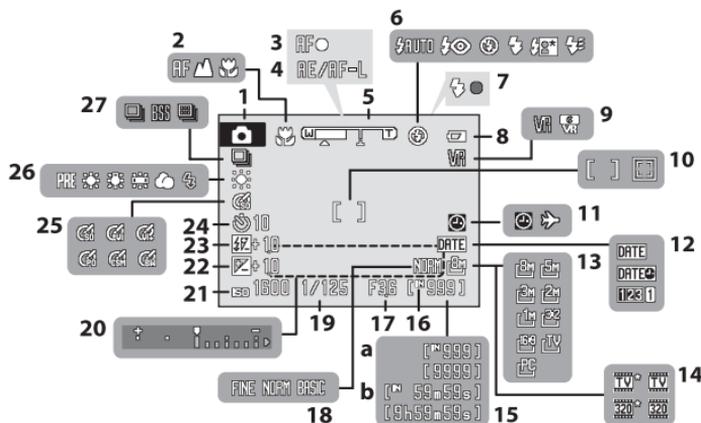
<b>1</b>	Visor electrónico .....	22	<b>7</b>	Botón <b>OK</b> .....	11
<b>2</b>	Altavoz.....	53, 57, 60	<b>8</b>	Multiselector .....	11
<b>3</b>	Botón <b> ◻ </b> (pantalla).....	8	<b>9</b>	Botón <b>☒</b> (borrar).....	26, 27, 53, 57, 60
<b>4</b>	Botones del zoom .....	22	<b>10</b>	Botón <b>MENU</b> (menú).....	12, 55, 76, 91
	<b>W</b> (angular).....	22	<b>11</b>	Rosca para el trípode	
	<b>T</b> (teleobjetivo).....	22	<b>12</b>	Tapa del compartimento de la batería/ ranura para la tarjeta de memoria....	14, 18
	<b>☒</b> (reproducción de miniaturas)....	47	<b>13</b>	Compartimento de la batería.....	14
	<b>Q</b> (zoom de reproducción).....	48	<b>14</b>	Ranura para la tarjeta de memoria.....	18
	<b>?</b> (ayuda) .....	13			
<b>5</b>	Pantalla.....	6, 8, 21			
<b>6</b>	Botón <b>▶</b> (reproducción).....	26			

## La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes de la cámara).

- Consulte "El botón  ( 8) para obtener más información sobre cómo cambiar de la pantalla al visor electrónico.

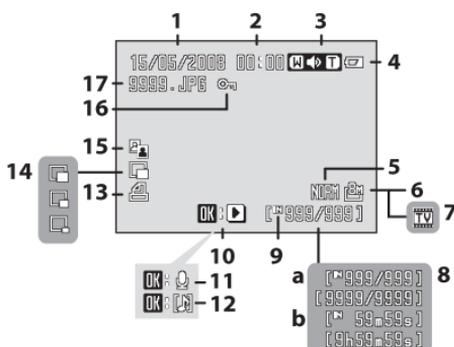
## Disparo



<b>1</b> Modo disparo*.....	20, 33, 42, 43, 44, 54	<b>13</b> Tamaño de imagen.....	77
<b>2</b> Modo de enfoque.....	31	<b>14</b> Opción película.....	55
<b>3</b> Indicador de enfoque.....	24	<b>15</b> a Número de exposiciones restantes.....	20
<b>4</b> Bloqueo de exposición/enfoque.....	41	<b>15</b> b Duración de la película.....	54
<b>5</b> Indicador del zoom.....	22	<b>16</b> Indicador de memoria interna.....	21
<b>6</b> Modo del flash.....	28	<b>17</b> Diafragma.....	46
<b>7</b> Indicador del flash.....	29	<b>18</b> Calidad de imagen.....	76
<b>8</b> Indicador de la carga de la batería.....	20	<b>19</b> Velocidad de obturación.....	46
<b>9</b> Icono de reducción de la vibración (fotografías).....	21, 105	<b>20</b> Indicador de la exposición.....	44
<b>9</b> Icono VR electrónico (películas).....	56	<b>21</b> Sensibilidad ISO.....	29, 83
<b>10</b> Zona de enfoque.....	24, 86	<b>22</b> Compensación de la exposición.....	32
<b>10</b> Zona de enfoque (si se reconoce un rostro).....	86	<b>23</b> Compensación de la exposición del flash.....	89
<b>11</b> Indicador de "fecha no ajustada".....	117	<b>24</b> Indicador del disparador automático.....	30
<b>12</b> Indicador de zona horaria.....	99	<b>25</b> Optimización de la imagen.....	79
<b>12</b> Impresión de fecha/contador de fecha... ..	103	<b>26</b> Balance de blancos.....	81
		<b>27</b> Modo disparo continuo.....	85

\* Varía en función del modo de disparo seleccionado. Consulte las secciones de cada modo para conocer los detalles.

## Reproducción



<b>1</b>	Fecha de grabación .....	16	<b>10</b>	Indicador de reproducción de película .....	57
<b>2</b>	Hora de grabación .....	16	<b>11</b>	Guía de grabación de anotaciones de voz .....	53
<b>3</b>	Indicador del volumen .....	53, 57	<b>12</b>	Guía de reproducción de anotaciones de voz .....	53
<b>4</b>	Indicador de la carga de la batería .....	20	<b>13</b>	Icono de orden de impresión .....	73
<b>5</b>	Calidad de imagen* .....	76	<b>14</b>	Indicador de imagen pequeña .....	52
<b>6</b>	Tamaño de imagen* .....	77	<b>15</b>	D-Lighting icono .....	50
<b>7</b>	Opción película* .....	57	<b>16</b>	Icono de protección .....	94
<b>8</b>	a Número del fotograma actual/ número total de fotogramas .....	26	<b>17</b>	Número y tipo de archivo .....	113
<b>9</b>	b Duración de la película .....	57			
	Indicador de memoria interna .....	26			

\* Varía en función de la opción de película seleccionada.

# Operaciones básicas

## El botón

Pulse  para alternar entre la pantalla y el visor electrónico, y para ocultar o mostrar los indicadores y la información de fotografía durante el disparo y la reproducción.

Introducción

### Durante el disparo



#### Pantalla activada

Vista a través del objetivo, indicadores e información de la fotografía mostrados



#### Pantalla activada

Sólo se muestra la vista a través del objetivo



#### Visor electrónico activado

Sólo se muestra la vista a través del objetivo



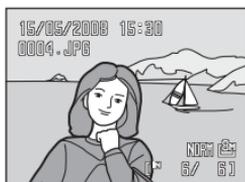
#### Visor electrónico activado

Vista a través del objetivo, indicadores e información de la fotografía mostrados

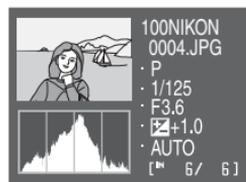
El elemento **Config. monitor** permite configurar las siguientes características ( 102) en el menú Configuración ( 96).

- Seleccione entre pantalla y visor electrónico con información de foto mostrada o sin información de foto mostrada.
- Mostrar u ocultar la cuadrícula en modo disparo.
- Seleccione para escoger si se activa la pantalla o el visor electrónico al encender la cámara.

## Durante la reproducción



**Pantalla activada**  
Información de imagen y  
fotografía mostrada



**Pantalla activada**  
Datos de disparo e imagen  
mostrados (véase más abajo)



**Visor electrónico activado**  
Información de imagen y  
fotografía mostrada



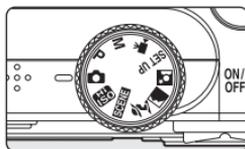
**Pantalla activada**  
Sólo se muestra la imagen

**Datos de disparo:** Muestra el nombre de carpeta, el nombre de archivo, el número de imagen actual/total de imágenes, el modo de exposición, la velocidad de obturación, el diafragma, la compensación de la exposición, la sensibilidad ISO y el histograma de la imagen actual. Los datos de disparo no aparecen si la imagen actual es una película.

- **Histograma:** gráfico que muestra la distribución tonal. El eje horizontal corresponde al brillo de los píxeles y muestra tonos oscuros a la izquierda y tonos claros a la derecha; el eje vertical muestra el número píxeles de cada luminosidad de la imagen.
- **Modo de exposición:** **P** o **M** (43). **P** también aparece en las fotografías tomadas en los modos (automático), (alta sensibilidad), **SCENE** (escena), (retrato), (paisaje) y (retrato nocturno).

## El dial de modo

Alinee el icono del modo con la marca situada junto al dial de modo.



### **P, M** (página 43, 44)

Ajusta parámetros del menú disparo como el balance de blancos y la sensibilidad ISO, así como el modo de disparo continuo para **P** (automático programado) o modo **M** (manual).

### **Automático** (página 20)

Elija este modo sencillo para "apuntar y disparar", adecuado para quienes utilicen una cámara digital por primera vez, ya que la cámara ajusta automáticamente sus opciones.

### **Alta sensibilidad** (página 42)

Seleccione este modo para corregir la imagen cuando el sujeto está poco iluminado.

### **Película** (página 54)

Seleccione este modo para grabar películas.

### **SET UP Configuración**

(página 96)

Muestra el menú Configuración, desde donde se realizan tareas como el bloqueo de la cámara o el ajuste del brillo de la pantalla.

### **Retrato, Paisaje, Retrato nocturno, Escena** (página 33)

Elija este modo para establecer automáticamente las opciones de forma que se ajusten al tipo de sujeto seleccionado, o utilice la opción de grabación de voz para grabar únicamente sonido.

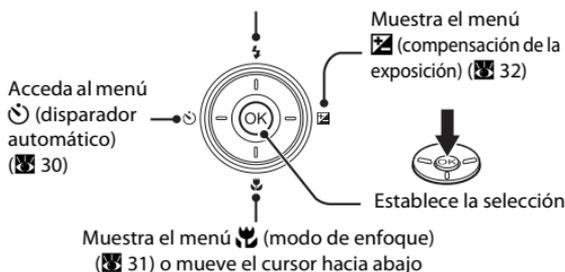


## El multiselector

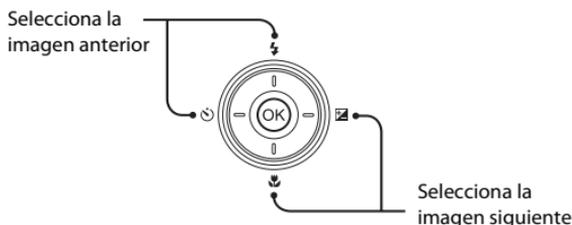
En esta sección se describe el uso estándar del multiselector para seleccionar los modos, las opciones de menú y aplicar la selección.

### Durante el disparo

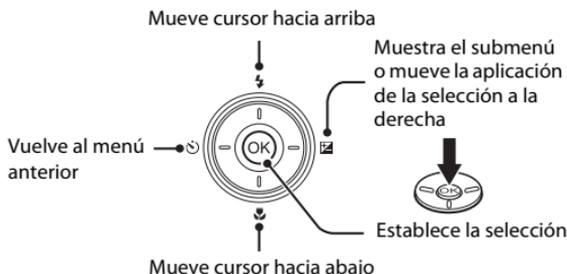
Muestra el menú  (modo flash)  28) o mueve el cursor hacia arriba



### Durante la reproducción



### En las pantallas de menús



### Notas sobre el multiselector

En este manual, los botones arriba, abajo, izquierda y derecha del multiselector se representan como ▲, ▼, ◀ y ▶.

## El botón MENU

Pulse **MENU** para acceder al menú del modo seleccionado. Utilice el multiselector para navegar por los menús (☒ 11).



Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú posteriores



Aparece cuando el menú contiene al menos dos páginas

La opción seleccionada

Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú anteriores



Pulse **OK** o el multiselector ► para acceder al siguiente conjunto de opciones.

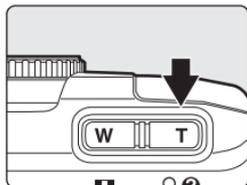


Pulse **OK** o el multiselector ► para establecer la selección.

## Pantallas de ayuda

Pulse **T** (🔍) cuando aparezca (?) en la parte inferior derecha de la pantalla del menú para ver una descripción de la opción de menú que está seleccionada.

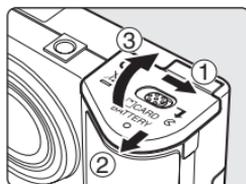
Para volver al menú original, vuelva a pulsar **T** (🔍).



## Introducir la batería

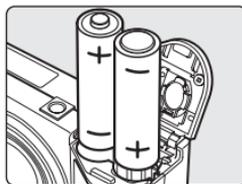
- 1** Abra la tapa del compartimento de la batería/  
ranura para la tarjeta de memoria.

Sujete la cámara al revés para evitar que se caigan las baterías.

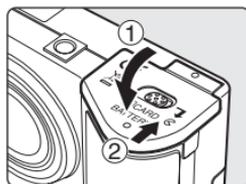


- 2** Introducción de las baterías.

Introduzca las baterías correctamente, tal como se muestra a la derecha.



- 3** Cierre la tapa del compartimento de la batería/  
ranura para la tarjeta de memoria.



## Baterías admitidas

Esta cámara utiliza las siguientes baterías.

- Dos pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) (suministradas)
- Dos baterías oxyride ZR6 (tamaño AA) (disponibles por separado)
- Dos baterías de litio FR6 (tamaño AA) (disponibles por separado)
- Dos baterías Ni-MH recargables EN-MH1 (disponibles por separado de Nikon)

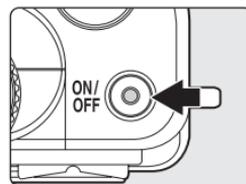
## Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el interruptor principal. El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá.

Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.

Al desconectar la cámara, se apagarán también el indicador de encendido y la pantalla.

- Si la cámara está apagada, mantenga pulsado  para encender la cámara en el modo reproducción ( 26).

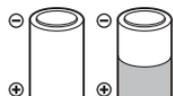


## ✓ Sustitución de las baterías

Antes de abrir la tapa del compartimento de las baterías/ranura de la tarjeta de memoria para quitar o introducir las baterías, desconecte la cámara y asegúrese de que están apagados el indicador de encendido y la pantalla.

## ✓ Precauciones adicionales sobre baterías

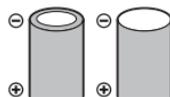
- Asegúrese de leer y seguir las advertencias sobre las baterías de las páginas iii y de la sección "Cuidados de la cámara" (📖 115).
- No mezcle baterías nuevas y viejas o de distintos tipos o fabricantes.
- No se pueden utilizar baterías con los defectos siguientes:



Baterías peladas



Baterías con aislamiento que no cubra el área situada alrededor del terminal negativo



Baterías con un terminal negativo plano

## ✓ Tipo de batería

Con el fin de mejorar el rendimiento de las baterías, seleccione el tipo que se encuentre en la cámara en el menú Configuración. El ajuste predeterminado es **Alcalina**. Si se utiliza cualquier otro tipo de batería, encienda la cámara y cambie la configuración (📖 111).

## 🔪 Pilas alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar considerablemente en función del fabricante. Seleccione una marca de confianza.

## 🔪 Adaptador de CA

El Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado de Nikon) se puede utilizar para alimentar la COOLPIX P60 desde una toma de corriente. No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.

## 🔪 Apagado automático en el modo de disparo (modo reposo)

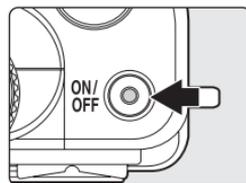
Para reducir el consumo de las baterías, la pantalla (aunque no el visor electrónico) se atenuará cuando no se realice ninguna operación durante cinco segundos aproximadamente. La pantalla se volverá a iluminar cuando se utilicen los controles de la cámara. Con los ajustes predeterminados la pantalla o el visor electrónico se apagarán totalmente al cabo de 30 segundos aproximadamente si no se realiza ninguna operación durante el disparo o la reproducción. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante otros tres minutos (📖 107).

# Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla

La primera vez que se encienda la cámara, aparecerá el cuadro de diálogo de selección de idioma.

- 1** Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá.



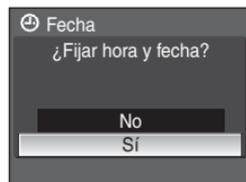
- 2** Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar el idioma que desee y pulse **OK**.

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (p. 11).

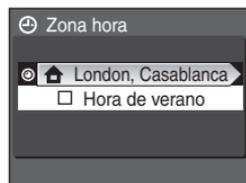


- 3** Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.

Si se selecciona **No**, la fecha y la hora quedarán sin ajustar.



- 4** Pulse **OK**.



## Hora de verano Hora

Si el horario de verano estuviera en vigor, active la opción **Hora de verano** en el menú Zona hora y ajuste la fecha.

- 1 Antes de pulsar **OK**, pulse el multiselector ▼ para seleccionar **Hora de verano**.
- 2 Pulse **OK** para activar el horario de verano (✓). Si pulsa **OK**, se activa o desactiva la opción de horario de verano.
- 3 Pulse el multiselector ▲ y, a continuación, **OK** para continuar con el paso 5.

- 5** Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar su zona horaria local (📍 101) y pulse OK.



- 6** Ajuste la fecha.

Pulse el multiselector ▲ o ▼ para modificar el elemento marcado.

Pulse ▶ para mover el punto de luz en el orden siguiente.

**D** (día) → **M** (mes) → **A** (año) → hora → minuto →

**DMA** (el orden en el que aparecen el día, el mes y el año)

Pulse ◀ para volver al elemento anterior.



- 7** Seleccione el orden en que desee que aparezcan el día, el mes y el año, y pulse OK o el multiselector ▶.

Se establecerá la configuración y la pantalla volverá al modo disparo.



## Cambio de la fecha y la hora

- Seleccione **Fecha** del elemento **Fecha** (📍 99) en el menú Configuración (⚙️ 96) para modificar la fecha y hora actuales y siga el procedimiento descrito en el paso 6 anterior.
- Seleccione **Zona hora** en el **Fecha** elemento (📍 99) del menú Configuración (⚙️ 96) para cambiar los ajustes de zona horaria y horario de verano.

# Introducción de las tarjetas de memoria

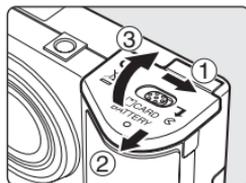
Las fotografías se almacenan en la memoria interna de la cámara (aprox. 12 MB) o en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) extraíbles (que se pueden adquirir por separado) (📷 112).

*Cuando se introduce una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se guardan automáticamente en ella y se pueden reproducir, borrar o transferir las imágenes que ésta contenga. Para guardar fotografías en la memoria interna, o reproducir, borrar o transferir las que contenga, debe extraer primero la tarjeta de memoria.*

## 1 Compruebe que la cámara está apagada y abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

Antes de introducir o extraer la tarjeta de memoria, compruebe que la cámara está apagada (el indicador de encendido no está iluminado).

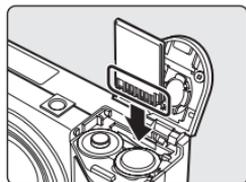
Al abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, sujete la cámara al revés para evitar que se caigan las baterías.



## 2 Introduzca la tarjeta de memoria.

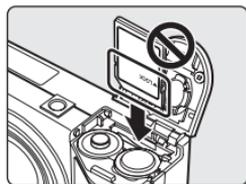
Deslice correctamente la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar.

Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.



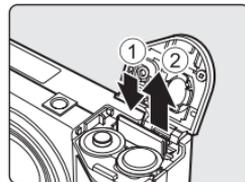
### ✓ Introducción de las tarjetas de memoria

**Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria.** Compruebe que la tarjeta de memoria tiene la orientación correcta.



## Extracción de las tarjetas de memoria

Antes de sacar la tarjeta de memoria, **apague la cámara** y compruebe que tanto el indicador de encendido como la pantalla están apagados. Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y empuje la tarjeta hacia dentro ① para que salga parcialmente ②. Entonces podrá extraer la tarjeta con la mano.



### Formato de las tarjetas de memoria

Si aparece el mensaje de la derecha, deberá formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla (☞ 107). Tenga en cuenta que **el formateo elimina de modo definitivo todas las fotografías y demás datos** de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.

Utilice el multiselector para seleccionar **Si** y pulse **OK**. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Para iniciar el formateo, seleccione

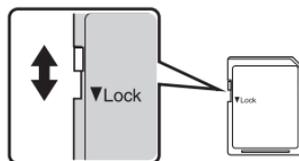
**Formatear** y pulse **OK**.

- **No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formateo.**
- La primera vez que introduzca las tarjetas de memoria utilizadas en otros dispositivos en la COOLPIX P60, asegúrese de formatearlas (☞ 107) con esta cámara.

### El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria SD cuentan con un dispositivo de protección contra escritura. Cuando el dispositivo está en la posición de bloqueo "lock", no se pueden grabar ni borrar las fotografías y tampoco se puede formatear la tarjeta. Desbloquéela desplazando el dispositivo a la posición de escritura "write".

Dispositivo de protección contra escritura



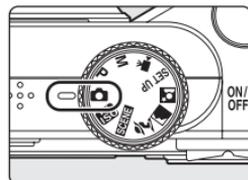
### Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital.
- No realice ninguna de las acciones siguientes durante el formateo, mientras se estén escribiendo o borrando datos de la tarjeta de memoria o durante la transferencia de datos a un ordenador. Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta de memoria:
  - Extraiga la tarjeta de memoria
  - Retire las baterías
  - Apague la cámara
  - Desconecte el adaptador de CA
- No las desmonte ni las modifique.
- No las deje caer, ni las doble, las exponga al agua ni a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a la humedad, polvo ni a gases corrosivos.

## Paso 1 Encienda la cámara y seleccione el modo (automático)

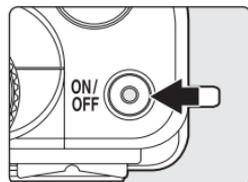
En esta sección se describe cómo tomar una fotografía en el modo  (automático), un modo automático para “apuntar y disparar” que se recomienda a quienes utilicen una cámara digital por primera vez.

### 1 Coloque el dial de modo en .



### 2 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá y se desplegará el objetivo.



### 3 Compruebe la carga de la batería y el número de exposiciones restantes.

Carga de la batería

Pantalla	Descripción
NINGÚN INDICADOR	Las baterías están totalmente cargadas.
	Baterías bajas; prepárese para sustituir las baterías.
 <b>Batería agotada.</b>	No se pueden tomar fotografías. Sustituir por baterías nuevas.

Indicador de carga de la batería

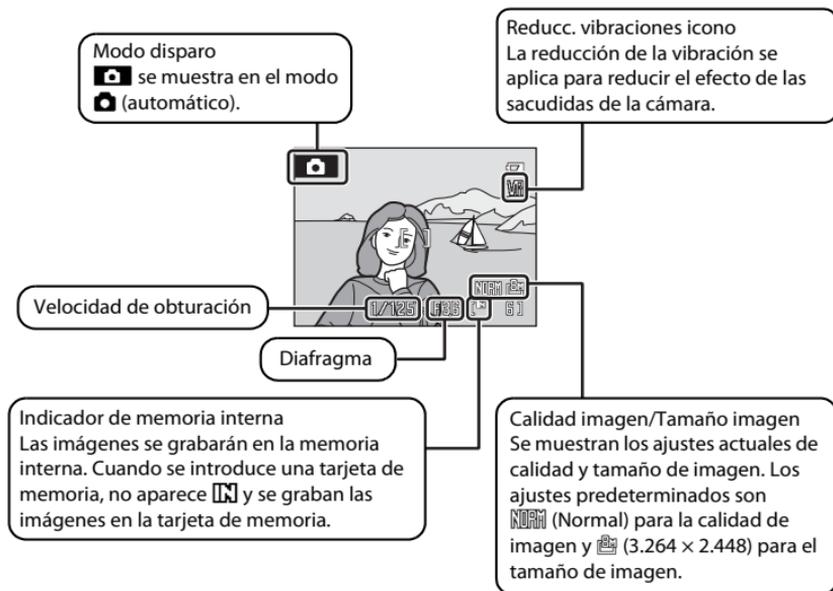


Número de exposiciones restantes

Número de exposiciones restantes

El número de fotografías que se pueden almacenar depende de la capacidad de la memoria o de la tarjeta de memoria, de la calidad de imagen y del tamaño de imagen ( 78).

## Indicadores que se muestran en el modo (automático)



### Funciones disponibles en el modo (automático)

En el modo  (automático) se puede aplicar el modo de enfoque  (31) y la compensación de la exposición  (32) y la cámara puede disparar en el modo flash  (28) y con el disparador automático  (30). Si pulsa **MENU**, aparecerán las opciones del menú Disparo para que pueda especificar los ajustes de calidad de imagen  (76) y tamaño de imagen  (77).

### Reducc. vibraciones

Puede aplicarse **Reducc. vibraciones**  (105), cuando se selecciona **Encendida** (ajuste predeterminado), para corregir eficazmente las fotos movidas que provocan los ligeros movimientos de las manos, denominados sacudidas de la cámara, que se producen normalmente cuando se hacen tomas con zoom o a bajas velocidades de obturación.

Establezca **Reducc. vibraciones a Apagado** si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo. Para reducir los efectos de sacudidas de la cámara al grabar películas, active el **VR electrónico**  (56) en el menú Película  (55).

### Velocidad de obturación y diafragma

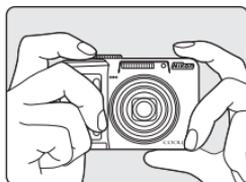
Se muestran la velocidad de obturación y el diafragma que la cámara utiliza para ajustarse a las condiciones de disparo.

En el modo **M** (manual)  (44), se pueden especificar manualmente la velocidad de obturación y diafragma.

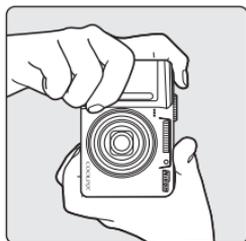
## Paso 2 Encuadre la fotografía

### 1 Prepare la cámara.

Sujete la cámara firmemente con las dos manos, manteniendo los dedos y demás objetos lejos del objetivo, el flash, la luz de ayuda de AF y el micrófono.

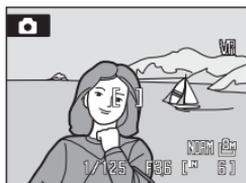


Cuando tome fotografías con orientación "vertical" (retrato), sujete la cámara de forma que el flash incorporado quede arriba.



### 2 Encuadre la fotografía.

Coloque el sujeto principal cerca del centro de la pantalla.



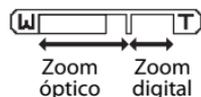
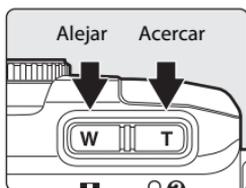
## Uso del visor electrónico

Utilice el visor electrónico para encuadrar fotografías si la luz intensa impide ver correctamente la pantalla. Pulse para cambiar al visor electrónico ( 8).

## Uso del zoom

Utilice los botones del zoom para activar el zoom óptico. Pulse **T** () para acercar y que el sujeto ocupe una zona mayor del encuadre o **W** () para alejar y aumentar la zona visible en el encuadre.

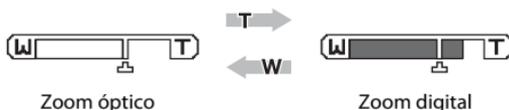
Cuando se pulsan los botones de zoom, el indicador de zoom aparece en la parte superior de la pantalla.



## Zoom digital

Cuando se hace zoom hasta la máxima ampliación (5x aumentos), al mantener pulsado **T** (Q) se activa el zoom digital. El sujeto se amplía hasta 4x, obteniendo una ampliación total de 20x aumentos.

Si el zoom digital está activado, no se mostrará la zona de enfoque y la cámara enfocará el sujeto de la zona de enfoque central.



Si las condiciones lo permiten, el zoom digital creará una imagen recortando la zona visible en la pantalla hasta el tamaño de imagen actual (77), aumentando la ampliación sin que afecte la calidad.

Si la imagen recortada es más pequeña que el tamaño de imagen actual, se añadirán píxeles a través del proceso conocido como interpolación, creando una imagen ligeramente granulada.

Aparecerá debajo del indicador de zoom, a la mayor relación de zoom posible previa a la aplicación de la interpolación. Si se supera este límite con el zoom, el indicador se tornará amarillo y comenzará a aplicarse interpolación.

### Relación máxima de zoom sin interpolación

A medida que se aplican configuraciones de tamaño inferior (77), se desplaza hacia la posición **T** (Q). La cantidad de zoom disponible antes de la interpolación depende de la opción seleccionada para el tamaño de la imagen, tal como se muestra en la tabla siguiente. La cámara se detiene temporalmente en la operación de zoom cuando alcanza la relación máxima de zoom posible antes de utilizar la interpolación. La interpolación comenzará si continúa pulsando **T** (Q) hasta aumentar más la relación del zoom.

Tamaño de imagen	Relación de zoom	Tamaño de imagen	Relación de zoom
	5,0x (hasta la relación máxima del zoom óptico)		10,0x (zoom digital de hasta 2,0x)
	6,0x (zoom digital de hasta 1,2x)		12,0x (zoom digital de hasta 2,4x)
	7,0x (zoom digital de hasta 1,4x)		15,0x (zoom digital de hasta 3,0x)
			20,0x (zoom digital de hasta 4,0x)

El zoom digital se puede limitar al rango en el que la interpolación no se active, o se puede deshabilitar (106).

## Paso 3 Enfoque y dispare

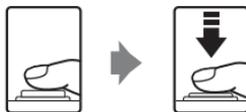
### 1 Pulse el disparador hasta la mitad.

La cámara enfoca automáticamente el sujeto que se encuentra en la zona de enfoque central.

Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque aparece en verde.

Cuando se utiliza el zoom digital y el sujeto está enfocado, el indicador de foco (6) brilla en color verde. No se mostrará la zona de enfoque.

El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad. Si la cámara no es capaz de enfocar, la zona de enfoque y el indicador de enfoque parpadearán en rojo. Cambie la composición e inténtelo de nuevo.



### 2 Pulse el disparador hasta el fondo.

El obturador se abrirá y la imagen se guardará en la tarjeta de memoria o la memoria interna.



## Disparador

La cámara presenta un disparador de dos fases. Para ajustar el enfoque y la exposición, pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras el disparador se encuentre en esta posición. Para abrir el obturador y tomar la fotografía, pulse el disparador hasta el fondo.

No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas y originar imágenes movidas.



Pulse el disparador hasta la mitad para ajustar el enfoque y la exposición.

Pulse el disparador hasta el fondo para tomar la fotografía.

## ✓ Durante la grabación

Durante la grabación de imágenes, aparecerá el icono  (espera) o parpadeará el número de exposiciones restantes/indicador de duración de la película. No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras aparezcan estos iconos. Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias, se podría producir una pérdida de datos o estropear la tarjeta o la cámara.

## ✍ Autofoco

Es posible que el enfoque automático no produzca los resultados esperados en las siguientes situaciones. En algunos casos excepcionales, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque activa o el indicador de enfoque aparezcan en verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro
- La escena cuenta con objetos con una luminosidad muy diferente (p. ej., el sol está detrás del sujeto, que se encuentra a la sombra)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., cuando el sujeto se encuentra delante de una pared blanca y lleva una camisa blanca)
- Hay varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- Cuando el sujeto se mueva rápidamente

En estas situaciones, intente pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido para volver a enfocar varias veces, o enfoque otro sujeto y utilice el bloqueo del enfoque. Cuando utilice el bloqueo del enfoque, asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto para el que se haya bloqueado el enfoque sea la misma que la que distancia al sujeto real.

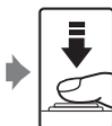
## 📍 Bloqueo del enfoque

Para enfocar a los sujetos que no estén en el centro cuando está seleccionado **Central** en **Modo Zona AF**, utilice el bloqueo del enfoque tal como se describe a continuación.

- Asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto no cambie mientras el enfoque esté bloqueado.
- El enfoque se bloqueará mientras se mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad.



Coloque el sujeto en el centro de la zona de enfoque.



Pulse el disparador hasta la mitad.



Compruebe que la zona de enfoque está verde.



Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad y vuelva a componer la fotografía.



Pulse el disparador hasta el fondo.

## 📍 Luz de ayuda de AF y flash

Si el sujeto está poco iluminado, se puede encender la luz de ayuda de AF pulsando el disparador hasta la mitad, o se puede activar el flash al pulsar el disparador hasta el fondo. La luz tiene un alcance aproximado de 1,9 m con la posición máxima de gran angular y 1,1 m con la posición máxima de teleobjetivo. La luz de ayuda de AF se puede ajustar en **Apagado** manualmente ( 105), aunque en tal caso puede que la cámara no enfoque cuando haya poca luz.

## Paso 4 Visualice y elimine las fotografías

### Visualización de fotografías (modo reproducción)

Pulse .

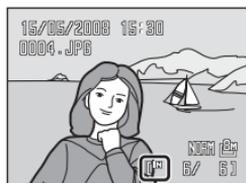
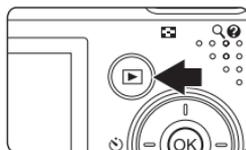
La última fotografía tomada aparece en el modo de reproducción a pantalla completa.

Pulse el multiselector , ,  o  para ver más fotografías. Mantenga pulsado el multiselector , ,  o  para avanzar rápidamente en la visualización de las fotografías.

Las fotografías pueden aparecer brevemente a baja resolución mientras se leen desde la tarjeta de memoria o desde la memoria interna.

Pulse  o pulse el botón de disparo hasta la mitad para cambiar al modo disparo.

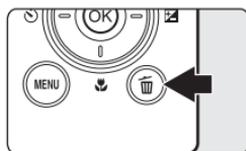
Cuando se muestra , aparecen las imágenes grabadas en la memoria interna. Cuando se introduce una tarjeta de memoria, no aparece  y se muestran las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria.



Indicador de memoria interna

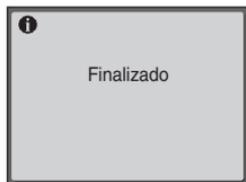
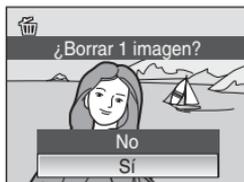
### Eliminación de fotografías

- 1 Pulse  para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse .

Para salir sin borrar la fotografía, seleccione **No** y pulse .



## Modo reproducción

Las opciones siguientes están disponibles en el modo reproducción a pantalla completa.

Opción	Utilice	Descripción	
Zoom de reproducción	<b>T</b> 	Pulse <b>T</b>  para ampliar hasta 10x la fotografía que aparece en la pantalla. Pulse  para volver al modo de reproducción a pantalla completa.	48
Ver miniaturas	<b>W</b> 	Pulse <b>W</b>  para mostrar vistas con cuatro, nueve o 16 miniaturas.	47
Cambiar pantalla		Pulse  para alternar entre la pantalla y el visor electrónico, o para ocultar o mostrar los indicadores y la información de fotografía o de disparo.	8
Grabar/reproducir anotaciones de voz		Pulse  para grabar o reproducir anotaciones de voz de una duración de hasta 20 segundos.	53
Cambiar al modo disparo	  	Pulse  o pulse el botón de disparo hasta la mitad para cambiar al modo seleccionado con el dial de modo.	26

## Pulsar para encender la cámara

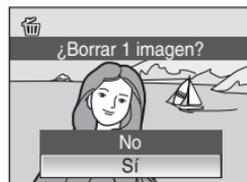
Si la cámara está apagada, mantenga pulsado  para encenderla en el modo reproducción. No saldrá el objetivo.

## Visualización de fotografías

Las fotografías guardadas en la memoria interna sólo se podrán ver si no hay una tarjeta de memoria en la cámara.

## Eliminación de la última toma realizada

En el modo disparo, pulse  para borrar la última imagen tomada.



## Uso del flash

Cuando el zoom de la cámara está a su distancia focal mínima, el alcance del flash es de aproximadamente 0,4-5,1 m. Cuando se utiliza el zoom óptico al máximo, el alcance es de aproximadamente 0,6-4,0 m (cuando **Sensibilidad ISO** se ajusta en **Automático**). Los modos del flash disponibles son los siguientes.

 **Automático (ajuste predeterminado para el modo  (automático))**

El flash destella automáticamente cuando hay poca luz.

 **Automático con reducción de ojos rojos**

Reduce los "ojos rojos" en los retratos ( 29).

 **Apagado**

El flash no destellará aunque haya poca luz.

 **Flash de relleno**

El flash destellará cuando se haga una fotografía. Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

 **Sincronización lenta**

 **AUTO** (automático) se combina con la velocidad de obturación lenta.

El flash ilumina el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca luz.

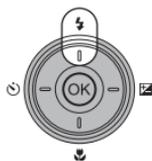
 **Sincronización a la cortinilla trasera**

El flash destella justo antes de cerrarse el obturador, creando un efecto de estela de luz detrás de los sujetos en movimiento.

## Ajustar el Modo flash

### 1 Pulse (modo del flash).

En la pantalla aparecerá el menú Flash.



### 2 Utilice el multiselector para elegir el modo del flash que desee y pulse .

Se mostrará el icono correspondiente al modo de flash escogido.

Cuando se utiliza  **AUTO** (automático),  **AUTO** aparece sólo durante cinco segundos.

Si un ajuste no se utiliza pulsando  en unos cuantos segundos, se cancelará la selección.



## ✓ Toma de fotografías con poca luz y con el flash desactivado (🚫)

- Se recomienda que use un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo y evitar los efectos producidos por las sacudidas de la cámara. Establezca **Reducc. vibraciones** (🚫 105) a **Apagado** si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.
- Cuando la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad para minimizar las imágenes movidas que originan las velocidades de obturación lentas, se muestra el icono **ISO**. Las imágenes que se tomen cuando aparezca **ISO** podrían quedar ligeramente moteadas.
- La reducción de ruido se puede aplicar de forma automática mientras se toman las fotografías, aunque se incrementará el tiempo de grabación.

## ✓ Observaciones sobre el uso del flash

Cuando utilice el flash con el zoom en gran angular, los reflejos en las partículas de polvo que haya en el aire pueden aparecer en la fotografía como puntos brillantes. Para reducir estos reflejos, establezca el flash en 🚫 (apagado) o haga zoom para acercar el sujeto.

## 📌 El indicador del flash

El indicador del flash muestra el estado del flash cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

- **Encendido:** el flash destellará cuando se tome la fotografía.
- **Parpadea:** el flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado:** El flash no destellará cuando se haga la fotografía.

Si se hacen fotografías cuando las baterías están bajas, la pantalla se apagará hasta que el flash esté totalmente cargado.



## 📌 El ajuste Modo flash

En los modos 📷 (automático), disparo a alta sensibilidad, **P** y **M**, el ajuste predeterminado es **📷AUTO** (automático).

El ajuste del modo de flash en modo 📷 (automático) vuelve a **📷AUTO** (automático) cuando la cámara está apagada, salvo que se tome una fotografía con 🚫 (automático con reducción de ojos rojos). Los ajustes del modo del flash aplicados a cualquier modo de escena se cancelan y vuelven a los valores predeterminados cuando se selecciona otro modo de disparo o se apaga la cámara.

## 📌 Reducción de ojos rojos

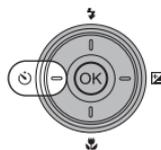
La cámara utiliza la reducción de ojos rojos avanzada ("corrección de ojos rojos integrada"). El flash destella varias veces a baja intensidad antes de que se dispare el flash principal, reduciendo el efecto de los ojos rojos. A continuación, la cámara analiza la imagen. Si se detectan ojos rojos, la zona afectada se procesará para reducir aún más los ojos rojos antes de guardar la fotografía. Tenga en cuenta que, dado que se produce un ligero desfase entre la pulsación del disparador y la toma de la fotografía, este modo no se recomienda si necesita una respuesta rápida. También aumenta ligeramente el tiempo necesario para poder tomar la siguiente fotografía. La reducción de ojos rojos avanzada no siempre produce los resultados deseados en todos los casos. En casos muy raros, las zonas sin ojos rojos pueden incluirse en el procesamiento de reducción de ojos rojos avanzado. Si fuera así, seleccione otro modo y vuelva a intentarlo.

# Fotografía con el Disparador automático

La cámara está equipada con un temporizador de diez y de dos segundos para tomar autorretratos. Se recomienda el uso de un trípode cuando se emplee el disparador automático. Establezca **Reduc. vibraciones** (📵 105) a **Apagado** si utiliza un trípode.

## 1 Pulse (disparador automático).

Aparecerá el menú Disparador automático.



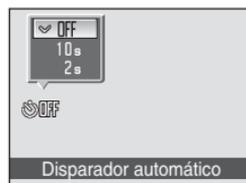
## 2 Utilice el multiselector para seleccionar **10s** o **2s** y pulse .

**10s** (diez segundos): adecuado para las ocasiones importantes (como una boda)

**2s** (dos segundos): adecuado para evitar las sacudidas de la cámara

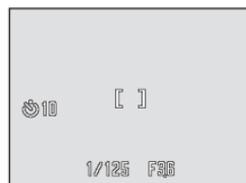
Aparecerá el modo seleccionado para el disparador automático.

Si un ajuste no se utiliza pulsando  en unos cuantos segundos, se cancelará la selección.



## 3 Encadre la fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.

Se ajustarán el enfoque y la exposición.

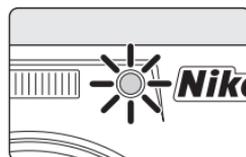


## 4 Pulse el disparador hasta el fondo.

Aparecerá el contador en la pantalla y se mostrarán los segundos que faltan para que se abra el obturador. La luz de disparo automático parpadeará. El indicador dejará de parpadear un segundo antes de que se tome la fotografía y permanecerá encendido hasta que se abra el obturador.

Cuando se suelta el botón de disparo, el disparador automático se desactiva.

Para detener el temporizador antes de que se tome una fotografía, pulse de nuevo el disparador.



## Selección de un modo Enfoque

Seleccione un modo de enfoque teniendo en cuenta el sujeto y la composición.

### **AF** Autofoco

La cámara ajusta el enfoque automáticamente según la distancia al sujeto. Utilice este modo cuando la distancia entre el sujeto y el objetivo sea de 40 cm o más.

### **∞** Infinito

Utilice este modo si realiza fotografías de escenas lejanas a través de objetos en primer plano (por ejemplo, ventanas) o si fotografía paisajes que se encuentren a 5 m o más lejos. El flash se desactiva automáticamente.

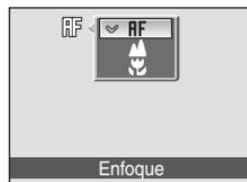
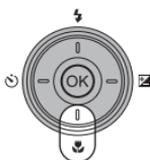
### **🌸** Primer plano macro

Para la fotografía de aproximación. Si se acerca o aleja con el zoom hasta que el icono **🌸** de la pantalla se vuelva verde, la cámara podrá enfocar objetos situados hasta a 10 cm del objetivo.

## Ajustar el modo Enfoque

### 1 Pulse **🌸** (modo de enfoque).

Aparecerá el menú Enfoque.



### 2 Utilice el multiselector para elegir el modo de enfoque que desee y pulse **OK**.

El icono del modo de enfoque seleccionado aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Cuando se selecciona **AF** (autofoco), **AF** sólo aparece durante cinco segundos.

Si un ajuste no se utiliza pulsando **OK** en unos cuantos segundos, se cancelará la selección.



### **📎** Modo primer plano macro

En el modo primer plano macro, la cámara enfoca continuamente, aunque el no se pulse el botón de disparo hasta la mitad para bloquear el enfoque.

Sin embargo, en los modos **📷** (alta sensibilidad), **P** y **M** se aplicará el ajuste **Modo autofocus** (**📷** 88).

### **📎** Ajustar el modo Enfoque

En los modos **📷** (automático), disparo a alta sensibilidad, **P** y **M**, el ajuste predeterminado es **AF** (autofoco). El modo de enfoque utilizado en el modo **📷** (automático) se restaurará con sus ajustes predeterminados si se selecciona otro modo de disparo o si se apaga la cámara. El modo de enfoque utilizado en el modo escena se restaurará con sus ajustes predeterminados si se selecciona otro modo de disparo o se apaga la cámara.

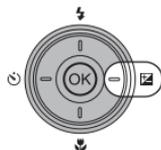
# Compens. de exposición

La compensación de la exposición se utiliza para modificar la exposición a partir del valor sugerido por la cámara, para que las fotografías salgan más claras u oscuras.

## 1 Pulse (compensación de la exposición).

Aparecerá el valor de compensación de la exposición.

La compensación de la exposición no está disponible en el modo **M** (manual).



## 2 Pulse el multiselector ▲ o ▼ para ajustar la exposición.

Aparece la guía de Compens. de exposición.

Cuando la imagen sea demasiado oscura, ajuste la compensación de la exposición en el sentido positivo (+).

Cuando la imagen sea demasiado luminosa, ajuste la compensación de la exposición en el sentido negativo (-).

La compensación de la exposición puede configurarse entre los valores -2,0 y +2,0 EV.



## 3 Pulse el disparador para tomar una fotografía.

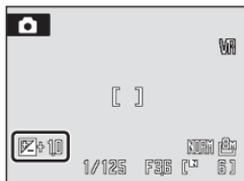
Repita los pasos 2 y 3 para tomar una fotografía mientras ajusta los valores de la compensación de la exposición poco a poco.



## 4 Pulse para finalizar la configuración de la compensación de la exposición.

Si se establece un valor de compensación de la exposición distinto de **0.0** el valor se mostrará con el icono  en la pantalla.

Para cancelar la compensación de la exposición, seleccione **0.0** antes de pulsar , o bien siga los pasos 1 y 2 para seleccionar **0.0**.



### Valor Compens. de exposición

El cambio a otro modo de disparo o el apagado de la cámara cancela la configuración de la compensación de la exposición aplicada en  (automático) o modo escena y vuelve a **0.0**.

### Uso de Compens. de exposición

La cámara tiende a reducir la exposición cuando el encuadre está dominado por objetos muy luminosos, y a aumentarla cuando el encuadre es en gran parte oscuro. Por lo tanto, es probable que se deba utilizar la compensación *positiva* para capturar la brillantez de objetos muy luminosos que ocupan el encuadre (por ejemplo, extensiones de agua, arena y nieve iluminadas por el sol), o cuando el fondo sea mucho más luminoso que el sujeto principal. La compensación *negativa* se podría utilizar en el caso de que grandes zonas del encuadre contengan objetos muy oscuros (por ejemplo, una franja de hojas verde oscuro), o cuando el fondo sea mucho más oscuro que el sujeto principal.

## Modo escena

Los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente según el tipo de escena que se seleccione. Algunos tipos de escenas se pueden seleccionar usando sólo el dial de modo, mientras que otros pueden seleccionarse fácilmente desde el menú escena.

### Escenas del dial de modo

 Retrato	 Paisaje	 Retrato nocturno
---	---	--

### Escenas del menú Escena

 Fiesta/interior	 Deportes	 Contraluz
 Playa/nieve	 Macro	 Asist. panorama
 Puesta de sol	 Museo	 Grabación de voz*
 Amanecer/anochececer	 Fuego artificial	
 Paisaje nocturno	 Copia	

\* Véase "Grabaciones de voz" (p. 58).

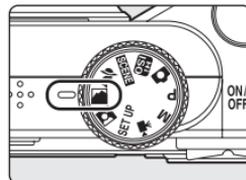
### Calidad imagen y Tamaño imagen

Cuando se presiona **MENU** en un modo escena, aparece el menú escena y se puede ajustar la configuración de **Calidad imagen** (p. 76) y **Tamaño imagen** (p. 77). Los cambios que se hagan a estos ajustes se establecerán en todos los modos de disparo.

## Disparo en el modo escena

**Modos**  (Retrato),  (Paisaje) y  (Retrato nocturno)

- 1 Coloque el dial de modo en  (retrato),  (paisaje) o  (retrato nocturno).

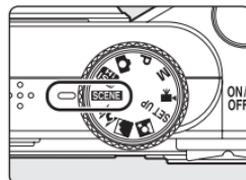


- 2 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.



### Otros modos de escena

- 1 Coloque el dial de modo en **SCENE**.



- 2 Pulse **MENU** para acceder a la pantalla del menú Escenas, elija la escena que desee con el multiselector y pulse **OK**.



- 3 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.



## Características

### Retrato

Utilice este modo en los retratos en los que el sujeto principal destaque claramente. Los tonos de la piel quedarán tersos y naturales.

- La cámara detecta el rostro que mira hacia la cámara y lo enfoca (Fotografía con prioridad al rostro →  87).
- Si la cámara detecta varios rostros, enfocará el más cercano.
- Si no se reconoce ningún rostro, la cámara enfocará el sujeto de la zona de enfoque central.
- El zoom digital no se encuentra disponible.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Paisaje

Utilice este modo para paisajes urbanos y rurales intensos.

- La cámara enfoca al infinito. Mientras el disparador se pulsa hasta la mitad, la zona de enfoque o el indicador de enfoque brillan de color verde. Sin embargo, observe que los sujetos cercanos pueden no enfocarse.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

## Iconos utilizados para las descripciones

En las descripciones de esta sección se utilizan los siguientes iconos: , modo del flash ( 28); , disparador automático ( 30); , modo de enfoque ( 31); , compensación de la exposición ( 32); , luz de ayuda de AF ( 105).

## Configuración del modo escena

Los ajustes del modo del flash, disparador automático, modo de enfoque y valor de la compensación de la exposición utilizados en cualquier modo de escena se cancelan y vuelven a sus valores predeterminados cuando se selecciona otro modo de disparo o se apaga la cámara.

### Retrato nocturno



Utilice este modo para conseguir un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo cuando tome retratos de noche.

- La cámara detecta el rostro que mira hacia la cámara y lo enfoca (Fotografía con prioridad al rostro → 87).
- Si la cámara detecta varios rostros, enfocará el más cercano.
- Si no se reconoce ningún rostro, la cámara enfocará el sujeto de la zona de enfoque central.
- El zoom digital no se encuentra disponible.



<sup>1</sup> Se seleccionará flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos.

<sup>2</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

### Fiesta/interior

Capta los efectos de las luces de las velas y de la iluminación de fondo en los interiores.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Sostenga la cámara con firmeza, ya que cualquier temblor puede afectar a las fotografías. Se recomienda el uso de un trípode cuando se tomen fotografías con poca iluminación. Establezca **Reduc. vibraciones** ( 105) a **Apagado** si utiliza un trípode.



<sup>1</sup> Es posible cambiar el modo flash a sincronización lenta con reducción de ojos rojos. Se pueden elegir otros ajustes.

<sup>2</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

### Playa/nieve

Capta toda la luminosidad de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminadas por el sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



<sup>1</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

<sup>2</sup> También se puede seleccionar (primer plano macro).

: para los modos de escena con , se recomienda el uso del trípode. Establezca **Reduc. vibraciones** ( 105) a **Apagado** si utiliza un trípode.

: las imágenes tomadas en modos de escena que utilicen pueden procesarse para reducir el ruido, por lo que necesitarán más tiempo para grabarse.

### Puesta de sol



Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas de sol y los amaneceres.

- La cámara enfoca al infinito. Mientras el disparador se pulsa hasta la mitad, la zona de enfoque o el indicador de enfoque brillan de color verde. Sin embargo, observe que los sujetos cercanos pueden no enfocarse.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Amanecer/anocheecer



Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La cámara enfoca al infinito. Mientras el disparador se pulsa hasta la mitad, la zona de enfoque o el indicador de enfoque brillan de color verde. Sin embargo, observe que los sujetos cercanos pueden no enfocarse.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Paisaje nocturno



Se utilizan velocidades de obturación lentas para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La cámara enfoca al infinito. Mientras el disparador se pulsa hasta la mitad, la zona de enfoque o el indicador de enfoque brillan de color verde. Sin embargo, observe que los sujetos cercanos pueden no enfocarse.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

: para los modos de escena con , se recomienda el uso del trípode. Establezca **Reducc. vibraciones** () a **Apagado** si utiliza un trípode.

: las imágenes tomadas en modos de escena que utilicen  pueden procesarse para reducir el ruido, por lo que necesitarán más tiempo para grabarse.

### Deportes

Utilice este modo para las tomas de acción dinámica en las que se congela la acción en una sola imagen y se graba el movimiento en una serie de fotografías.

- La cámara enfocará de forma continua hasta que se pulse el disparador por la mitad y consiga enfocar.
- Con el botón de disparo pulsado, la cámara realiza tomas a una velocidad aproximada de 2,0 fotogramas por segundo (fps) si la calidad de imagen está ajustada en Normal y el tamaño está ajustado en  (3.264 x 2.448). Esta velocidad se mantiene durante 4 imágenes como máximo.

El enfoque, la compensación de la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores de la primera fotografía de cada serie.

- La velocidad máxima de avance de los fotogramas con el disparo continuo puede variar en función del modo de imagen y de la tarjeta de memoria que se utilicen.
- Una velocidad de obturación inferior podría no estar disponible.
- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Macro

Fotografie flores, insectos y otros objetos pequeños a distancias cortas.

- (primer plano macro) se selecciona en el modo de enfoque ( 31) y la cámara hace zoom automáticamente en la posición de la distancia más cercana en la que la cámara puede enfocar.
- La cámara puede enfocar a distancias de hasta 10 cm en la posición de zoom de gran angular en la que  se enciende en verde.
- La distancia mínima a la que la cámara puede enfocar varía en función de la posición del zoom.
- **Modo zona AF** está configurado para **Manual** ( 86). Si pulsa , la cámara enfoca el sujeto de la zona de enfoque activa.
- La cámara enfocará de forma continua hasta que se pulse el disparador por la mitad y consiga enfocar.
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por las sacudidas de la cámara, compruebe el ajuste **Reduc. vibraciones** ( 105) y sujete firmemente la cámara.



\* Se pueden elegir otros ajustes. Tenga en cuenta que es posible que el flash no pueda iluminar totalmente el sujeto a distancias inferiores a 40 cm.

### Museo

Se utiliza en los interiores en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros ambientes en los que no quiera utilizar el flash.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- **BSS** (selector del mejor disparo) ( 85) se utiliza al disparar.
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por las sacudidas de la cámara, compruebe el ajuste **Reduc. vibraciones** ( 105) y sujete firmemente la cámara.
- Una velocidad de obturación inferior podría no estar disponible.



<sup>1</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

<sup>2</sup> También se puede seleccionar  (primer plano macro).

### Fuego artificial



Se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales.

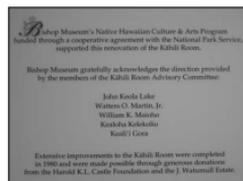
- La cámara enfoca al infinito. Mientras el disparador se pulsa hasta la mitad, el indicador de enfoque (📷 6) brilla de color verde. Sin embargo, observe que los sujetos cercanos pueden no enfocarse.



### Copia

Proporciona fotografías nítidas de textos o de dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Utilice el modo (📷 primer plano macro) (📷 31) en el modo de enfoque con este modo para enfocar a distancias cortas.
- Es posible que el texto y los dibujos en color no queden bien.



<sup>1</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

<sup>2</sup> También se puede seleccionar (📷 primer plano macro).

### Contraluz

Se utiliza cuando la fuente de luz está detrás del sujeto, haciendo que sus rasgos o detalles queden en la sombra. El flash destella automáticamente para "rellenar" (iluminar) las sombras.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

(📷): para los modos de escena con (📷), se recomienda el uso del trípode. Establezca **Reducc. vibraciones** (📷 105) a **Apagado** si utiliza un trípode.

Asist. panorama



Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que posteriormente se unirán mediante el software Panorama Maker que se suministra para crear una única imagen panorámica.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Toma de fotografías para una panorámica

La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener los mejores resultados. Establezca **Reducc. vibraciones** (📵 105) a **Apagado** si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

Disparo adecuado para la escena

#### 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Asist. panorama** en el menú Escenas y pulse **OK**.

Aparece el icono de la dirección del panorama (📏) para mostrar la dirección en la que se unirán las imágenes.



#### 2 Utilice el multiselector para seleccionar la dirección y pulse **OK**.

Seleccione cómo se van a unir las imágenes en la panorámica definitiva: derecha (▶), izquierda (◀), arriba (△) o abajo (▽).

El icono de la dirección del panorama amarillo (📏) señala en la dirección elegida y se convierte en icono de la dirección del panorama blanco (📏) cuando se pulsa **OK**. Si fuera necesario, establezca el modo del flash (📷 28), el disparador automático (📷 30), el modo de enfoque (📷 31) y la compensación de la exposición (📷 32) con este paso. Pulse **OK** para volver a seleccionar la dirección.



### 3 Haga la primera fotografía.

Aparecerá la primera toma en el primer tercio de la pantalla.



### 4 Haga la segunda fotografía.

Componga la siguiente toma para que se solape con la anterior.

Repita el procedimiento hasta que se hayan realizado todas las tomas necesarias para completar la escena.



### 5 Pulse **OK** cuando haya terminado de disparar.

La cámara vuelve al paso 2.



#### Asist. panorama

Una vez tomada la primera fotografía, no se podrán ajustar los valores de modo del flash, el disparador automático, el enfoque ni la compensación de la exposición. Las fotografías no se podrán borrar, ni se podrán modificar los ajustes del zoom, de la calidad de imagen (76) ni del tamaño de imagen (77) hasta que se termine la serie.

La serie para una panorámica concluye si la cámara entra en el modo reposo con la función de desconexión automática (107) durante el disparo. Se recomienda establecer un valor alto para el ajuste de tiempo que se permite que transcurra antes de que se active la función de apagado automático.

#### Bloqueo de la exposición

**AE/AF-L** se muestra para indicar que el enfoque, la exposición y el balance de blancos se han bloqueado en los valores aplicados en la primera toma. Todas las imágenes de la serie para una panorámica tendrán los mismos ajustes para el enfoque, la exposición y el balance de blancos.



#### Panorama Maker

Instale Panorama Maker desde el CD Software Suite suministrado. Transfiera las imágenes a un ordenador (63) y utilice Panorama Maker (66) para unir las imágenes en una sola panorámica.

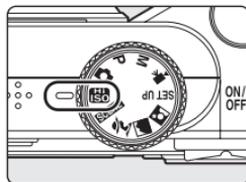
#### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" (113) para obtener más información.

# Fotografía en el modo de disparo a alta sensibilidad

En el modo de disparo a alta sensibilidad, se aumenta la sensibilidad cuando se dispara en condiciones de poca luz para evitar que las fotografías salgan movidas por las sacudidas de la cámara o el movimiento del sujeto, lo que permite capturar la atmósfera de la escena. La sensibilidad ISO se aumentará automáticamente hasta un máximo de 1600, dependiendo de la luminosidad del sujeto.

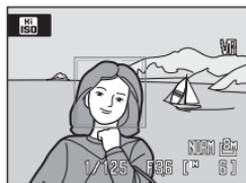
## 1 Coloque el dial de modo en .



## 2 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.

Cuando se reconoce un rostro mirando a la cámara, ésta se enfoca de forma predeterminada sobre el rostro rodeado por un contorno doble.

Al hacer fotografías de sujetos que no sean personas, o al encuadrar a un sujeto en el que no aparecen rostros, la cámara seleccionará automáticamente y por defecto el área de enfoque (una de nueve) que contenga al sujeto más cercano a la cámara.



Consulte **Modo zona AF** ( 86) y "Fotografía con prioridad al rostro" ( 87) para obtener más información sobre cómo dar prioridad al rostro.

## Observaciones sobre el modo de disparo a alta sensibilidad

- Este modo reduce los efectos de las sacudidas de la cámara cuando hay poca luz; sin embargo, se recomienda utilizar el trípode cuando se tomen fotografías sin el flash. Establezca **Reducc. vibraciones** ( 105) a **Apagado** si utiliza un trípode.
- Las fotografías tomadas en este modo pueden tener grano.
- Es posible que el enfoque no se pueda fijar con precisión en lugares muy oscuros.
- Al disparar en condiciones de baja iluminación, se puede automatizar el proceso de reducción de ruido, excepto cuando **Continuo**, **BSS**, o **Multidisparo 16** se han activado como **Continuo**, aumentando el tiempo necesario para guardar imágenes.
- Al tomar fotografías de objetos mal iluminados con la opción **Continuo**, **BSS**, o **Multidisparo 16**, podrían no estar disponibles velocidades de obturación inferiores.

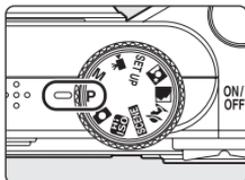
## Opciones disponibles en el modo de disparo a alta sensibilidad

- Los ajustes se pueden cambiar para modo flash ( 28), disparador automático ( 30), modo de enfoque ( 31) y compensación de la exposición ( 32).
- Si pulsa **MENU** en el modo disparo a alta sensibilidad, podrá cambiar los ajustes de todas las opciones en el menú Disparo (excepto sensibilidad ISO) ( 75).

## Modo P (Automático programado)

La cámara establece automáticamente la velocidad de obturación y el diafragma. Ajusta parámetros del menú disparo como el balance de blancos y la sensibilidad ISO, así como el modo de disparo continuo.

### 1 Coloque el dial de modo en P.



### 2 Ajuste la configuración para adaptar el sujeto o su creación.

Pulse **MENU** y ajuste la configuración del menú Disparo (875).

Ajuste la configuración de los modos flash (828), disparador automático (830), modo de enfoque (831) y compensación de la exposición (832).

### 3 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.

Cuando se reconoce un rostro mirando a la cámara, ésta se enfoca de forma predeterminada sobre el rostro rodeado por un contorno doble.

Al hacer fotografías de sujetos que no sean personas, o al encuadrar a un sujeto en el que no aparecen rostros, la cámara seleccionará automáticamente y por defecto el área de enfoque (una de nueve) que contenga al sujeto más cercano a la cámara.

Consulte **Modo zona AF** (886) y "Fotografía con prioridad al rostro" (887) para obtener más información sobre cómo dar prioridad al rostro.



#### Reducc. de ruido

Al disparar en condiciones de baja iluminación, se puede automatizar el proceso de reducción de ruido, excepto cuando **Continuo**, **BSS**, o **Multidisparo 16** se han activado como **Continuo**, aumentando el tiempo necesario para guardar imágenes.

#### Observaciones sobre del Modo P (Automático programado)

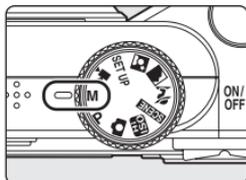
Al tomar fotografías de objetos mal iluminados con la opción **Continuo**, **BSS**, o **Multidisparo 16**, podrían no estar disponibles velocidades de obturación inferiores.

## Modo M (Manual)

Seleccione este modo para controlar la exposición con especificación manual de la velocidad de obturación y el diafragma.

Ajusta parámetros del menú disparo como el balance de blancos y la sensibilidad ISO, así como el modo de disparo continuo.

- 1 Coloque el dial de modo en **M**.



- 2 Pulse el multiselector **▶** para activar el ajuste de velocidad de obturación.

El ajuste activo cambia entre la velocidad de obturación y el diafragma cada vez que se pulsa el multiselector **◀▶**.

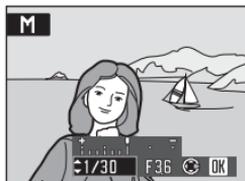


Velocidad de obturación

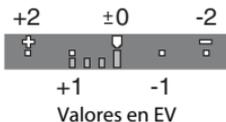
- 3 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar una velocidad de obturación entre 1/1.200 s y 8 s.

Al ajustar el diafragma o la velocidad de obturación, el grado de desviación con respecto al valor medido por la cámara se muestra en la pantalla de la exposición.

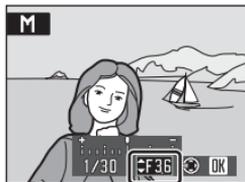
El grado de desviación en el indicador de la exposición se muestra en EV (de -2 a +2 EV en pasos de 1/3 EV). Una pantalla similar a la que se muestra a la derecha indica que la imagen estará sobrepuesta en 1 EV (+1).



Sobrepuesta      Subexpuesta



- 4 Pulse **▶** en el multiselector para activar el ajuste de velocidad de obturación.



Diafragma

## 5 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar un o dos valores de diafragma.

Repita los pasos del 2 al 5 para modificar los ajustes de velocidad de obturación y de diafragma hasta conseguir la exposición deseada.

Pulse **OK** para aplicar los ajustes.



## 6 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.

Cuando se reconoce un rostro mirando a la cámara, ésta se enfoca de forma predeterminada sobre el rostro rodeado por un contorno doble.



Al hacer fotografías de sujetos que no sean personas, o al encuadrar a un sujeto en el que no aparecen rostros, la cámara seleccionará automáticamente y por defecto el área de enfoque (una de nueve) que contenga al sujeto más cercano a la cámara.

Consulte **Modo zona AF** (86) y "Fotografía con prioridad al rostro" (87) para obtener más información sobre cómo dar prioridad al rostro.

## ✓ Observaciones sobre la velocidad de obturación lenta

- A velocidades de obturación inferiores a 1/4 s, la reducción de ruido se realiza de forma automática, excepto cuando la opción **Continuo, BSS**, o **Multidisparo 16** se ha activado como **Continuo**, aumentando el tiempo necesario para guardar imágenes.
- Al tomar fotografías de objetos mal iluminados con la opción **Continuo, BSS**, o **Multidisparo 16**, podrían no estar disponibles velocidades de obturación inferiores.

## ✓ Funciones disponibles en el modo M (manual)

- El modo flash (28) y el modo de enfoque (31) se pueden ajustar, y el disparador automático (30) se puede activar.
- Pulse **MENU** en el modo **M** (manual) para ajustar la configuración del menú Disparo (75).

### Cambio de los ajustes de cámara

Utilice el multiselector para cambiar los ajustes de la forma siguiente.

Cuando se selecciona **Manual** para **Modo zona AF** (86)



Cambiar entre la velocidad de obturación y el diafragma: ◀ o ▶



Modo flash: ▲  
Disparador automático: ◀  
Modo de Enfoque: ▼



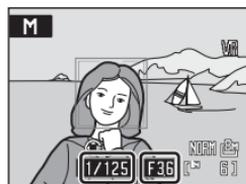
Seleccionar una zona de enfoque: ▲, ▼, ◀ o ▶

### ✓ Observaciones sobre Sensibilidad ISO

Incluso con la opción **Sensibilidad ISO** (83) configurada en **Automático** (opción por defecto), la sensibilidad se establece en ISO 80.

### 👁 Exposición

El ajuste de la velocidad de obturación y el diafragma para alcanzar el brillo deseado (exposición) se conoce como "ajustar exposición". Variar la velocidad de obturación le permite congelar o difuminar el movimiento de sujeto, incluso mientras mantiene la misma exposición.



Velocidad de obturación — Diafragma



Velocidad de obturación rápida:  
1/1.000seg.



Velocidad de obturación lenta: 1/30seg.

## Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas

Pulse **W** () en el modo de reproducción a pantalla completa () 26 para mostrar las imágenes en miniatura en "hojas de contactos".

Mientras se ven las miniaturas, se pueden llevar a cabo las siguientes operaciones.

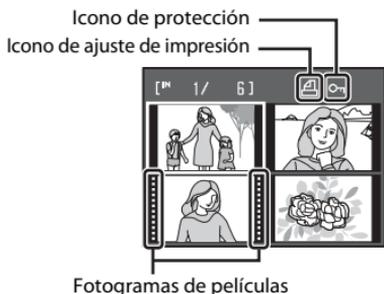


Para	Utilice	Descripción	
Seleccionar las fotografías		Pulse el multiselector ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar fotografías.	11
Cambiar el número de fotografías mostradas	<b>W</b> (  ) <b>T</b> (  )	Al pulsar <b>W</b> (  ), se muestran las miniaturas en el siguiente orden: 4 → 9 → 16 Al pulsar <b>T</b> (  ), se invierte el orden de las miniaturas.	-
Cancelar la reproducción de miniaturas		Pulse  .	26
Cambiar al modo disparo	  	Pulse  o pulse el botón de disparo hasta la mitad para cambiar al modo seleccionado con el dial de modo.	26

### Pantalla del modo de reproducción de imágenes en miniatura

Cuando se muestran imágenes incluidas en un ajuste de impresión () 73 e imágenes protegidas () 94 en el modo reproducción de miniaturas, vienen indicadas con los iconos de la derecha.

Las películas aparecen como fotografías de película.



## Un vistazo más de cerca: Zoom de reproducción

Si se pulsa **T** (Q) durante el modo de reproducción a pantalla completa (26), se activará la función zoom rápido de reproducción que aumenta la imagen actual hasta 3x aumentos y muestra el centro de la imagen. La guía de la esquina inferior derecha muestra qué parte de la imagen se ha ampliado. Pulse **▲**, **▼**, **◀**, o **▶** en el multiselector para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.



La relación de ampliación se puede cambiar más adelante mediante los botones del zoom. La relación del zoom se mostrará en la pantalla y puede ascender hasta 10x.



Mientras se amplían las imágenes se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.

Para	Utilice	Descripción	
Acercar	<b>T</b> (Q)	Pulse <b>T</b> (Q).	-
Alejar	<b>W</b> (Z)	Pulse <b>W</b> (Z). Cuando la relación de ampliación lleva a 1x, la pantalla vuelve al modo de reproducción a pantalla completa.	-
Ver otras zonas de la imagen		Pulse <b>▲</b> , <b>▼</b> , <b>◀</b> o <b>▶</b> en el multiselector para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.	11
Cambiar a la reproducción a pantalla completa	<b>OK</b>	Pulse <b>OK</b> .	26
Recortar la fotografía	<b>MENU</b>	Pulse <b>MENU</b> para recortar la imagen actual y que quede únicamente la zona visible en la pantalla.	51
Cambiar al modo disparo	  	Pulse  o pulse el botón de disparo hasta la mitad para cambiar al modo seleccionado con el dial de modo.	26

## Edición de imágenes

Utilice la COOLPIX P60 para modificar las fotografías en la propia cámara y guardarlas como archivos independientes (📄 113). A continuación se describen las funciones de edición disponibles.

Función de edición	Descripción
D-Lighting (📄 50)	Permite crear una copia de la fotografía seleccionada en la que se mejora el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de la imagen.
Recorte (📄 51)	Permite ampliar la imagen o mejorar la composición y crear una copia que contenga únicamente la parte visible en la pantalla.
Imagen pequeña (📄 52)	Permite crear una copia pequeña de las fotografías, adecuada para utilizarla en páginas web o como archivo adjunto de correo electrónico.

### Edición de fotografías

- Las fotografías tomadas con un tamaño de imagen de 📄 (3.264 × 2.176) y 📄 (3.264 × 1.836) (📄 77) no se pueden modificar mediante las funciones D-Lighting, recorte o imagen pequeña.
- Es posible que las funciones de edición de la COOLPIX P60 no estén disponibles para las fotografías tomadas con otras cámaras digitales que no sean la COOLPIX P60.
- Si se intenta ver una copia creada con la COOLPIX P60 en otra cámara digital, quizás no se muestre la imagen ni se pueda transferir a un ordenador.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

### Limitaciones de la edición de fotografías (✓: disponible, -: no disponible)

1.ª edición	2.ª edición		
	D-Lighting	Recorte	Imagen pequeña
D-Lighting	-	✓	✓
Recorte	-	-	-
Imagen pequeña	-	-	-

- No se puede editar dos veces la misma imagen con la misma función de edición.
- Se debería aplicar en primer lugar D-Lighting, puesto que existen restricciones en el uso de las combinaciones.

### Imágenes originales y copias editadas

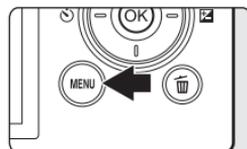
- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se eliminan las fotografías originales. Las fotografías originales no se borran cuando se eliminan las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- Las copias editadas no conservan la marca de impresión (📄 73) ni de protección (📄 94) del original.

## Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting

D-Lighting se puede utilizar para crear unas copias en las que se mejore el brillo y el contraste, dando más luz a las partes oscuras de la imagen. Las copias mejoradas se guardan como archivos independientes.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa (📄 26) o de miniaturas (📄 47) y pulse **MENU**.

Aparecerá el menú Reproducción.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **D-Lighting** y pulse **OK**.

La versión original aparecerá a la izquierda y la editada aparecerá a la derecha.



- 3 Seleccione **Aceptar** y pulse **OK**.

Se creará una nueva copia con el brillo y el contraste mejorados.

Para cancelar D-Lighting, seleccione **Cancelar** y pulse **OK**.

D-Lighting se pueden reconocer las copias mediante el icono 📄 que aparece durante la reproducción.



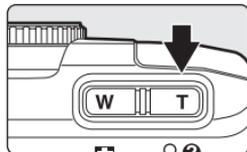
### 📄 Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" (📄 113) para obtener más información.

## Creación de una copia recortada: Recorte

Esta función sólo está disponible cuando en la pantalla aparece **MENU**  mientras está activado el zoom de reproducción ( 48). Las copias recortadas se guardan como archivos independientes.

- 1 Pulse **T** () durante el modo de reproducción a pantalla completa para ampliar la imagen.



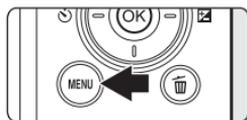
- 2 Mejore la composición en la copia.

Pulse **T** o **W** para ajustar la relación de zoom.

Pulse **▲**, **▼**, **◀**, **▶** en el multiselector para desplazarse sólo hasta que la zona de la fotografía que desea aparezca en la pantalla.



- 3 Pulse **MENU**.



- 4 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.

Se creará una fotografía nueva que incluirá únicamente la parte que se vea en la pantalla.

Para cancelar la creación de una copia recortada, seleccione **No**.



En función del tamaño de la imagen original y de la relación de zoom activa en el momento de crear la copia, la cámara seleccionará automáticamente uno de los ajustes de tamaño de imagen siguientes para las copias recortadas (unidad: píxeles).

-  3.264 × 2.448
-  2.592 × 1.944
-  2.272 × 1.704
-  2.048 × 1.536
-  1.600 × 1.200
-  1.280 × 960
-  1.024 × 768
-  640 × 480
-  320 × 240
-  160 × 120

Las copias recortadas creadas con un tamaño de imagen de **320x240** o **160x120** aparecen con el fondo gris en el modo de reproducción, y el indicador de imagen pequeña  o  aparece en la pantalla.

### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" ( 113) para obtener más información.

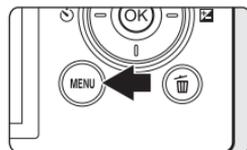
## Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña

Creará una copia pequeña de la fotografía actual. Las copias pequeñas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:16. Se puede elegir entre los siguientes tamaños.

Opción	Descripción
 640×480	Adecuado para la reproducción en el televisor.
 320×240	Adecuado para páginas web.
 160×120	Adecuado para los archivos adjuntos a los mensajes de correo electrónico.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa ( 26) o de miniaturas ( 47) y pulse **MENU**.

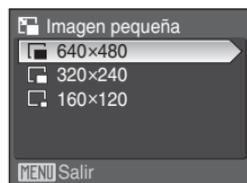
Aparecerá el menú Reproducción.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Imagen pequeña** y pulse **OK**.



- 3 Elija el tamaño de la copia que desee y pulse **OK**.

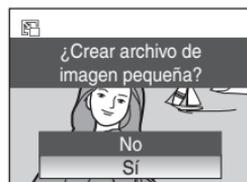


- 4 Seleccione **Sí** y pulse **OK**.

Se creará una copia nueva, más pequeña.

Para cancelar la creación de una copia pequeña, seleccione **No**.

La copia aparece con un fondo gris.



### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" ( 113) para obtener más información.

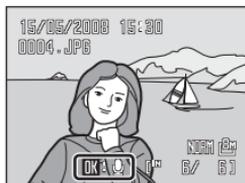
## Anotaciones de voz: Grabar y Reproducir

Utilice el micrófono integrado de la cámara para grabar anotaciones de voz en las imágenes que estén marcadas con **OK** :  en el modo de reproducción a pantalla completa ( 26).

### Grabación de anotaciones de voz

Se grabará una anotación de voz con una duración máxima de 20 segundos mientras pulse **OK**.

- No toque el micrófono integrado durante la grabación.
- Durante la grabación, **REC** y  parpadearán.



### Reproducción de anotaciones de voz

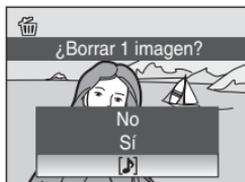
Pulse **OK** mientras ve la imagen en el modo de reproducción a pantalla completa para oír la anotación de voz. La reproducción acaba cuando finaliza la anotación de voz o se vuelve a pulsar **OK**.

- Las fotografías con anotaciones de voz se pueden reconocer por el icono **OK** : .
- Use los botones de zoom, **T** () y **W** (), para ajustar el volumen de reproducción.



### Eliminación de anotaciones de voz

Seleccione una fotografía con anotación de voz y pulse . Utilice el multiselector para seleccionar  y pulse **OK**. Sólo se borrará la anotación de voz.



### Anotaciones de voz

- Si se borra una imagen con una anotación de voz adjunta, ambas se borrarán.
- Si una fotografía ya tiene una anotación de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva.
- La COOLPIX P60 no se puede utilizar para adjuntar anotaciones de voz a imágenes tomadas con cámaras que no sean la COOLPIX P60.

### Información adicional

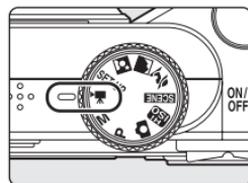
Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" ( 113) para obtener más información.

## Grabación de películas

Para grabar películas con el sonido recogido a través del micrófono integrado, siga estos pasos.

### 1 Gire el dial de modo hasta .

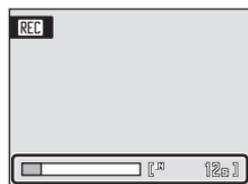
La pantalla del contador de exposiciones mostrará la duración total máxima de la película que se puede grabar.



### 2 Pulse hasta el fondo el disparador para empezar a grabar.

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en la zona de enfoque central.

En la parte inferior de la pantalla aparecerá una barra de progreso en la que se mostrará el tiempo restante.



Para detener la grabación, pulse hasta el fondo el disparador por segunda vez.

### Grabación de películas

- El modo de enfoque ( 31) y la compensación de la exposición ( 32) están disponibles en todos los modos. No se pueden utilizar el modo del flash ( 28) ni el disparador automático ( 30).
- Los ajustes del modo de enfoque y la compensación de exposición no se pueden aplicar ni cambiar mientras se graban las películas. Aplique o cambie la configuración, si fuera necesario, antes de que se inicie la grabación de la película.
- El zoom óptico no se puede ajustar una vez iniciada la grabación de la película. El zoom digital no se puede utilizar antes de que la película haya empezado a grabarse. No obstante, el zoom digital (hasta 2 aumentos) se puede utilizar durante la grabación de películas.

### Cambio de los ajustes Película

La configuración de **Opcio. película**, **Modo autofocus** y **VR electrónico** se puede modificar desde el menú Película ( 55).

## El menú Película

La configuración de **Opcio. película, Modo autofocus** (📷 56) y **VR electrónico** (📷 56) se puede modificar desde el menú Película.

Pulse **MENU** en el modo película para acceder al menú Película y utilice el multiselector para modificar y aplicar los ajustes.

### Seleccionar Opcio. película

El menú Película ofrece las opciones que se muestran a continuación.

Opción	Tamaño de imagen y velocidad de avance de los fotogramas
 TV 640★	Tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles Velocidad de avance: 30 fotogramas por segundo
 TV 640 (ajuste predeterminado)	Tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles Velocidad de avance: 15 fotogramas por segundo
 Tam. peq. 320★	Tamaño de imagen: 320 × 240 píxeles Velocidad de avance: 30 fotogramas por segundo
 Tam. peq. 320	Tamaño de imagen: 320 × 240 píxeles Velocidad de avance: 15 fotogramas por segundo

### Opcio. película y duración máxima de la película y fotogramas

Opción	Memoria interna (aprox. 12 MB)	Tarjeta de memoria (256 MB)
 TV 640★	6 s	Aprox. 2 m 40 s
 TV 640 (ajuste predeterminado)	14 s	Aprox. 5 m 15 s
 Tam. peq. 320★	29 s	Aprox. 10 m 10 s
 Tam. peq. 320	58 s	Aprox. 19 m 55 s

\* Las películas pueden durar tanto como permita el espacio libre que haya en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Todas las cifras son aproximadas. La duración máxima de la película o el número máximo de fotogramas depende del modelo de tarjeta de memoria. El tamaño máximo de los archivos de películas es de 2 GB. Aparece una duración máxima de película superior a 2 GB, incluso si la tarjeta de memoria tiene una capacidad superior a 4 GB.

### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" (📷 113) para obtener más información.

## Modo autofocus

Permite seleccionar la manera en la que enfoca la cámara en el modo película.

Opción	Descripción
 <b>AF sencillo</b> (ajuste predeterminado)	La cámara enfoca al pulsar el disparador hasta la mitad y se bloquea en esta posición durante el disparo.
 <b>AF permanente</b>	La cámara enfoca continuamente hasta que logra enfocar y se bloquea. Para evitar que el sonido del enfoque de la cámara interfiera con la grabación, se recomienda utilizar <b>AF sencillo</b> .

## VR electrónico

Active o desactive el VR electrónico para grabar una película.

Opción	Descripción
 <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado)	Disminuye los efectos de las sacudidas de la cámara en todos los modos de película.
 <b>Apagado</b>	VR electrónico no está activado.

Si se selecciona una opción diferente a **Apagado**, se mostrará el icono de reducción de vibración electrónica ( 6).

### Configuración para VR Electrónico

Cuando se selecciona una película **TV 640★** o **Tam. peq. 320★** para **Opcio. película** ( 55), o **AF permanente** en el **Modo autofocus**, el **VR electrónico** aparece como **Apagado**.

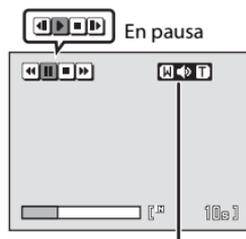
Al seleccionar una película **TV 640** o **Tam. peq. 320** para **Opcio. película**, o al seleccionar **AF sencillo** para el **Modo autofocus** se reestablece la configuración original del **VR electrónico**.

## Reproducción de películas

En el modo de reproducción a pantalla completa (📺 26), los iconos de opciones de película (📺 55) indican que se trata de una película. Para ver una película, reproducícala en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse **OK**.

Use los botones de zoom, **T** (📻) y **W** (📺), para ajustar el volumen de reproducción.

Pulse ◀▶ en el multiselector para elegir un control de la parte superior de la pantalla, y luego pulse **OK** para llevar a cabo la operación. Se puede elegir entre las siguientes operaciones.

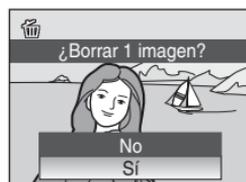


Indicador del volumen Durante la reproducción

Para	Pulse	Descripción	
Rebobinar	⏮	Rebobina la película. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar <b>OK</b> .	
Avanzar	⏭	Avanza la película. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar <b>OK</b> .	
Poner en pausa		Pone en pausa la reproducción. Mientras esté en pausa, utilice el multiselector para hacer avanzar o retroceder la película. Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.	
		⏮	Rebobinar la película un fotograma. El rebobinado continúa mientras se pulsa <b>OK</b> .
		⏭	Avanzar un fotograma. El avance continúa mientras se pulsa <b>OK</b> .
		▶	Reanudar la reproducción.
Finalizar	⏏	Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	

## Eliminación de archivos de película

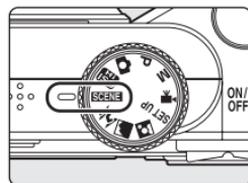
Pulse 🗑 mientras se muestra el modo de reproducción a pantalla completa (📺 26), o cuando se selecciona en el modo de reproducción en miniaturas (📺 47). Aparece un cuadro de diálogo confirmación. Para borrar la película, seleccione **Sí** y pulse **OK**. Para salir sin borrar la película, seleccione **No** y pulse **OK**.



## Realización de grabaciones de voz

Las grabaciones de voz se pueden recoger mediante el micrófono integrado y reproducir a través del altavoz de la cámara.

- 1 Gire el dial de modo hasta **SCENE**.



- 2 Pulse **MENU** para acceder el menú Escenas, utilice el multiselector para seleccionar  (grabación de voz) y pulse .

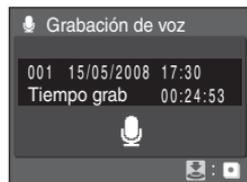
Aparecerá la duración que podrá tener la grabación.



- 3 Pulse completamente el disparador para empezar a grabar.

Si no se realiza ninguna operación durante unos 30 segundos cuando empiece la grabación de voz, la función de apagado automático de la cámara se activará y se apagará la pantalla.

Consulte "Operaciones durante la grabación" ( 59) para obtener más información.



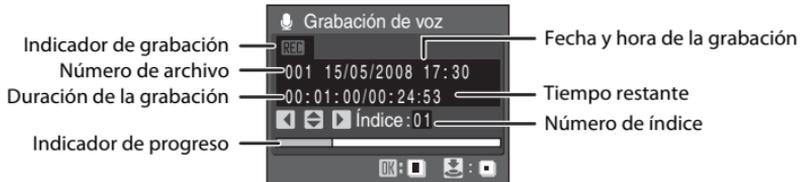
- 4 Para detener la grabación, pulse el disparador hasta el fondo por segunda vez.

La grabación concluirá automáticamente cuando la memoria interna o la tarjeta de memoria se llenen, o tras cinco horas.

### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" ( 113) para obtener más información.

## Operaciones durante la grabación



Para	Pulse	Descripción
Reactivar la pantalla		Si se apaga la pantalla, pulse  para reactivarla.
Poner en pausa/ reanudar la grabación		Pulse  para poner en pausa o continuar la grabación.
Crear un índice*		Durante la grabación, pulse  ,  ,  o  en el multiselector para crear el índice. Los índices permiten localizar fácilmente las partes de la grabación deseadas. El inicio de la grabación es el número de índice 01; los números de índice siguientes se asignan en orden ascendente cada vez que se pulsa el multiselector, hasta el número de índice 98.
Finalizar la grabación		Para detener la grabación, pulse el disparador hasta el fondo por segunda vez.

\* Los archivos copiados se pueden reproducir utilizando QuickTime o cualquier otro reproductor de sonido compatible con WAV. Tenga en cuenta que los puntos de índice creados con la cámara no se pueden utilizar cuando las grabaciones de voz se reproducen en ordenadores.

# Reproducción de grabaciones de voz

- 1 Pulse  en la pantalla Grabación de voz ( 58, paso 3).



- 2 Utilice el multiselector para elegir el archivo de sonido que desee y pulse .

Se reproducirá el archivo de sonido seleccionado.



## Operaciones durante la reproducción

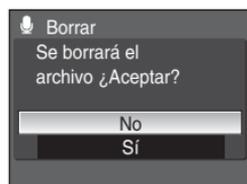


Use los botones de zoom, **T** () y **W** () para ajustar el volumen de reproducción. Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla. Pulse el multiselector  o  para elegir un control y, a continuación, pulse  para llevar a cabo la operación seleccionada. Se puede elegir entre las siguientes operaciones.

Para	Pulse	Descripción
Rebobinar		Rebobina la grabación de voz. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar  .
Avanzar		Avanza la grabación de voz. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar  .
Retroceder al índice anterior		Salta al índice anterior.
Avanzar al índice siguiente		Salta al índice siguiente.
Poner en pausa		Pone en pausa la reproducción.
		Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes: Reanudar la reproducción.
Finalizar		Finaliza la reproducción y vuelve a la pantalla de selección de archivo de sonido.

## Eliminación de los archivos de sonido

Pulse  durante la reproducción o después de seleccionar un archivo de sonido desde la pantalla de selección de archivo de sonido. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Para eliminar el archivo, seleccione **Sí** y pulse . Para salir sin borrar el archivo de sonido, seleccione **No** y pulse .

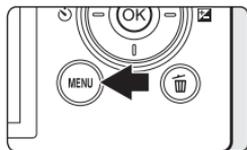


## Copia de grabaciones de voz

Se pueden copiar las grabaciones de voz de la memoria interna a la tarjeta de memoria y viceversa.

Esta opción sólo está disponible cuando se ha introducido una tarjeta de memoria.

- 1 Pulse **MENU** en la pantalla de selección de archivos de sonido (▶ 60, paso 2).



- 2 Utilice el multiselector para elegir la opción y pulse **OK**.

: copia las grabaciones desde la memoria interna a la tarjeta de memoria

: copia las grabaciones desde la tarjeta de memoria a la memoria interna



- 3 Elija la opción de copia y pulse **OK**.

**Archivos seleccionados:** continúe con el paso 4

**Copiar todos los archivos:** continúe con el paso 5



- 4 Seleccione el archivo que prefiera.

Pulse el multiselector ▶ para seleccionar el archivo (✓).

Vuelva a pulsar el multiselector ▶ para cancelar la selección.

Se pueden seleccionar múltiples archivos.

Pulse **OK** para finalizar la selección de archivos.



- 5 Cuando aparezca el cuadro de diálogo, seleccione **Sí** y pulse **OK**.

Comenzará la copia.

### ✓ Grabaciones de voz

Es posible que la COOLPIX P60 no pueda reproducir ni copiar los archivos de sonido creados con cámaras que no sean la COOLPIX P60.

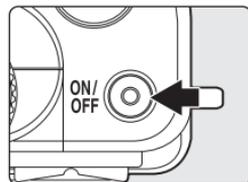
### ✍ Mensaje Sin arch sonido

Si no hay archivos de sonido almacenados en la tarjeta de memoria cuando se pulsa (▶) (▶ 60, paso 1), se muestra el mensaje **Sin arch sonido**. Pulse **MENU** para acceder a la pantalla Copiar archiv sonido y copie en la tarjeta de memoria los archivos de sonido almacenados en la memoria interna de la cámara.

## Conexión al televisor

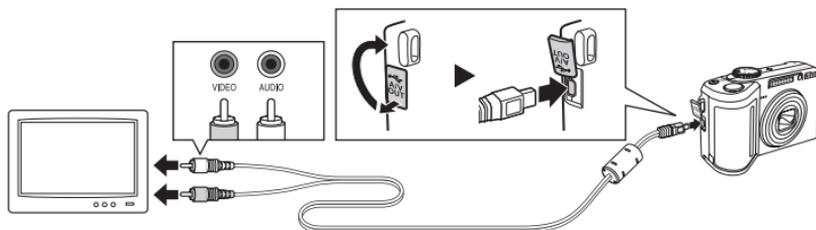
Conecte la cámara al televisor con el cable de audio/vídeo suministrado para reproducir las fotografías en el televisor.

### 1 Apague la cámara.



### 2 Conecte la cámara al televisor mediante el cable de audio/vídeo suministrado.

Introduzca la clavija amarilla en la toma de entrada de vídeo del televisor y la clavija blanca en la toma de entrada de audio.



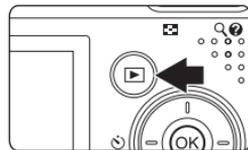
### 3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo.

Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

### 4 Mantenga pulsado para encender la cámara.

La cámara pasa al modo reproducción y las imágenes grabadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria se pueden ver en el televisor.

Mientras esté conectada al televisor, la pantalla de la cámara permanecerá apagada.



### **Conexión de un cable de audio/vídeo**

Al conectar el cable de audio/vídeo, asegúrese de que el conector de la cámara tiene la orientación correcta. No fuerce el cable de audio/vídeo al conectarlo a la cámara. Para desconectar el cable de audio/vídeo, no tire en ángulo del conector.

### **Modo de vídeo**

Compruebe que el ajuste del modo de vídeo de la cámara coincida con el estándar que utilice el televisor. El ajuste del modo de vídeo es una opción del menú Configuración  96 > **Modo de vídeo**  108).

## Conexión al ordenador

Cuando la cámara está conectada a un ordenador con el cable USB suministrado, las imágenes grabadas con la cámara se pueden copiar (transferir) al ordenador para guardarlas en él mediante el software Nikon Transfer.

### Antes de conectar la cámara

#### Instalación del software

Antes de conectar la cámara al ordenador, debe tener instalado el software, incluido Nikon Transfer y Panorama Maker para crear imágenes panorámicas, desde el CD Software Suite suministrado.

Si desea más información sobre cómo instalar el software, consulte la *Guía de inicio rápido*.

#### Sistemas operativos compatibles con COOLPIX P60

##### Windows

Versiones preinstaladas de Windows Vista (ediciones Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate de 32 bits), Windows XP Service Pack 2 (Home Edition/Professional)

Si se ejecuta Windows 2000 Professional en su sistema, utilice un lector de tarjetas o dispositivo similar para transferir al ordenador las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria (📷 65).

##### Macintosh

Mac OS X (versión 10.3.9 y 10.4.11)

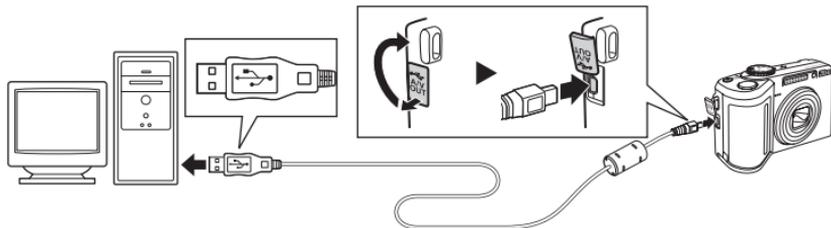
Consulte el sitio web de Nikon para obtener la información más reciente sobre la compatibilidad del sistema operativo.

#### 📌 Notas sobre la fuente de alimentación

- Cuando conecte la cámara a un ordenador o una impresora, para evitar que la cámara se apague inesperadamente, utilice baterías con bastante carga.
- Para alimentar la cámara de forma continua durante periodos prolongados, utilice un Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado de Nikon) (📷 112). **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** En caso contrario, podría producirse un recalentamiento o daños en la cámara.

## Transferencia de imágenes de la cámara al ordenador

- 1 Encienda el ordenador en el que esté instalado Nikon Transfer.
- 2 Apague la cámara.
- 3 Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado.



### 4 Encienda la cámara.

Se iluminará el indicador de encendido.

#### Windows Vista

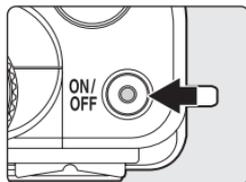
Si aparece el cuadro de diálogo de ejecución automática, seleccione **Copiar imágenes a una carpeta de mi equipo con Nikon Transfer**. Nikon Transfer se iniciará. Para evitar que aparezca este cuadro de diálogo en el futuro, marque la casilla **Hacer siempre lo mismo para este dispositivo**.

#### Windows XP

Si aparece el cuadro de diálogo de ejecución automática, seleccione **Nikon Transfer Copiar imágenes a una carpeta de mi ordenador** y haga clic en **Aceptar**. Nikon Transfer se iniciará. Para evitar que aparezca este cuadro de diálogo en el futuro, marque la casilla **Utilizar siempre este programa para esta acción**.

#### Mac OS X

Nikon Transfer se iniciará automáticamente si seleccionó **Sí** en el cuadro de diálogo de apertura automática al instalar Nikon Transfer por primera vez.



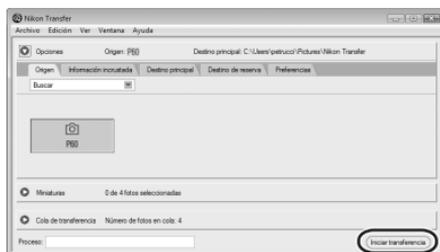
### ✓ Conexión del cable USB

Es importante que los conectores tengan la orientación adecuada y que no conecte el cable USB haciendo fuerza. Para desconectar el cable USB, no tire en ángulo del conector.

Es posible que no se reconozca la conexión cuando se conecte la cámara con un ordenador mediante un concentrador USB.

## 5 Transfiera las imágenes cuando la aplicación Nikon Transfer se haya cargado por completo.

Haga clic en **Iniciar transferencia** en Nikon Transfer. De manera predeterminada, todas las fotografías se transfieren al ordenador.



**Botón Iniciar transferencia**

Con la configuración predeterminada de Nikon Transfer, se abrirá automáticamente la carpeta a la que se transfieren las imágenes una vez finalizada la transferencia.

Para obtener más información sobre el uso de Nikon Transfer, consulte la ayuda proporcionada con Nikon Transfer.

## 6 Desconecte la cámara cuando termine la transferencia.

Apague la cámara y desconecte el cable USB.

### Para los usuarios de Windows 2000 Professional

Utilice un lector de tarjetas o un dispositivo similar para transferir al ordenador las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria.

Si la tarjeta de memoria supera los 2 GB de capacidad, o cumple con los requisitos SDHC, el dispositivo deseado deberá admitir esta característica.

- En la configuración predeterminada de Nikon Transfer, Nikon Transfer se abrirá automáticamente cuando se introduzca una tarjeta de memoria en el lector de tarjetas o en un dispositivo similar. Consulte el paso 5 anterior para transferir las imágenes.
- No conecte la cámara al ordenador. Si la cámara está conectada al ordenador, aparecerá el cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado**. Seleccione **Cancelar**, cierre el cuadro de diálogo y desconecte la cámara del ordenador.
- Para transferir al ordenador las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, las imágenes deben copiarse primero en una tarjeta de memoria usando la cámara (p. 61, 91, 95).

### **Uso de operaciones estándar de los sistemas operativos para abrir archivos de imagen/sonido**

- Desplácese a la carpeta del disco duro del ordenador en la que se hayan guardado las fotografías y abra una fotografía en el visor propio del sistema operativo.
- Los archivos de sonido copiados en el ordenador se pueden reproducir con QuickTime o cualquier otro reproductor de sonido compatible con WAV.

### **Creación de imágenes panorámicas con Panorama Maker**

- Puede utilizar una serie de imágenes tomadas con la opción **Asist. panorama** en el modo escena (☞ 40) para crear una única fotografía panorámica con Panorama Maker.
- Panorama Maker se puede instalar en un ordenador desde el CD Software Suite suministrado. Una vez finalizada la instalación, siga el procedimiento descrito a continuación para abrir Panorama Maker.

#### Windows

Vaya a **Todos los programas (Programas** en Windows 2000) desde el menú **Inicio > ArcSoft Panorama Maker 4 > Panorama Maker 4**.

#### Macintosh

Abra Aplicaciones seleccionando **Aplicaciones** en el menú **Ir** y haga doble clic en el icono **Panorama Maker 4**.

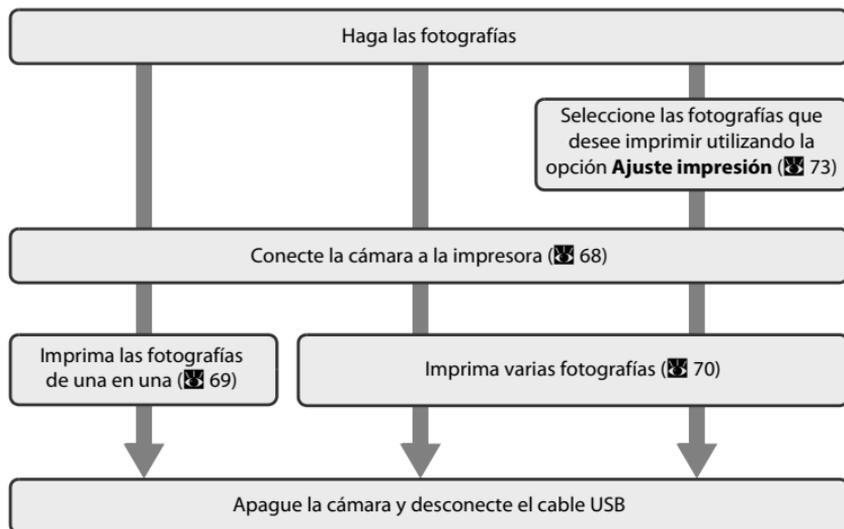
- Para obtener más información sobre la utilización de Panorama Maker, consulte las instrucciones en pantalla o la ayuda de Panorama Maker.

### **Información adicional**

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" (☞ 113) para obtener más información.

## Conexión a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📷 128) pueden conectar la cámara directamente a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador.



### ✓ Notas sobre la fuente de alimentación

- Cuando conecte la cámara a un ordenador o una impresora, para evitar que la cámara se apague inesperadamente, utilice baterías con bastante carga.
- Para alimentar la cámara de forma continua durante periodos prolongados, utilice un Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado de Nikon) (📷 112). **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** En caso contrario, podría producirse un recalentamiento o daños en la cámara.

### 📷 Impresión de las fotografías

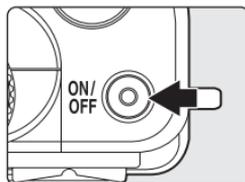
Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal e imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, para la impresión de fotografías también se puede optar por:

- Introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF
- Llevar la tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital

Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una mediante el menú Ajuste impresión (📷 73) de la cámara.

## Conexión entre la cámara y la impresora

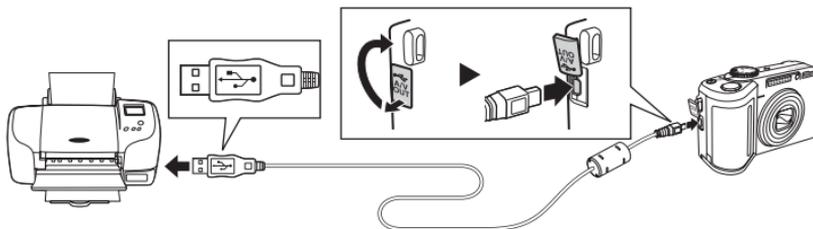
- 1** Apague la cámara.



- 2** Encienda la impresora.

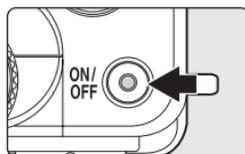
Compruebe la configuración de la impresora.

- 3** Conecte la cámara a la impresora mediante el cable USB suministrado.



- 4** Encienda la cámara.

Cuando está conectada correctamente, se abrirá la pantalla de inicio ① de PictBridge en la pantalla de la cámara. A continuación aparecerá la pantalla Impr. selección ②.



### Conexión del cable USB

Es importante que los conectores tengan la orientación adecuada y que no conecte el cable USB haciendo fuerza. Para desconectar el cable USB, no tire en ángulo del conector.

## Impresión de imágenes de una en una

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (68), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse **◀** o **▶** en el multiselector para seleccionar la imagen que desee y pulse **OK**.

Pulse **W** ( ) para mostrar 12 miniaturas y **T** ( ) para volver al modo de reproducción a pantalla completa.



- 2 Seleccione **Copias** y pulse **OK**.



- 3 Elija el número de copias (hasta nueve) y pulse **OK**.



- 4 Seleccione **Tamaño del papel** y pulse **OK**.



- 5 Elija el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija **Predeterminado** en el menú Tamaño del papel.



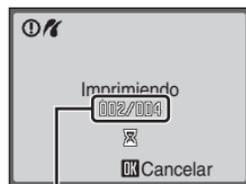
**6** Seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.



**7** Comenzará la impresión.

Cuando finalice la impresión, en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.

Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



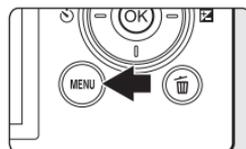
Copia actual/  
número total de copias

## Impresión de varias fotografías

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (página 68), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

**1** Cuando se muestre la pantalla de selección de impresión, pulse **MENU**.

Aparecerá el menú Impresión.



**2** Utilice el multiselector para seleccionar **Tamaño del papel** y pulse **OK**.

Para salir del menú Impresión, pulse **MENU**.

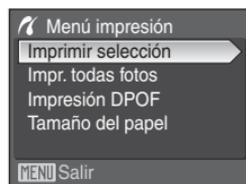


**3** Elija el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija **Predeterminado** en el menú Tamaño del papel.



#### 4 Seleccione **Imprimir selección**, **Impr. todas fotos** o **Impresión DPOF** y pulse **OK**.



##### Impr. selección

Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta nueve) para cada una.

Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar las imágenes y pulse ▲ o ▼ para establecer el número de copias de cada una.

Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación (✔) y una cifra que indica el número de copias que se imprimirán. No se imprimirán las imágenes para las que no se hayan especificado las copias.

Pulse **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.

Pulse **W** (E) para cambiar a la pantalla de miniaturas.

Pulse **OK** cuando haya finalizado la configuración.

Aparecerá el menú de la imagen de la derecha.

Para imprimir, seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.

Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.



##### Impr. todas fotos

Se imprimen, de una en una, todas las imágenes que haya guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Aparecerá el menú de la imagen de la derecha.

Para imprimir, seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.

Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.



### Impresión DPOF

Imprime las fotografías cuyo orden de impresión se haya creado en **Ajuste impresión** (p. 73). Aparecerá el menú de la imagen de la derecha. Para imprimir, seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**. Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.



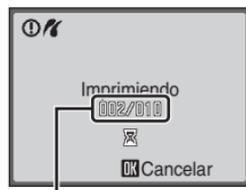
Para ver la orden de impresión actual, seleccione **Ver imágenes** y pulse **OK**. Para imprimir fotografías, pulse **OK** de nuevo.



## 5 Comenzará la impresión.

Cuando finalice la impresión, aparecerá de nuevo Menú impresión (paso 2).

Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



Copia actual/  
número total de copias

### Tamaño del papel

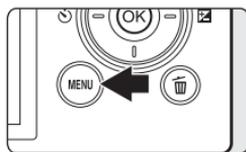
La cámara admite los siguientes tamaños de papel: **Predeterminado** (el tamaño de papel predeterminado para la impresora actual), **3,5"×5"**, **5"×7"**, **100×150 mm**, **4"×6"**, **8"×10"**, **Carta**, **A3** y **A4**. Sólo se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual. Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija **Predeterminado** en el menú Tamaño del papel.

## Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión

La opción **Ajuste impresión** del menú Reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" digitales para imprimir en dispositivos compatibles con DPOF (128). Cuando la cámara está conectada a una impresora compatible con PictBridge, las fotografías se pueden imprimir desde la impresora según la orden de impresión DPOF que se haya creado para las imágenes de la tarjeta de memoria. Si se quita la tarjeta de memoria de la cámara, se puede crear una orden de impresión DPOF para las fotografías guardadas en la memoria interna e imprimirlas según la orden de impresión DPOF.

### 1 Pulse **MENU** en el modo reproducción.

Aparecerá el menú Reproducción.



### 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Ajuste impresión** y pulse **OK**.

Aparecerá el menú Ajuste impresión.



### 3 Seleccione **Seleccionar imagen** y pulse **OK**.



### 4 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta nueve) para cada una.

Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar las imágenes y pulse ▲ o ▼ para establecer el número de copias de cada una.

Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación (✓) y una cifra que indica el número de copias que se van a imprimir. Las

imágenes para las que no se hayan especificado ninguna copia no se imprimirán.

Pulse **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.

Pulse **W** (R) para cambiar a la pantalla de miniaturas.

Pulse **OK** cuando haya finalizado la configuración.



## 5 Seleccione si desea imprimir también la fecha de disparo y la información de la fotografía.

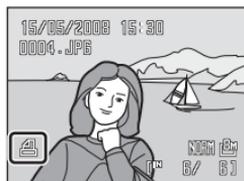
Seleccione **Fecha** y pulse **OK** para imprimir la fecha de grabación de todas las imágenes en la orden de impresión.

Seleccione **Info** y pulse **OK** para imprimir la información de la fotografía (velocidad de obturación y diafragma) de todas las imágenes de la orden de impresión.

Seleccione **Hecho** y pulse **OK** para finalizar la orden de impresión y salir.



Las fotografías seleccionadas para su impresión se reconocen porque muestran el icono  durante la reproducción.



### Observaciones sobre la impresión de la fecha de disparo y la información de la fotografía

Si las opciones **Fecha** y **Info** están activadas en el menú **Ajuste impresión**, la fecha del disparo y la información de la fotografía se imprimirán en las imágenes si dispone de una impresora compatible con DPOF ( 128) que admita la impresión de la fecha de disparo y de la información de la fotografía.

- La información de la fotografía no se imprimirá si la cámara se conecta directamente a una impresora, mediante el cable USB suministrado, en la impresión DPOF ( 72).
- **Fecha** y **Info** se restauran cada vez que se accede al menú **Ajuste impresión**.

### Eliminación de todas las órdenes de impresión

Seleccione **Borrar ajus. impr** en el paso 3 y pulse **OK**. Se borrarán las órdenes de impresión de todas las imágenes.

### Observaciones sobre la opción **Ajuste impresión Fecha**

La fecha y la hora que se impriman en las fotografías con impresión DPOF, cuando esté activada la opción **Fecha** del menú **Ajuste impresión**, serán las que se hayan grabado en las fotografías en el momento de tomarlas. La fecha y la hora impresas mediante esta opción no se verán afectadas si se cambian los ajustes de fecha y hora de la cámara en el menú **Configuración** después de haber grabado las imágenes.



### Impresión fecha

Si la fecha y la hora de la grabación se imprimen en las fotografías con la opción **Impresión fecha** ( 103) del menú **Configuración**, las imágenes con la fecha y la hora impresas se podrán imprimir en impresoras que no admitan la impresión de la fecha y la hora de las fotografías. Sólo se imprimirá en las fotografías la fecha y la hora de **Impresión fecha** aunque **Ajuste impresión** esté activado con **Fecha** seleccionado en la pantalla **Ajuste impresión**.

## Opciones de disparo: menú Disparo

El menú Disparo de los modos **P** y **M** y el menú Alta sensibilidad del modo de disparo a alta sensibilidad contienen las siguientes opciones.

	<b>Calidad imagen<sup>1</sup></b>	 76
Selecciona la calidad de imagen (factor de compresión) de las imágenes grabadas.		
	<b>Tamaño imagen<sup>1,3</sup></b>	 77
Selecciona el tamaño de imagen de las imágenes guardadas.		
	<b>Optimizar imagen<sup>3</sup></b>	 79
Controla el contraste, la nitidez y la saturación.		
	<b>Balance blancos<sup>3</sup></b>	 81
Adapta el balance de blancos a la fuente de luz.		
	<b>Sensibilidad ISO<sup>2,3</sup></b>	 83
Controla la sensibilidad de la cámara a la luz.		
	<b>Medición</b>	 84
Selecciona cómo mide la cámara la exposición.		
	<b>Continuo<sup>3</sup></b>	 85
Seleccione la opción para tomar imágenes de una en una, en secuencia o con el selector del mejor disparo (BSS).		
	<b>Modo zona AF<sup>3</sup></b>	 86
Permite seleccionar el punto de enfoque de la cámara.		
	<b>Modo autofocus</b>	 88
Selecciona la manera en que enfoca la cámara.		
	<b>Comp. exposic. flash</b>	 89
Ajusta el nivel del flash.		

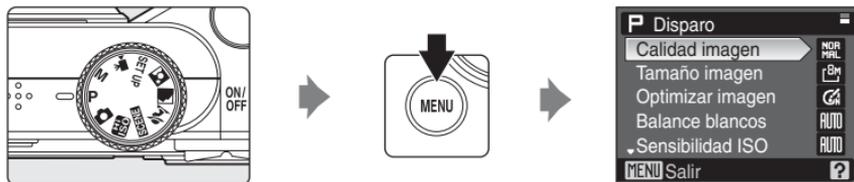
<sup>1</sup> Los ajustes se pueden aplicar desde otros menús de disparo (excepto el menú Película).

<sup>2</sup> No se puede establecer este ajuste desde el menú Alta sensibilidad.

<sup>3</sup> Consulte la información sobre las restricciones que puedan tener estos ajustes ( 90).

## Acceso a los menús Disparo y Alta sensibilidad

Seleccione **P** (automático programado), **M** (manual) o **HI ISO** (alta sensibilidad) girando el dial de modo. Pulse **MENU** para acceder al menú Disparo o al menú Alta sensibilidad.



- El menú Alta sensibilidad aparece al seleccionar **HI ISO** con el dial de modo.
- Para volver al modo disparo desde el menú Disparo o Alta sensibilidad, pulse **MENU** o el disparador.

## Calidad imagen

Selecciona la cantidad de compresión que se aplicará a las imágenes. Un factor de compresión menor producirá imágenes de mayor calidad, pero también archivos de mayor tamaño, con lo que se limitará el número de imágenes que pueden guardar.

**FINE** Fine

Imágenes de alta calidad (factor de compresión de 1:4), adecuadas para ampliaciones o impresiones de alta calidad.

**NOR PICAL** Normal (ajuste predeterminado)

Calidad de imagen normal (compresión de 1:8), adecuada para la mayoría de las aplicaciones.

**BR SIC** Basic

Calidad de imagen básica (compresión de 1:16), adecuada para fotografías que se distribuirán por correo electrónico o que se utilizarán en páginas web.

La calidad de imagen aparece en el icono (📷 6, 7).

## Información adicional

Consulte "Número de exposiciones restantes" (📷 78) para obtener más información.

## Tamaño imagen

Selecciona el tamaño de las imágenes en píxeles al guardarlas. Las fotografías tomadas con tamaños inferiores requieren menos memoria, por lo que son adecuadas para su envío por correo electrónico o publicarlas en la web. Por el contrario, cuanto más grande es una imagen, mayor es el tamaño en el que se puede imprimir o mostrar sin que se vea con “grano”, lo que limita el número de imágenes que se pueden guardar.

Opción	Descripción
 3264×2448 (ajuste predeterminado)	El buen equilibrio entre el tamaño de archivo y la calidad hace de esta opción la mejor en la mayoría de los casos.
 2592×1944	
 2048×1536	Inferior a  3264×2448 y  2592×1944 para poder grabar más imágenes.
 1600×1200	
 1280×960	
 1024×768	Graba imágenes adecuadas para la pantalla del ordenador.
 640×480	Graba imágenes adecuadas para su reproducción en el televisor o para su distribución por correo electrónico o la web.
 3264×2176	Graba imágenes con la misma proporción (3:2) que las tomadas con cámaras de película de 35mm.
 3264×1836	Graba imágenes con la misma proporción (16:9) que los televisores de pantalla panorámica.

El tamaño de la imagen aparece en el icono ( 6, 7).

### Número de exposiciones restantes

En la siguiente tabla aparecen la cantidad aproximada de imágenes que se pueden guardar en la memoria interna y en una tarjeta de memoria de 256 MB con cada combinación de ajustes de calidad de imagen ( 76) y de tamaño de imagen ( 77). Tenga en cuenta que el número de imágenes que se pueden guardar variará en función la composición de la imagen (debido a la compresión JPEG). Además, este número puede diferir en función de la marca de la tarjeta de memoria, aunque la capacidad de la tarjeta de memoria sea igual.

Tamaño imagen	Calidad imagen	Memoria interna (12 MB)	Tarjeta de memoria de 256MB <sup>1</sup>	Tamaño de impresión (impreso a 300 ppp; cm) <sup>2</sup>
 3264x2448 (ajuste predeterminado)	Fine	3	Aprox. 65	Aprox. 28 x 21
	Normal	6	Aprox. 135	
	Basic	11	Aprox. 230	
 2592x1944	Fine	5	Aprox. 110	Aprox. 22 x 16
	Normal	10	Aprox. 220	
	Basic	17	Aprox. 355	
 2048x1536	Fine	8	Aprox. 180	Aprox. 17 x 13
	Normal	17	Aprox. 350	
	Basic	27	Aprox. 550	
 1600x1200	Fine	14	Aprox. 295	Aprox. 14 x 10
	Normal	27	Aprox. 550	
	Basic	42	Aprox. 855	
 1280x960	Fine	21	Aprox. 440	Aprox. 11 x 8
	Normal	40	Aprox. 810	
	Basic	58	Aprox. 1185	
 1024x768	Fine	33	Aprox. 670	Aprox. 9 x 7
	Normal	54	Aprox. 1100	
	Basic	76	Aprox. 1540	
 640x480	Fine	69	Aprox. 1400	Aprox. 5 x 4
	Normal	108	Aprox. 2200	
	Basic	127	Aprox. 2570	
 3264x2176	Fine	3	Aprox. 75	Aprox. 28 x 19
	Normal	7	Aprox. 155	
	Basic	12	Aprox. 255	
 3264x1836	Fine	4	Aprox. 90	Aprox. 27 x 15
	Normal	9	Aprox. 180	
	Basic	14	Aprox. 300	

<sup>1</sup> Si el número de exposiciones restantes es de 10.000 o más, el indicador de exposiciones restantes muestra **9999**.

<sup>2</sup> Los tamaños de impresión se calculan dividiendo el número de píxeles entre la resolución de la impresora (ppp) y multiplicándolo por 2,54 cm. No obstante, con el mismo tamaño de imagen, las imágenes impresas a resoluciones mayores se imprimirán por debajo del tamaño indicado, y las impresas a resoluciones inferiores lo harán por encima del tamaño indicado.

## Optimizar imagen

Optimiza el contraste, la nitidez y otros ajustes de acuerdo con el uso que se hará de las fotografías o el tipo de escena.



### Normal (ajuste predeterminado)

Recomendado en la mayoría de las situaciones.



### Suave

Suaviza los contornos, lo que logra unos resultados naturales adecuados para retratos o retoques en un ordenador.



### Vivida

Mejora la saturación, el contraste y la nitidez para crear imágenes vivas con rojos y verdes brillantes.



### Más vivida

Maximiza la saturación, el contraste y la nitidez para crear imágenes definidas con contornos nítidos.



### Retrato

Reduce el contraste a la vez que proporciona una textura natural y un aspecto redondeado a la piel de los sujetos retratados.



### Personalizada

Personaliza los ajustes de optimización de imagen  80).



### Blanco y negro

Toma fotografías en blanco y negro.

Si se selecciona una opción diferente a **Normal**, el indicador del ajuste de Optimizar imagen actual aparecerá durante el disparo  6).

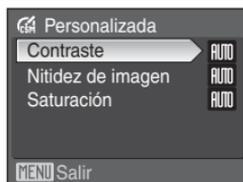


## Optimizar imagen

En los ajustes diferentes a **Personalizada** y **Blanco y negro**, los resultados se optimizan para las condiciones de disparo actuales y varían con la exposición y la posición del sujeto en el encuadre. Para lograr resultados constantes en una serie de fotografías, seleccione **Personalizada** y elija un ajuste diferente de **Auto** para **Contraste**, **Nitidez de imagen** y **Saturación**.

## Personalización de las opciones de mejora de la imagen: Personalizada

Seleccione **Personalizada** para realizar ajustes independientes en las siguientes opciones.



### Contraste

Controla el contraste.

Unos ajustes mayores conservan el detalle de paisajes brumosos y sujetos de bajo contraste. Unos ajustes inferiores impiden la pérdida de detalle en las altas luces bajo una iluminación intensa o bajo la luz directa del sol. El ajuste predeterminado es **Auto**.



### Nitidez de imagen

Elija el nivel de nitidez de los contornos.

Elija ajustes altos para obtener unos contornos nítidos, ajustes bajos para conseguir unos contornos suaves. El ajuste predeterminado es **Auto**.



### Saturación

Controla la vividez de los colores.

Elija **Mejorada** para que los colores sean más intensos, **Moderada** para que los colores sean menos saturados. El ajuste predeterminado es **Auto**.



### Observaciones sobre Nitidez de imagen

El efecto de la nitidez de la imagen no se puede previsualizar durante el disparo. Puede comprobar los resultados en el modo reproducción.

## WB Balance blancos

El color de la luz reflejada de un objeto varía con el color de la fuente de luz. El cerebro humano puede adaptarse a los cambios del color de la fuente de luz y el resultado es que los objetos blancos se ven blancos ya estén a la sombra, bajo la luz directa del sol o bajo una luz incandescente. Las cámaras digitales pueden imitar este ajuste procesando las imágenes según el color de la fuente de luz. Esto se conoce como “balance de blancos”. Para obtener un colorido natural, elija un ajuste del balance de blancos que coincida con la fuente de luz antes de tomar la fotografía. Aunque con la mayoría de los tipos de luz se puede utilizar el ajuste predeterminado, **Automático**, también se puede aplicar el ajuste de balance de blancos que resulte más adecuado para una fuente de luz concreta y conseguir unos resultados más precisos.

### Automático (ajuste predeterminado)

El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de luz. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.

### Preajuste manual

Se utilizan objetos de colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos bajo condiciones de luz poco habituales. Consulte “Preajuste manual” (82) para obtener más información.

### Luz de día

Usar con sujetos expuestos a luz solar directa.

### Incandescente

Se utiliza con la luz incandescente.

### Fluorescente

Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.

### Nublado

Se utiliza para fotografiar con el cielo nublado.

### Flash

Se utiliza con el modo flash.

Se puede previsualizar el efecto de la opción seleccionada. Si se selecciona una opción diferente a **Automático**, se mostrará el icono de la opción actual (6).

## Modo flash

Para los ajustes de Balance blancos que no sean **Automático** o **Flash**, desactive el flash (28).

## Preajuste manual

El preajuste manual se utiliza para establecer el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar las fuentes de iluminación que emitan una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

**1** Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar la fotografía.

**2** Utilice el multiselector para seleccionar **PRE Preajuste manual** en el menú Balance blancos, y pulse **OK**.

La cámara hará zoom.

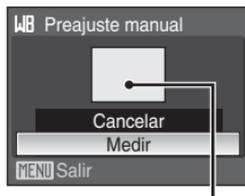


**3** Seleccione **Medir**.

Para aplicar el valor medido más reciente para Preajuste manual, elija **Cancelar** y pulse **OK**.



**4** Encuadre el objeto de referencia.



Encuadre para el objeto de referencia

**5** Pulse **OK** para medir el valor del balance de blancos.

Se abre el obturador y se establece el valor nuevo del balance de blancos. No se graba ninguna imagen.

### Observaciones sobre Preajuste manual

Independientemente del modo de flash seleccionado, el flash no destellará si se pulsa **OK** en el paso 5. Por ello, la cámara no puede medir un valor de preajuste manual si se utiliza el flash.

## ISO Sensibilidad ISO

La sensibilidad es la medida de la velocidad de respuesta de la cámara ante la luz. Cuanto mayor sea la sensibilidad, menos luz se necesitará para la exposición. Aunque las ISO altas son adecuadas para las fotografías de los sujetos en acción o con poca luz, las sensibilidades altas a menudo conllevan "ruido", es decir, píxeles de colores brillantes con distribución aleatoria concentrados en las partes oscuras de la imagen.

### Automático (ajuste predeterminado)

La sensibilidad, en condiciones normales, es de ISO 80; con iluminación insuficiente y con el flash apagado, la cámara se compensa elevando la sensibilidad hasta un máximo de ISO 800 (tenga en cuenta que la sensibilidad ISO está fijada en 80 en el modo **M**).

### 80, 100, 200, 400, 800, 1600, 2000

La sensibilidad se bloqueará en el valor especificado.

Si selecciona una opción diferente a **Automático**, se mostrará la configuración actual (29). Cuando se selecciona **Automático** y la sensibilidad supera el valor de ISO 80, aparece el icono  (29).

## Medición

Selecciona cómo mide la cámara la exposición.



### Matricial (ajuste predeterminado)

La cámara ajusta la exposición para todo el encuadre. Recomendado en la mayoría de las situaciones.



### Pond central

La cámara mide todo el encuadre, pero asigna más valor al sujeto del centro. Medición clásica para retratos; conserva los detalles del fondo y deja que las condiciones de iluminación del centro del encuadre determinen la exposición. Se puede utilizar con el bloqueo de enfoque (F25) para medir sujetos que no estén en el centro.



### Puntual

La cámara mide la zona indicada por el círculo del centro del encuadre. Garantiza que el sujeto que se está midiendo obtiene la exposición correcta aunque el fondo sea mucho más claro o mucho más oscuro. Se puede utilizar con el bloqueo de enfoque (F25) para medir sujetos que no estén en el centro.



### Área AF puntual

La cámara mide la zona de enfoque seleccionada (F86). Disponible sólo cuando selecciona un ajuste diferente a **Central** para **Modo zona AF**.

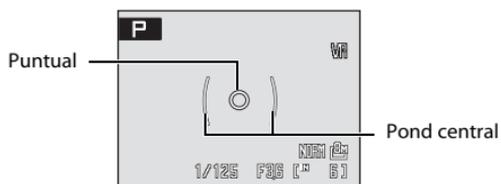
## Observaciones sobre Medición

Cuando la relación del zoom digital se encuentre entre 1,2x y 1,8x, **Medición** se configurará como **Pond central**. Cuando el zoom digital se encuentre entre 2,0x y 4,0x, **Medición** se configurará como **Puntual**. Cuando el zoom digital está activo, la zona medida no se muestra.



## Medición Zona

La zona de medición activa se muestra en la pantalla cuando está seleccionado **Pond central** o **Puntual**.



## Continuo

Captura el movimiento en una serie de imágenes y aplica el selector del mejor disparo (BSS). Si la configuración no es **Individual**, se desactiva el flash; y el enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores de la primera imagen de cada serie.

### Individual (ajuste predeterminado)

Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador.

### Continuo

Con el disparador pulsado, se toman hasta 4 imágenes a una velocidad de alrededor de 2,0 fotogramas por segundo (fps) si la calidad de imagen está ajustada en **NORMAL** y el tamaño de imagen está ajustado en **3264x2448**.

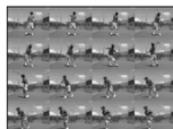
### BSS

Se recomienda BSS cuando se toman imágenes con poca luz sin flash, con el zoom al máximo o en otras situaciones en las que las sacudidas de la cámara puedan producir fotografías movidas.

Si la opción selector del mejor disparo (BSS) está activada, la cámara toma hasta diez imágenes mientras se mantenga pulsado el disparador. La imagen más nítida (con mayor grado de detalle) de la serie se selecciona automáticamente y se guarda.

### Multidisparo 16

Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara toma 16 imágenes a aproximadamente 1,2 fotogramas por segundo y las organiza en una sola imagen con la calidad de imagen ajustada en **NORMAL** y tamaño de imagen ajustado en **3264x2448**. No se puede utilizar el zoom digital.



Si selecciona una opción diferente a **Individual**, se mostrará el indicador para la opción actual ( 6).

## Observaciones sobre el selector del mejor disparo

Quizá el BSS no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición en el momento de pulsar el disparador hasta el fondo.

## Observaciones sobre el disparo continuo

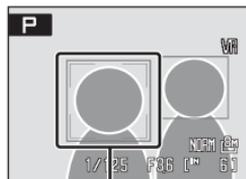
- La velocidad máxima de avance de los fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración actual de la calidad y del tamaño de imagen y de la tarjeta de memoria que se utilice.
- Al tomar fotografías de objetos mal iluminados con la opción **Continuo**, **BSS**, o **Multidisparo 16**, podrían no estar disponibles velocidades de obturación inferiores.

## [+] Modo zona AF

Utilice esta opción para determinar dónde enfoca la cámara. Si se utiliza el zoom digital, la cámara enfocará al sujeto de la zona de enfoque central independientemente de la opción **Modo zona AF** aplicada.

### [AF] Prioridad al rostro (ajuste predeterminado)

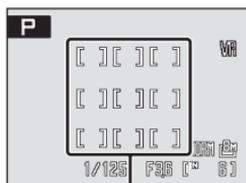
La cámara detecta automáticamente los rostros que miran a la cámara y los enfoca (Fotografía con prioridad al rostro → 87). Si la cámara detecta varios rostros, enfocará el más cercano. Al fotografiar sujetos no humanos, o al encuadrar un sujeto cuyo rostro no se reconoce, la opción **Modo zona AF** se ajustará en **Automático**. La cámara selecciona la zona de enfoque (una de nueve) que contenga el sujeto más cercano a la cámara y lo enfoca.



Zona de enfoque

### [AF] Automático

La cámara seleccionará automáticamente la zona de enfoque (una de nueve) que contenga el sujeto más cercano. Pulse el disparador hasta la mitad para activar la zona de enfoque. Con el disparador pulsado hasta la mitad, se mostrará la zona de enfoque seleccionada.



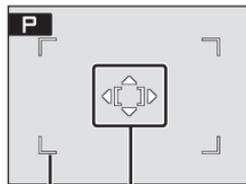
Zona de enfoque

### [AF] Manual

Esta opción se recomienda en situaciones en las que el sujeto deseado está relativamente quieto y no se encuentra en el centro del encuadre.

Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar entre las 99 zonas de enfoque del encuadre. Se pueden hacer tomas mientras se muestra la pantalla de selección de la zona de enfoque.

Para terminar la selección de la zona de enfoque y ajustar el modo de flash, de enfoque, el disparador automático y la compensación de la exposición, pulse OK. Pulse OK para volver a la pantalla de selección de la zona de enfoque.



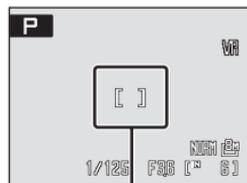
Zona de enfoque

Zonas de enfoque que se pueden seleccionar

## [-] Central

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

Se utiliza la zona de enfoque central.



Zona de enfoque

## Fotografía con prioridad al rostro

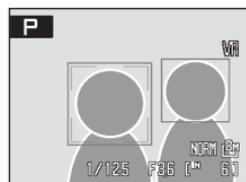
Cuando se selecciona **Prioridad al rostro** para **Modo zona AF**, o el modo escena **Retrato** o el modo escena **Retrato nocturno** está seleccionado durante el disparo, se aplicará la función prioridad al rostro.

La cámara detecta automáticamente y enfoca los rostros que miran a la cámara.

### 1 Encuadre la fotografía.

Cuando la cámara detecta un rostro, la zona de enfoque que lo contiene se mostrará con un contorno amarillo doble.

Si la cámara detecta más de un rostro, la cara más cercana tendrá el contorno doble y las demás mostrarán un contorno simple. Es posible detectar hasta cinco rostros.

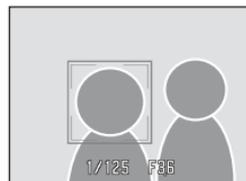


### 2 Pulse el disparador hasta la mitad.

La cámara enfoca el rostro enmarcado con el contorno doble. El contorno doble se iluminará en verde y el enfoque quedará bloqueado.

Si parpadea en amarillo el contorno doble, la cámara no puede enfocar. Pulse el disparador hasta la mitad otra vez para enfocar.

Pulse completamente el disparador para tomar una fotografía.



## **Prioridad al rostro**

- Si **Prioridad al rostro** está seleccionado en **Modo zona AF**, el ajuste cambiará automáticamente a **Automático** si no se reconoce ningún rostro al pulsar el disparador hasta la mitad.
- Si no se reconoce ningún rostro al pulsar el disparador hasta la mitad en los modos de escena **Retrato** o **Retrato nocturno**, la cámara enfocará el sujeto de la zona de enfoque central.
- Es posible que la cámara no sea capaz de detectar los rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando las caras queden parcialmente ocultas por gafas de sol u otros objetos
  - Cuando las caras ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre
  - Cuando el sujeto no mire directamente a la cámara
- La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluyen si el sujeto mira a la cámara o no.
- En casos excepcionales, es posible que el enfoque automático no produzca los resultados esperados al fotografiar sujetos (📷 25): el sujeto puede no estar enfocado a pesar de que la zona de enfoque se ilumine en verde. Si esto ocurre, cambie al modo  (automático) o establezca el ajuste **Modo zona AF** en **Manual** o **Central** en los modos disparo a alta sensibilidad **P**, y **M**, enfoque otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el que se vaya a retratar y utilice el bloqueo del enfoque (📷 25).

## **Información adicional**

Consulte "Autofoco" (📷 25) para obtener más información.

---

## **Modo autofocus**

Selecciona la manera en que enfoca la cámara.



### **AF sencillo (ajuste predeterminado)**

La cámara enfoca cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.



### **AF permanente**

La cámara ajusta el enfoque continuamente hasta que se pulsa el disparador hasta la mitad. Se utiliza con sujetos en movimiento.

## **Comp. exposic. flash**

La compensación del flash se utiliza para ajustar el tipo de flash utilizado, cambiando el brillo del principal sujeto con respecto al fondo.

**-0,3 - -2,0**

El destello del flash se reduce de -0,3 a -2,0 EV, en pasos de 1/3 EV para evitar altas luces o reflejos no deseados.

**0,0**

No se ajusta el destello del flash.

**+0,3 - +2,0**

El destello del flash se aumenta de +0,3 a +2,0 EV, en pasos de 1/3 EV para que el sujeto principal del encuadre aparezca más luminoso.

Si selecciona una opción diferente a **0,0**, se mostrará el icono de la opción actual durante el disparo ( 6).

## Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara

En los modos **P**, **M** y **HS** (alta sensibilidad), se pueden aplicar las siguientes restricciones junto con el uso de múltiples funciones.

### Modo flash

El modo flash está desactivado (🚫) cuando selecciona un ajuste diferente a **Individual** para **Continuo**. Se recupera el ajuste aplicado cuando se selecciona **Individual** para **Continuo**.

### Disparador automático

Si el disparador automático está activado, sólo se tomará una fotografía cuando se abra el obturador, independientemente del ajuste seleccionado para **Continuo**. El ajuste **Continuo** aplicado se recupera cuando se toma la fotografía o se desactiva el disparador automático.

### Optimizar imagen

Seleccionar **Blanco y negro** para **Optimizar imagen** cambia **Balance blancos** a **Automático**. Seleccionar una opción que no sea **Blanco y negro** para **Optimizar imagen** restaurará el ajuste original de **Balance blancos**.

### Continuo

Seleccionar **Multidisparo 16** cambia la calidad de la imagen a **NOR** **Normal** y el ajuste del tamaño de imagen a **3264x2448**.

### Modo zona AF

Cuando se establece **Modo zona AF** en **Central** mientras **Medición** se encuentra establecido en **Área AF puntual**, el ajuste **Medición** cambiará automáticamente a **Matricial**. Si selecciona una opción diferente a **Central** para **Modo zona AF**, la opción **Medición** se revertirá automáticamente a **Área AF puntual**.

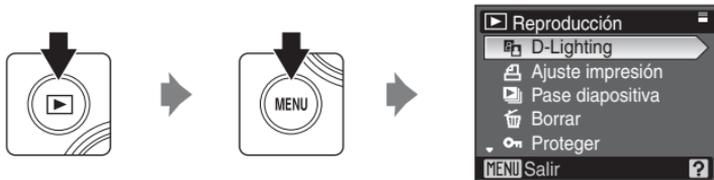
## Opciones de reproducción: Reproducción

El menú Reproducción contiene las opciones siguientes.

	<b>D-Lighting</b>	 50
Copia la imagen actual con detalles mejorados en las sombras.		
	<b>Ajuste impresión</b>	 73
Permite seleccionar las imágenes que se van a imprimir y el número de copias de cada una.		
	<b>Pase diapositiva</b>	 93
Muestra las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria como un pase de diapositivas automático.		
	<b>Borrar</b>	 94
Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.		
	<b>Proteger</b>	 94
Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.		
	<b>Imagen pequeña</b>	 52
Crea una copia pequeña de la fotografía actual.		
	<b>Copiar</b>	 95
Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.		

### Mostrar el Reproducción

Muestra el menú Reproducción pulsando  y **MENU**.



- Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes ( 11).
- Para salir del menú Reproducción, pulse **MENU**.

## Selección de varias imágenes

La pantalla Selección de imágenes, a la derecha, se mostrará con los menús siguientes:

- **Reproducción:** ajuste impresión (73)  
borra (94)  
protege (94)  
copia (95)
- **Menú Configuración:** pantalla inicio (98)

Siga este procedimiento para seleccionar varias fotografías.



- 1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar la imagen que desee.

Sólo se puede seleccionar una imagen cada vez para la **Pantalla inicio**.

Pulse **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.

Pulse **W** (E) para cambiar a la pantalla de miniaturas.



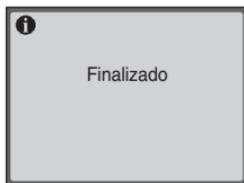
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ON** o **OFF** (o el número de copias).

Cuando se selecciona **ON**, en la esquina superior izquierda de la fotografía en uso se muestra una marca de verificación (✓). Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías.



- 3 Pulse **OK**.

El ajuste quedará activado.



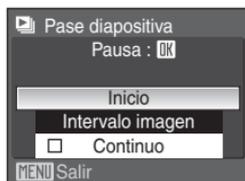
## Pase diapositiva

Reproduce de una en una las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria en un “pase de diapositivas” automático.

### 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Inicio** y pulse **OK**.

Para cambiar el intervalo entre las fotografías, seleccione **Intervalo imagen**, elija el intervalo que desee y pulse **OK** antes de seleccionar **Inicio**.

Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, active **Continuo** y pulse **OK** antes de seleccionar **Inicio**. Se añadirá la marca de verificación (✓) a la opción Continuo cuando esté activada.



### 2 Comenzará el pase de diapositivas.

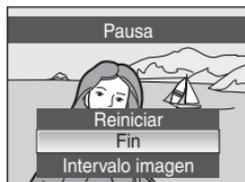
Mientras el pase de diapositivas esté en curso, se podrán llevar a cabo las operaciones siguientes:

- Pulsar **▶** en el multiselector para verlas en el orden en que se grabaron, o **◀** para verlas en el orden inverso. Mantenga pulsado **▶** para avanzar rápidamente o **◀** para retroceder.
- Pulsar **OK** para poner en pausa el pase de diapositivas.



### 3 Seleccione **Fin** o **Reiniciar**.

Cuando finalice o se detenga el pase de diapositivas, seleccione **Fin** y pulse **OK** para volver al menú Reproducción, o elija **Reiniciar** para volver a reproducir el pase de diapositivas.



## Observaciones sobre Pase diapositiva

- Si se incluyen películas (**RS** 57) en el pase de diapositivas, sólo se mostrará el primer fotograma.
- El pase de diapositivas se reproduce durante un máximo de 30 minutos, incluso cuando **Continuo** está seleccionado (**RS** 107).

## **Borrar**

Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.

### Borrar img. selecc

Borra las fotografías seleccionadas ( 92).

### Borrar todas

Borra todas las fotografías.

## **Notas sobre el borrado**

- Una vez borradas, no se pueden recuperar las fotografías. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
- Las fotografías marcadas con el icono  están protegidas y no se pueden borrar.

---

## **Proteger**

Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental (Selección de varias imágenes →  92).

No obstante, tenga en cuenta que el formateo de la memoria interna de la cámara o de la tarjeta de memoria borrará definitivamente los archivos protegidos ( 107).

Las imágenes protegidas se identifican por el icono  ( 7, 47) en el modo reproducción.

## Copiar

Copia las imágenes de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.

### 1 Utilice el multiselector para seleccionar una opción de la pantalla Copiar y pulse **OK**.

: copia las fotografías desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.

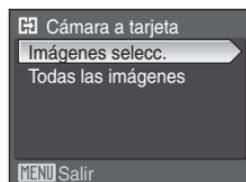
: copia las fotografías desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.



### 2 Elija una opción de copia y pulse **OK**.

Imágenes selett.: copia las imágenes seleccionadas de la pantalla Selección de imágenes (**92**).

Todas las imágenes: copia todas las imágenes.



## Notas sobre la copia de fotografías

- Se pueden copiar imágenes con formato JPEG, AVI y WAV. No se pueden copiar imágenes grabadas en cualquier otro formato.
- Si hay anotaciones de voz (**53**) asociadas a las imágenes seleccionadas para copiar, también se copiarán con las imágenes.
- Los archivos de sonido obtenidos en el modo Grabación de voz (**58**) se pueden copiar mediante la opción **Copiar archiv sonido** (**61**) en el modo reproducción de sonido.
- No se pueden copiar las imágenes tomadas con una cámara de otra marca o que se hayan modificado en un ordenador.
- Las copias editadas tienen la misma marca de protección (**94**) que el original, pero no están marcadas para imprimirlas (**73**).

## La memoria no contiene imágenes Mensaje

Si no hay fotografías almacenadas en la tarjeta de memoria cuando se aplica el modo reproducción, se mostrará el mensaje **La memoria no contiene imágenes**. Pulse **MENU** para acceder a la pantalla de opción de copia y copie las imágenes de la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria.

## Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" (**113**) para obtener más información.

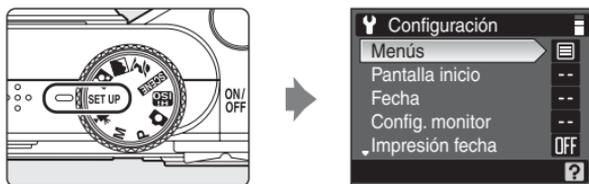
## Configuración básica de la cámara: menú Configuración

El menú Configuración presenta las opciones siguientes.

	<b>Menús</b>	 97
	Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.	
	<b>Pantalla inicio</b>	 98
	Permite seleccionar la pantalla que aparece al encender la cámara.	
	<b>Fecha</b>	 99
	Para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y de destino.	
	<b>Config. monitor</b>	 102
	Elija la información que se muestra en la pantalla, el brillo de la pantalla y la vista predeterminada cuando encienda la cámara.	
	<b>Impresión fecha</b>	 103
	Para imprimir la fecha o el contador de fecha en las fotografías.	
	<b>Reducc. vibraciones</b>	 105
	Active la reducción de vibración para fotografiar.	
	<b>Ayuda AF</b>	 105
	Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.	
	<b>Zoom digital</b>	 106
	Activa o desactiva el zoom digital.	
	<b>Config. sonido</b>	 106
	Ajusta la configuración de sonido.	
	<b>Desconexión aut.</b>	 107
	Ajusta el tiempo antes de que la cámara pase al modo reposo.	
	<b>Format. memoria/Format. tarjeta</b>	 107
	Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	
	<b>Idioma/Language</b>	 108
	Seleccione el idioma utilizado para la pantalla de la cámara.	
	<b>Modo de vídeo</b>	 108
	Ajusta la configuración de la conexión al televisor.	
	<b>Restaurar todo</b>	 108
	Restaura los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.	
	<b>Tipo de batería</b>	 111
	Selecciona el tipo de baterías introducidas en la cámara.	
	<b>Versión firmware</b>	 111
	Muestra la versión del firmware de la cámara.	

## Acceso al menú Configuración

Coloque el dial de modo en **SET UP**.



- Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes (11).
- Para salir del menú Configuración, gire el dial de modo para ponerlo en otro modo.

## Menú

Seleccione un formato para la visualización de los menús.

### Texto (ajuste predeterminado)

Las etiquetas de texto de los menús aparecen en formato de lista.



### Iconos

Todos los elementos de los menús se pueden mostrar en una sola página.

### Nombre del menú



## Pantalla inicio

Puede elegir la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara.

### Ninguno (ajuste predeterminado)

No se muestra la pantalla de bienvenida.

### COOLPIX

Se muestra una pantalla de bienvenida.

### Selecc. imagen

Se utiliza para elegir una fotografía de la memoria interna o de la tarjeta de memoria para la pantalla de inicio. Elija una imagen en la pantalla Selección de imágenes ( 92) y pulse .

Conforme se guarda la imagen seleccionada en la cámara, la imagen aparecerá en la pantalla de inicio aunque se borre la imagen original.

Las fotos obtenidas con una configuración de **Tamaño imagen** ( 77) de  **3264×2176** o  **3264×1836**, y las copias creadas con un tamaño de 320 × 240 o inferior mediante la función de recorte ( 51) o imagen pequeña ( 52) no se podrán utilizar.

## 🕒 Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y del destino del viaje.

### Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara al día y a la hora actuales. Consulte los pasos 6 y 7 de la sección "Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla" (📖 17) para obtener más información.

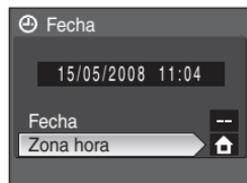
### Zona hora

Se puede especificar 🏠 (zona horaria local) y desactivar o activar la hora de verano desde las opciones de **Zona hora**. Cuando se selecciona ➡ (zona horaria de destino), se calcula automáticamente la diferencia horaria (📖 101) y se graban la fecha y la hora de la región seleccionada. Esta opción es útil durante los viajes.

## Ajustar el destino del viaje Zona hora

### 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Zona hora** y pulse **OK**.

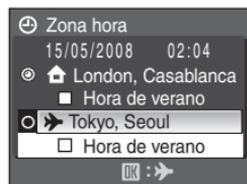
Aparecerá el menú Zona hora.



### 2 Seleccione ➡ y pulse **OK**.

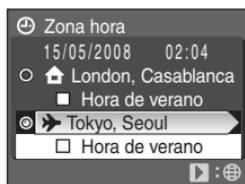
La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.

Si está activado el horario de verano, utilice el multiselector para elegir **Hora de verano** y pulse **OK**. A continuación pulse ▲ en el multiselector. El reloj se adelantará automáticamente una hora.



### 3 Pulse ► en el multiselector.

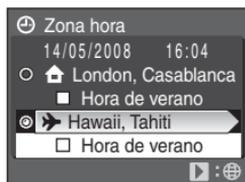
Se muestra el menú de destino de viaje.



### 4 Seleccione la zona horaria de destino del viaje y pulse OK.

El ajuste quedará activado.

Mientras esté seleccionada la zona horaria del destino de viaje, aparecerá el icono ► si la cámara está en el modo disparo.



### ✓ La batería del reloj

La batería del reloj se carga cuando las baterías principales están instaladas o si se ha conectado un Adaptador de CA (disponible por separado de Nikon) y, después de 10 horas de carga, almacena energía de mantenimiento suficiente para varios días.

### 🏠 (Zona horaria local)

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2.
- Para cambiar la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y continúe con los pasos 3 y 4 para establecer la zona horaria local.

### 📅 Hora de verano Hora

- Si la fecha y la hora se ajustan cuando no está activo el horario de verano: active **Hora de verano** (✓) cuando empiece el horario de verano, para adelantar una hora el reloj de la cámara automáticamente.
- Si la fecha y la hora están ajustadas y **Hora de verano** está activo (✓) durante el horario de verano: apague **Hora de verano** cuando termine el horario de verano, y el reloj de la cámara se atrasará automáticamente una hora.

 **Zonas horarias (17)**

La cámara admite las zonas horarias siguientes. En las diferencias horarias no especificadas a continuación, ajuste el reloj de la cámara en la hora local (16, 99). La tabla contiene algunos lugares que no aparecen en el mapa de zona horaria de la cámara.

UTC +/-	Ubicación	UTC +/-	Ubicación
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, Paris, Berlin
-10	Hawaii, Tahiti	+2	Athens, Helsinki, Ankara
-9	Alaska, Anchorage	+3	Moscow, Nairobi, Riyadh, Kuwait, Manama
-8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City	+5.5	New Delhi
-5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima	+6	Colombo, Dhaka
-4	Caracas, Manaus	+7	Bangkok, Jakarta
-3	Buenos Aires, São Paulo	+8	Beijing, Hong Kong, Singapore
-2	Fernando de Noronha	+9	Tokyo, Seoul
-1	Azores	+10	Sydney, Guam
±0	London, Casablanca	+11	New Caledonia
		+12	Auckland, Fiji

## Config. monitor

Elija si mostrar o no la información en la pantalla, o si desea que se muestre la información en la pantalla o visor electrónico cuando la cámara esté encendida, así como especificar el brillo del monitor.

### Informac foto

Elija la información que aparece en el monitor en modo disparo.

### Cuadrícula

Cuando está seleccionado **Encendido**, se muestra la cuadrícula en los modos  (automático), disparo a alta sensibilidad, **P** y **M**. El ajuste predeterminado es **Apagado**.



### Brillo

Selecciona el brillo de la pantalla entre cinco ajustes. El ajuste predeterminado es **4**. Este ajuste no modificará el brillo del visor electrónico.

### Visualiz. predet.

Elija si desea activar la (**Monitor**, opción por defecto) o el visor electrónico (**Visor**) cuando se enciende la cámara.

## Informac foto

Elija la información que aparece en la pantalla cuando pulsa  en modo disparo.

Consulte "El botón " (8) para obtener información sobre los indicadores que aparecen en la pantalla.

### Mostrar/ocul. Info (opción por defecto)

Pulse  para alternar entre la pantalla y el visor electrónico o para ocultar o mostrar los indicadores y la información sobre la foto de la siguiente manera: Pantalla activada (información de foto mostrada) → Pantalla activada (información de foto no mostrada) → Visor electrónico activado (información de foto mostrada) → Visor electrónico activado (información de foto no mostrada) → Pantalla activada (información de foto mostrada)

### Mostrar info

Los indicadores y la información de fotografía se muestran siempre. Pulse  para alternar entre la pantalla y el visor electrónico de la siguiente manera: Pantalla activada (información de foto mostrada) → Visor electrónico activado (información de foto mostrada) → Pantalla activada (información de foto mostrada)

### Ocultar info

Los indicadores y la información de fotografía se ocultan siempre. Pulse  para alternar entre la pantalla y el visor electrónico de la siguiente manera: Pantalla activada (información de foto no mostrada) → Visor electrónico activado (información de foto no mostrada) → Pantalla activada (información de foto no mostrada)

**DATE Impresión fecha**

La fecha y la hora de grabación se pueden imprimir en las fotografías. Esta información se puede imprimir incluso en las impresoras que no admitan la impresión de la fecha y la hora (📷 74).

**Apagado (ajuste predeterminado)**

La fecha y la hora no se imprimen en las fotografías.

**Fecha**

Cuando esta opción está activada, la fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las fotografías.

**Fecha y hora**

Cuando esta opción está activada, la fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las fotografías.

**Contador fecha**

La fecha impresa muestra los días transcurridos entre la fecha de grabación y la seleccionada.

Si selecciona una opción diferente a **Apagado**, se mostrará el icono para la opción actual (📷 6).

**✓ Impresión fecha**

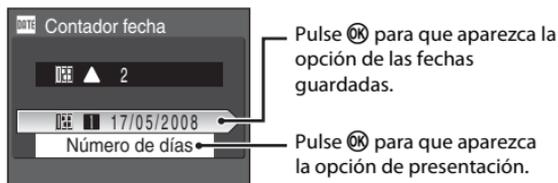
- Las fechas impresas forman parte permanentemente de los datos de la imagen y no se pueden borrar.
- Quizás los datos que se impriman con el tamaño de imagen (📷 77) de **TV** (640 × 480) resulten difíciles de leer. Seleccione **P** (1.024 × 768) o un formato mayor cuando utilice la impresión de fecha.
- La fecha se grabará con el formato que se haya seleccionado en el elemento **Fecha** (📷 16, 99) del menú Configuración.
- La fecha no se puede imprimir en imágenes tomadas en determinados modos (📷 122).

**📎 Impresión fecha y Ajuste impresión**

Cuando imprima en impresoras compatibles con DPOF que admitan la impresión de la fecha de disparo y la información de la fotografía, podrá imprimir la fecha y la información de las fotografías que no tengan esta información impresa, utilizando las opciones del menú **Ajuste impresión** (📷 73).

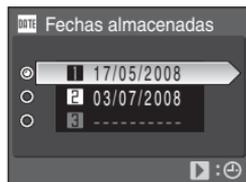
## Contador fecha

Las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción tendrán impreso el número de días restantes hasta la fecha especificada o los transcurridos desde entonces. Se puede utilizar para hacer un seguimiento del crecimiento de los niños o para hacer la cuenta atrás de los días que quedan para un cumpleaños o una boda.



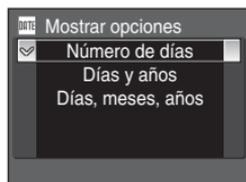
## Fechas almacenadas

Se pueden guardar hasta tres fechas. Para establecerlas, elija una opción, pulse **▶** en el multiselector, introduzca una fecha (**ⓧ** 17, paso 6) y pulse **OK**. Para seleccionar una fecha diferente, elija una opción y pulse **OK**.



## Mostrar opciones

Seleccione **Número de días**, **Días y años** o **Días, meses, años** y pulse **OK**.



A continuación se muestran unos ejemplos de cómo se imprimen las fechas con la opción Contador fecha.



Quedan dos días



Han transcurrido dos días

## Reducc. vibraciones

Active o desactive la reducción de vibración para fotografiar.

La reducción de la vibración corrige eficazmente las fotos movidas debido a ligeros movimientos de las manos, denominados sacudidas de la cámara, que se producen normalmente cuando se hacen tomas con zoom o a bajas velocidades de obturación. La reducción de la vibración se puede utilizar en todos los modos disparo. Establezca **Reducc. vibraciones** a **Apagado** si utiliza un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

### Encendida (ajuste predeterminado)

La reducción de la vibración está activada al tomar fotografías.

### Apagada

La reducción de la vibración no está activada.

Al activar la reducción de la vibración, la configuración actual aparece durante el disparo (al seleccionar **Apagada** no aparece un icono para la configuración actual) ( 6).

## Observaciones sobre Reducc. vibraciones

- La reducción de la vibración puede tardar unos segundos en activarse tras encender la cámara, o la cámara accede al modo disparo desde el modo reproducción. Espere a que la pantalla se establezca antes de disparar.
- Dadas las características de la función de reducción de la vibración, las imágenes que aparecen en la pantalla de la cámara nada más disparar pueden aparecer movidas.
- En algunas situaciones, puede que la reducción de la vibración no sea capaz de eliminar totalmente los efectos de las sacudidas de la cámara.
- **VR** significa reducción de la vibración.

## Usar VR electrónico con películas

Para reducir los efectos de las sacudidas de la cámara, active **VR electrónico** ( 56) del menú Película ( 55).

## Ayuda AF

Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.

### Automático (ajuste predeterminado)

La luz de ayuda de AF se utilizará para ayudar a enfocar cuando el sujeto esté poco iluminado. Tenga en cuenta que, en algunos modos escena, la luz de ayuda de AF se desactiva automáticamente.

### Apagado

Desactiva esta función. Es posible que la cámara no pueda enfocar cuando hay poca luz.

## Zoom digital

Utilice este ajuste para controlar el funcionamiento del zoom digital.

### Encendido (ajuste predeterminado)

Si mantiene pulsado **T** (Q) en la posición del zoom óptico máximo, se activará el zoom digital ( 22).

### Recorte

Limita el zoom digital al alcance que no afecte a la calidad de imagen.

### Apagado

Desactiva el zoom digital excepto en la grabación de películas.

## Observaciones sobre Zoom digital

- Si el zoom digital está activado, **Modo zona AF** se ajusta en **Central** ( 86).
- El zoom digital no está disponible en las situaciones siguientes.
  - Si el modo  (retrato) o  (retrato nocturno) está seleccionado
  - Cuando se selecciona **Multidisparo 16** para **Continuo** ( 85)
  - Antes de que empiece la película (no obstante, se puede utilizar un zoom digital de hasta 2X durante la grabación de películas)
- Cuando la relación del zoom digital se encuentre entre 1,2x y 1,8x, **Medición** se configurará como **Pond central**. Cuando la relación de zoom digital se sitúa entre 2,0x y 4,0x, **Medición** está configurada para **Puntual**.

## Config. sonido

Permite establecer los siguientes ajustes de sonido.

### Sonido botón

Activa y desactiva el sonido de los botones (ajuste predeterminado: activado). Si se selecciona **Encendido** (ajuste predeterminado), se oirá un pitido cuando se haya realizado correctamente una operación, dos pitidos cuando la cámara logre enfocar al sujeto y tres cuando se detecte un error. También se emitirá un sonido inicial al encender la cámara.

### Sonido disparad.

Elige el sonido del disparador entre **Encendido** (ajuste predeterminado) o **Apagado**.

## Desconexión aut.

Si no se realiza ninguna operación durante el tiempo seleccionado, la pantalla se apagará y la cámara entrará en el modo reposo ( 15) para reducir el consumo de batería. El indicador de encendido parpadea en el modo reposo. Si transcurren otros tres minutos sin que se realice ninguna operación, la cámara se apaga automáticamente.

Selecciona el tiempo que debe transcurrir hasta que la cámara pase al modo reposo, si no se realiza ninguna operación. Las opciones disponibles son **30 seg.** (ajuste predeterminado), **1 min.**, **5 min.** y **30 min.**

## Observaciones sobre Desconexión aut.

Con independencia de la opción seleccionada, la pantalla permanecerá encendida durante tres minutos si aparecen los menús, o hasta 30 minutos si el pase de diapositivas está en curso.

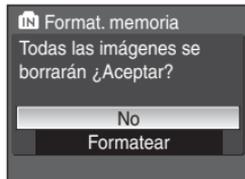
## Format. memoria/ Format. tarjeta

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.

### Formateo de la memoria interna

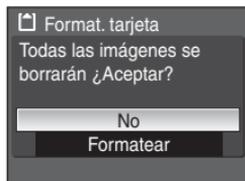
Para formatear la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

En el menú Configuración aparece la opción **Format. memoria**.



### Formateo de la tarjeta de memoria

Si en la cámara hay una tarjeta de memoria, se muestra la opción **Format. tarjeta** en el menú Configuración.



## Formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria

- El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. Asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador antes de formatear.
- No apague la cámara, desconecte el adaptador de CA, ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria mientras se realiza el formateo.
- La primera vez que introduzca en la COOLPIX P60 una tarjeta de memoria utilizada en otros dispositivos, formateela con la cámara.

## Idioma/Language

Selecciona uno de los 23 idiomas disponibles para menús y mensajes de la cámara.

Čeština	Checo
Dansk	Danés
Deutsch	Alemán
English	(ajuste predeterminado)
Español	Español
Ελληνικά	Griego
Français	Francés
Indonesia	Indonesio
Italiano	Italiano
Magyar	Húngaro
Nederlands	Neerlandés
Norsk	Noruego

Polski	Polaco
Português	Portugués
Русский	Ruso
Suomi	Finlandés
Svenska	Sueco
Türkçe	Turco
中文简体	Chino simplificado
中文繁體	Chino tradicional
日本語	Japonés
한글	Coreano
ภาษาไทย	Tailandés

## Modo de vídeo

Ajusta la configuración de la conexión al televisor.

Selecciona **NTSC** o **PAL**.

## Restaurar todo

Al seleccionar **Restaurar**, la cámara recupera la configuración de los valores predeterminados.

### Menú emergente

Opción	Valor predeterminado
Modo flash (28)	Automático
Disparador automático (30)	Apagado
Enfoque modo (31)	Autofoco
Compens. de exposición (32)	0.0

### Modo escena

Opción	Valor predeterminado
Escenas (33)	Fiesta/interior

**Menú Película**

Opción	Valor predeterminado
Opcio. película (P 55)	TV 640
Modo autofocus (P 56)	AF sencillo
VR electrónico (P 56)	Encendido

**Disparo**

Opción	Valor predeterminado
Calidad imagen (P 76)	Normal
Tamaño imagen (P 77)	3264x2448
Optimizar imagen (P 79)	Normal
Personalizada en Optimizar imagen (P 80)	Contraste: Auto Nitidez de imagen: Auto Saturación: Auto
Balance blancos (P 81)	Automático
Sensibilidad ISO (P 83)	Automático
Medición (P 84)	Matricial
Continuo (P 85)	Individual
Modo zona AF (P 86)	Prioridad al rostro
Modo autofocus (P 88)	AF sencillo
Comp. exposic. flash (P 89)	0.0

## Menú Configuración

Opción	Valor predeterminado
Menús (🔑 97)	Texto
Pantalla inicio (🔑 98)	Ninguno
Informac foto (🔑 102)	Mostrar/ocul. Info
Cuadrícula (🔑 102)	Apagado
Brillo (🔑 102)	4
Visualiz. predet. (🔑 102)	Monitor
Impresión fecha (🔑 103)	Apagado
Reducc. vibraciones (🔑 105)	Encendida
Ayuda AF (🔑 105)	Automático
Zoom digital (🔑 106)	Encendido
Sonido botón (🔑 106)	Encendido
Sonido disparad. (🔑 106)	Encendido
Desconexión aut. (🔑 107)	30 seg.

## Otros

Opción	Valor predeterminado
Tamaño del papel (🔑 69, 70)	Predeterminado
Intervalo imagen de Pase diapositiva (🔑 93)	3 seg.

- Cuando se selecciona **Restaurar todo** también se borra el número de archivo actual (🔑 113) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más pequeño disponible.
- Para que la numeración de archivos vuelva a "0001", borre todas las imágenes (🔑 94) antes de seleccionar **Restaurar todo**.
- La siguiente configuración del menú no se verá afectada si se restauran los menús con la opción **Restaurar todo**.  
**Menú disparo**: información manual predefinida (🔑 82) adquirida por Menú de configuración de **Balance blancos**  
**Menú Configuración**: **Fecha** (🔑 99), **Contador fecha** (🔑 104), **Idioma/Language** (🔑 108), **Modo de vídeo** (🔑 108), y **Tipo de batería** (🔑 111)

## Tipo de batería

Con el fin de garantizar que la cámara muestra el nivel correcto de carga de la batería ( 20), seleccione el tipo que se ajuste a las baterías que se están utilizando.

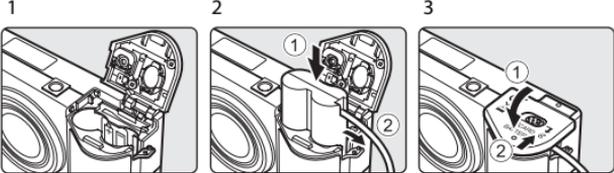
Alcalina (ajuste predeterminado)	Baterías alcalinas LR6 (tamaño AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Dos baterías Ni-MH recargables EN-MH1 (disponibles por separado de Nikon) Baterías oxyride ZR6 (tamaño AA)
Litio	Baterías de litio FR6 (tamaño AA)

## Versión firmware

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.



## Accesorios opcionales

Batería recargable	Dos baterías Ni-MH recargables EN-MH1 (EN-MH1-B2)
Cargador de baterías	Cargador de baterías MH-71
Adaptador de CA	<p>Adaptador de CA EH-65A (se conecta tal como se indica)</p>  <p>Asegúrese de que el cable del conector de alimentación pase por el orificio antes de cerrar la tapa del compartimento de las baterías/ranura para la tarjeta de memoria. Si no sigue esta precaución, podría dañar la tapa del compartimento de las baterías/ranura para la tarjeta de memoria.</p> <p>El adaptador CA EH-62B no se puede usar con la cámara.</p>
Cable USB	Cable USB UC-E6
Cable A/V	Cable de audio/vídeo EG-CP14

## Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria han sido verificadas y aprobadas para su uso con la COOLPIX P60. Se pueden usar todas las tarjetas de la marca y la capacidad especificadas, independientemente de la velocidad.

SanDisk	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>2</sup>
Toshiba	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>2</sup>
Panasonic	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>2</sup>

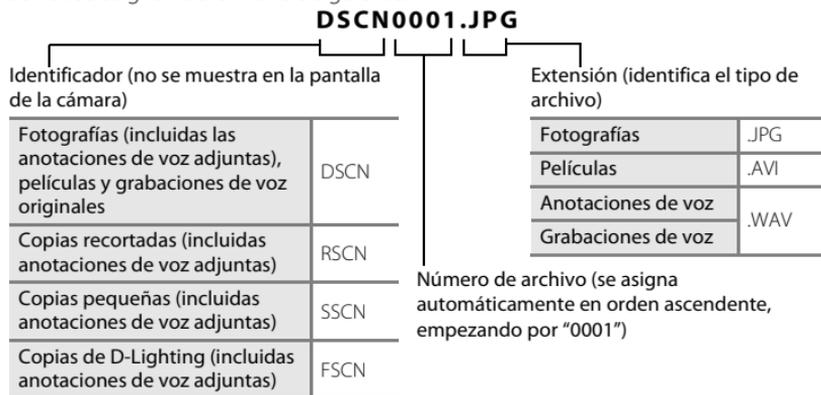
<sup>1</sup> Si la tarjeta de memoria se va a utilizar con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con las tarjetas de 2 GB.

<sup>2</sup>  Compatible con SDHC. Si la tarjeta de memoria se utilizará con un lector de tarjetas o un dispositivo similar, compruebe que el dispositivo es compatible con SDHC.

No se garantiza el funcionamiento con otras tarjetas. Para obtener más detalles sobre las tarjetas anteriores, rogamos se ponga en contacto con el fabricante.

## Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido

Los nombres de archivo de las fotografías, películas, anotaciones de voz y grabaciones de voz se asignan de la manera siguiente.



- Los archivos se guardan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta seguido de un identificador de cinco caracteres: "P\_" más una secuencia de tres cifras para las fotografías tomadas con el asistente de panorámica (p. ej., "101P\_001";  40), "SOUND" para las grabaciones de voz (p. ej., "101SOUND";  58), y "NIKON" para todas las demás fotografías (p. ej., "100NIKON"). Cuando el número de archivos de la carpeta alcance 9999, se creará otra carpeta. Se asignarán automáticamente los números de los archivos empezando por "0001".
- Los archivos que se copien mediante **Copiar > Imágenes select.** o **Copiar archiv sonido > Archivos seleccionados** se copiarán en la carpeta activa, donde se les asignarán números de archivo nuevos en orden ascendente, empezando por el número de archivo más alto de la memoria. **Copiar > Todas las imágenes** y **Copiar archiv sonido > Copiar todos los archivos** permite copiar todas las carpetas desde el dispositivo de origen; los nombres de archivo no cambian, pero los números de las carpetas nuevas se asignarán en orden ascendente empezando por el número de carpeta más alto del dispositivo de destino ( 61, 95).
- Una sola carpeta puede contener hasta 200 imágenes; si la carpeta en uso ya contiene 200 imágenes, la próxima vez que se tome una fotografía se creará una carpeta nueva (sumando uno al nombre de la carpeta en uso). Si la carpeta en uso tiene el número 999 y contiene 200 imágenes, o si una imagen tiene el número 9999, no se podrán tomar más fotografías hasta que se formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria ( 107) o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.

## Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo del producto Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones de uso y almacenamiento:

### **Manténgalo en un lugar seco**

Este dispositivo se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

### **Evite los golpes**

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

### **Maneje el objetivo y todas las piezas móviles con mucho cuidado**

No fuerce el objetivo, la tapa del objetivo, la pantalla, visor electrónico, la ranura para la tarjeta de memoria ni el compartimento de la batería. Estos componentes se dañan con facilidad. Si se fuerza la tapa del objetivo, la cámara podría funcionar mal o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o en la boca.

### **No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos**

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen CCD, que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

### **Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes**

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

### **Evite los cambios bruscos de temperatura**

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

### **Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación**

No desconecte el producto ni retire las baterías mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria. Para evitar un corte accidental de la corriente, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA conectado.

 **Baterías**

- Compruebe el nivel de carga de las baterías cuando vaya a utilizar la cámara y sustitúyalas si fuera necesario (p. 20). Si fuera posible, lleve consigo baterías de repuesto cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- La capacidad de las baterías tiende a disminuir en los días fríos. Compruebe que las baterías están totalmente cargadas antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

### Limpieza

<b>Objetivo/ visor electrónico</b>	Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice un soplador (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con el soplador, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.
<b>Pantalla</b>	Elimine el polvo y la pelusilla con un soplador. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.
<b>Cuerpo</b>	Utilice un soplador para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

### Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire las baterías si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipollas de naftalina o alcanfor ni en lugares donde:

- Haya cerca de equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- Esté expuesta a temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  o superiores a  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- No haya buena ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60 %

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.



#### Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear," no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. Puede aparecer en las películas.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

## Mensajes de error

En la tabla siguiente se relacionan los mensajes de error y otras advertencias que se muestran en la pantalla, así como las soluciones al respecto.

Indicador	Problema	Solución	
 (parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	99
	Se están agotando las baterías.	Prepárese para cambiar las baterías.	14
 Batería agotada.	Baterías agotadas.	Cambie las baterías.	14
 Espere a que la cámara termine de grabar. 	La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.	Espere hasta que el mensaje desaparezca automáticamente cuando finalice la grabación.	25
 Tarj memo tiene protección escritura	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición "lock" (bloqueo).	Deslice el protector contra la escritura a la posición "write" (escritura).	19
 No se puede utilizar esta tarjeta	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.</li> <li>• Compruebe que las conexiones estén limpias.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li> </ul>	112
 No se puede leer esta tarjeta.			18
 Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta? No Sí	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.	Seleccione <b>Sí</b> y pulse  para formatear la tarjeta, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	19
 Memoria insuficiente	La tarjeta de memoria está llena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione una calidad de imagen menor o un tamaño más pequeño.</li> <li>• Elimine imágenes o archivos de sonido.</li> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna.</li> </ul>	76, 77 26, 57, 60, 94 18 19

Indicador	Problema	Solución			
 <p>No se puede guardar la imagen</p>	Se ha producido un error mientras se grababa la fotografía.	Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	107		
	La cámara ha agotado los números de archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.</li> </ul>	18 107		
	No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.	Seleccione una imagen de 640 × 480 píxeles o superior, alguna tomada con un tamaño de imagen de unos  <b>3264×2176</b> o  <b>3264×1836</b> .	51, 52, 77		
	No se puede copiar la fotografía.	Borre algunas fotografías de la unidad de destino.	94		
 <p>No puede guardarse el archivo de sonido</p>	La cámara ha agotado los números de archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.</li> </ul>	18 107		
 <p>Imagen no modificable.</p>	Las imágenes no se pueden modificar mediante funciones de edición.	Confirme las restricciones de edición con las funciones D-Lighting, Recorte e Imagen pequeña.	49		
 <p>No se puede grabar la película</p>	Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación de la película.	Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	112		
 <p>La memoria no contiene imágenes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay imágenes ni archivos de sonido en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.</li> <li>• La tarjeta de memoria no contiene imágenes ni archivos de sonido.</li> </ul>	Para copiar imágenes o archivos de sonido de la memoria interna a la tarjeta de memoria, pulse <b>MENU</b> . Se mostrará la pantalla de opción de copia o la pantalla de copia de archivos de sonido.	–  95, 61		
 <p>Sin arch sonido</p>				 <p>El archivo no contiene datos de imagen</p>	El archivo no se creó con la COOLPIX P60.
 <p>El archivo no contiene datos de imagen</p>	El archivo no se creó con la COOLPIX P60.	Visualice el archivo en un ordenador o en otro dispositivo.	–		
 <p>No se puede reproducir el archivo</p>					

Indicador	Problema	Solución	
 No se puede borrar imagen	La fotografía está protegida.	Desactive la protección.	94
 El destino de viaje está en zona horaria actual.	El destino se encuentra dentro de la zona horaria local.	–	101
Error de objetivo 	Error del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	20
 Error de comunicación	Se ha desconectado el cable USB durante la impresión.	Apague la cámara y vuelva a conectar el cable.	68
Error del sistema 	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, saque las baterías y vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	14, 20

## Mensajes de error

Indicador	Problema	Solución	
 Error impres.: comprobar estado impresora	Se ha acabado la tinta o se ha producido un error en la impresora.	Compruebe la impresora. Tras comprobar la tinta o resolver el problema, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión*.	-
 Error de impresora: comprobar papel	El tamaño de papel especificado no se ha cargado en la impresora.	Cargue el papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión*.	-
 Error de impresora: atasco de papel	Se ha atascado papel en la impresora.	Expulse el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión*.	-
 Error de impresora: sin papel	No se ha cargado papel en la impresora.	Cargue el papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión*.	-
 Error de impresora: comprobar tinta	Error de tinta.	Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión*.	-
 Error de impresora: sin tinta	El cartucho de tinta está vacío.	Sustituya la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión*.	-
 Error de impresora: archivo dañado	Se ha producido un error causado por el archivo de imagen.	Seleccione <b>Cancelar</b> y pulse  para cancelar la impresión.	-

\* Consulte la documentación incluida con la impresora para obtener más instrucciones e información.

## Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

### Pantalla, ajustes y fuente de alimentación

Problema	Causa/solución	
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara está apagada.</li><li>• Las baterías están agotadas.</li><li>• Modo reposo para ahorrar energía: pulse el disparador hasta la mitad.</li><li>• La pantalla y el visor electrónico no se pueden usar de forma simultánea. Pulse  para alternar entre formas de visualización.</li><li>• Espere hasta que cargue el flash.</li><li>• La cámara y el ordenador están conectados mediante el cable USB.</li><li>• La cámara y la televisión están conectadas mediante el cable de audio/vídeo.</li></ul>	20 20 15, 24 8 29 63 62
La pantalla no se lee bien.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La iluminación ambiente es demasiado fuerte: use el visor electrónico o vaya a otro lugar con menos luz.</li><li>• Ajuste el brillo de la pantalla.</li><li>• La pantalla está sucia. Límpiela.</li><li>• La pantalla se ha atenuado para ahorrar energía. La pantalla recupera el brillo al utilizar los controles.</li></ul>	22 102 116 15
La cámara se apaga sin avisar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las baterías tienen poca carga.</li><li>• La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía.</li><li>• Las baterías están frías.</li></ul>	20 15 115
La fecha y la hora de la grabación no son correctas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las fotografías que se graben antes de ajustar el reloj o cuando parpadea el indicador "Fecha no ajustada" durante el disparo tendrán impresa la hora "00/00/0000 00:00"; las películas y las grabaciones de voz tendrán la fecha "01/01/2008 00:00".</li><li>• Verifique el reloj de la cámara con otros relojes más precisos y ajústelo cuando sea necesario.</li></ul>	16 99
En la pantalla no aparece ningún indicador.	Los datos de disparo y la información de la foto se pueden ocultar. Pulse  hasta que aparezcan los datos de disparo y la información de la foto.	8

Problema	Causa/solución	
<b>Impresión fecha</b> no disponible.	No se ha ajustado el reloj de la cámara.	16, 99
La fecha no aparece en las imágenes, incluso cuando <b>Impresión fecha</b> está activado.	La fecha no se muestre en películas o imágenes tomadas en el modo escena  ( <b>Asist. panorama</b> ).	40, 54
Los ajustes de la cámara se restauran.	Se ha agotado la batería de soporte. Todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados.	100

## Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire y vuelva a colocar las baterías y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria en el momento de surgir el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

## Disparo

Problema	Causa/solución	
La cámara no dispara al pulsar el disparador.	• Cuando la cámara esté en el modo reproducción, pulse  o el disparador.	26
	• Cuando aparezcan los menús, pulse <b>MENU</b> .	12
	• Las baterías están agotadas.	20
	• El flash se está cargando.	29
La cámara no logra enfocar.	• El sujeto que se va a fotografiar es del tipo de sujetos que el autofocus no logra captar bien.	25
	• Ajuste <b>Ayuda AF</b> en el menú Configuración a <b>Automático</b> .	105
	• El indicador de AF parpadea rápidamente: el sujeto no está en la zona de enfoque cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.	24, 86
	• Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.	20

Problema	Causa/solución	
Las fotos salen movidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el flash.</li> <li>• Utilice el modo disparo a alta sensibilidad.</li> <li>• Utilice la reducción de la vibración.</li> <li>• Utilice <b>BSS</b>.</li> <li>• Utilice el trípode y el disparador automático.</li> </ul>	28 42 105 85 30
Aparecen manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	28
El flash no destella.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• Se ha seleccionado alguno de los modos de escena en los que no se puede activar el flash.</li> <li>• Se está aplicando el modo de enfoque .</li> <li>• Se ha seleccionado el modo .</li> <li>• Se ha seleccionado un ajuste diferente a <b>Individual</b> para <b>Continuo</b>.</li> </ul>	28 33 31 54 85
No se puede utilizar el zoom óptico.	El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban películas.	54
No se puede utilizar el zoom digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zoom digital</b> en el menú Configuración se ha ajustado a <b>Apagado</b>.</li> <li>• El zoom digital no está disponible cuando se toman fotografías en modo escena  (<b>Retrato</b>) o  (<b>Retrato nocturno</b>), antes de que la película haya empezado a grabarse, o cuando se selecciona <b>Multidisparo 16</b> para <b>Continuo</b>.</li> </ul>	34, 54, 85, 106
<b>Tamaño imagen</b> no disponible.	<b>Tamaño imagen</b> no se puede ajustar cuando se selecciona <b>Multidisparo 16</b> para <b>Continuo</b> .	85
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apagado</b> está seleccionado para <b>Config. sonido &gt; Sonido disparad.</b> en el menú Configuración.</li> <li>• Se ha seleccionado un ajuste diferente a <b>Individual</b> para <b>Continuo</b>.</li> <li>• Se ha seleccionado  (modo escena <b>Deportes</b>) o  (modo escena <b>Museo</b>).</li> <li>• Se ha seleccionado el modo .</li> </ul>	106 85 38 54
La luz de ayuda de AF no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha seleccionado <b>Apagado</b> en la opción Ayuda AF del menú Configuración de la cámara.</li> <li>• La luz de ayuda de AF se apaga automáticamente en algunos modos.</li> </ul>	105 35-40

Problema	Causa/solución	
Las fotografías tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	116
Los colores son poco naturales.	El ajuste del balance de blancos no es el indicado para la fuente de luz.	81
Aparecen píxeles brillantes diseminados aleatoriamente ("ruido") en la imagen.	La velocidad de obturación es demasiado lenta. El ruido se puede reducir: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizando el flash.</li> <li>• Especificando un ajuste de Sensibilidad ISO menor.</li> <li>• Seleccionando un modo escena con reducción de ruido.</li> </ul>	28 83 36
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• La pantalla del flash está tapada.</li> <li>• El sujeto está fuera del alcance del flash.</li> <li>• Ajuste la compensación de la exposición.</li> <li>• Aplique el modo disparo a alta sensibilidad o aumente la sensibilidad ISO.</li> <li>• El sujeto está a contraluz. Seleccione  (modo escena <b>Contraluz</b>) o utilice el flash de relleno.</li> </ul>	28 22 28 32 42, 83 28, 39
Las fotos salen demasiado claras (sobrexpuestas).	Ajuste la compensación de la exposición.	32
Hay resultados inesperados al ajustar el flash en  (automático con reducción de ojos rojos).	Cuando se activa  o el "flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos" disponible en el modo de escena  ( <b>Retrato nocturno</b> ) durante el disparo, la función In-Camera Red-Eye Fix (Reducción de ojos rojos avanzada) se aplica en muy raras ocasiones a zonas en las que no aparezcan ojos rojos. Seleccione un modo de flash distinto a  cuando haga tomas con un modo disparo que no sea el modo escena  ( <b>Retrato nocturno</b> ).	28, 36
La cámara produce un sonido cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.	Pulsar el disparador hasta la mitad puede activar la reducción de vibración. El sonido de la operación de reducción de la vibración puede ser perceptible.	105

## Reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.	-
No se puede ampliar la fotografía con el zoom.	El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas, las imágenes pequeñas o las fotografías que se hayan recortado por debajo de 320 x 240.	-

Problema	Causa/solución	
No se pueden grabar o reproducir anotaciones de voz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a las películas.</li> </ul>	57
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a las imágenes tomadas con otras cámaras. Del mismo modo, tampoco se pueden reproducir anotaciones de voz grabadas con otras cámaras.</li> </ul>	53
No se pueden utilizar las opciones de D-Lighting, Recorte, ni Imagen pequeña.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estas opciones no se pueden utilizar con las películas.</li> </ul>	57
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pueden usar las opciones D-Lighting, Recorte, ni Imagen pequeña con las fotografías tomadas con un tamaño de imagen de  <b>3264x2176</b> o  <b>3264x1836</b>.</li> </ul>	77
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione una fotografía que admita recorte, D-Lighting o imagen pequeña.</li> </ul>	49
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pueden editar las imágenes tomadas con otras cámaras.</li> <li>Es posible que otras cámaras no puedan reproducir fotografías editadas con esta cámara o transferirlas a un ordenador.</li> </ul>	49
No se ven las fotografías en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el modo de vídeo correcto.</li> </ul>	108
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La tarjeta de memoria no contiene fotografías. Sustituya la tarjeta de memoria. Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir fotografías desde la memoria interna.</li> </ul>	18
Nikon Transfer no se inicia al conectar la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cámara está apagada.</li> </ul>	20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las baterías están agotadas.</li> </ul>	20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable USB no está conectado correctamente.</li> </ul>	64
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El ordenador no reconoce la cámara.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se ha configurado el ordenador para que inicie Nikon Transfer automáticamente.</li> <li>Si el ordenador ejecuta Windows 2000 Professional, no podrá conectar la cámara. Consulte la información de ayuda de Nikon Transfer.</li> </ul>	65
No se muestran las fotografías que se van a imprimir.	La tarjeta de memoria no contiene fotografías. Sustituya la tarjeta de memoria. Quite la tarjeta de memoria para imprimir las fotografías desde la memoria interna.	18
No se puede seleccionar el tamaño de papel con la cámara.	El tamaño del papel no se podrá seleccionar desde la cámara si la impresora no admite los tamaños de página que utiliza la cámara o cuando la impresora establezca automáticamente el tamaño de página. Ajuste el tamaño del papel utilizando la impresora.	69, 70

# Especificaciones

## Cámara digital Nikon COOLPIX P60

<b>Tipo</b>	Cámara digital compacta
<b>Píxeles efectivos</b>	8,1 millones
<b>Sensor de imágenes</b>	CCD de 1/2,35 pulgadas; píxeles totales: aprox. 8,50 millones
<b>Objetivo</b>	Objetivo Nikkor con Zoom de 5x
<b>Distancia focal</b>	6,4-32,0mm (ángulo de imagen equivalente a formato de 35mm [135]: 36-180mm)
<b>Número f</b>	f/3.6-4.5
<b>Construcción</b>	9 elementos en 7 grupos
<b>Zoom digital</b>	Aumento de hasta 4x (ángulo de imagen equivalente a formato de 35mm [135]: 720mm aprox.)
<b>Reducción de la vibración</b>	Desplazamiento de sensor de imágenes (fotografías) Electrónico (películas)
<b>Autofoco (AF)</b>	AF de detección de contraste, AF multizona
<b>Distancias de enfoque (desde el objetivo)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• (W); 40 cm a ∞ (T); 60 cm a ∞</li><li>• Modo Pr. plano macr: 10 cm (posición de zoom gran angular) a ∞</li></ul>
<b>Selección de la zona de enfoque</b>	Prioridad al rostro, automático (selección automática de 9 zonas), central, manual con 99 zonas de enfoque
<b>Visor electrónico</b>	0,2 pulgadas, aprox. equivalent 201k puntos, visor de LCD CMOS
<b>Cobertura del encuadre (modo disparo)</b>	Aprox. 100% vertical y 100 % horizontal
<b>Cobertura del encuadre (modo reproducción)</b>	Aprox. 100 % horizontal y 100 % vertical
<b>Pantalla</b>	2,5 pulgadas, aprox. 153k puntos, LCD de TFT con 5 niveles de ajuste de brillo
<b>Cobertura del encuadre (modo disparo)</b>	Aprox. 100 % horizontal y 100 % vertical
<b>Cobertura del encuadre (modo reproducción)</b>	Aprox. 100 % horizontal y 100 % vertical
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Soportes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memoria interna (aprox. 12 MB)</li><li>• Tarjetas de memoria SD (Secure Digital)</li></ul>
<b>Sistema de archivos</b>	Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF
<b>Formatos de archivo</b>	Comprimido: Compatible con la línea de base de JPEG FINO (aprox. 1:4), NORMAL (aprox. 1:8), BÁSICO (aprox. 1:16)  Películas: AVI Archivos de sonido: WAV

Tamaño imagen (píxeles)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3.264 × 2.448 [8 M]</li> <li>• 2.048 × 1.536 [3 M]</li> <li>• 1.280 × 960 [1 M]</li> <li>• 640 × 480 [TV]</li> <li>• 3.264 × 1.836 [16:9]</li> <li>• 2.592 × 1.944 [5 M]</li> <li>• 1.600 × 1.200 [2 M]</li> <li>• 1.024 × 768 [PC]</li> <li>• 3.264 × 2.176 [3:2]</li> </ul>
Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)	ISO 80, 100, 200, 400, 800, 1600, 2000, Automático (ganancia automática desde ISO 80 a 800)
Exposición	
Medición	Matricial de 96 segmentos, ponderada central, puntual, zona de AF puntual (admite hasta 99 zonas de enfoque)
Control de la exposición	Compensación de la exposición, automática y manual programada (-2,0 a +2,0 EV en pasos de 1/3 EV)
Rango (ISO 100)	[W]: 0,7 a 16,7 EV [T]: 1,3 a 17,4 EV
Obturador	Obturador mecánico y electrónico con acoplamiento de carga
Velocidad	1/1200-4s, 8s (Modo manual)
Diafragma	Selecciones de apertura predefinidas controlada electrónicamente y filtros ND (-0,9 AV)
Rango	2 pasos (f/3.6 y f/8.5 [W])
Disparador automático	Se puede seleccionar entre 10 y 2 segundos de duración
Flash integrado	
Alcance (aprox.) (Sensibilidad ISO: Automático)	[W]: 0,4 a 5,1 m [T]: 0,6 a 4,0 m
Control del flash	Flash automático TTL con preflashes de pantalla
Interfaz	Hi-Speed USB
Protocolo de transferencia de datos	MTP, PTP
Salida de vídeo	Se puede elegir entre NTSC y PAL
Terminal E/S	Salida de audio audio/E/S digital (USB)
Idiomas admitidos	Alemán, Checo, Chino (simplificado y tradicional), Coreano, Danés, Español, Finlandés, Francés, Griego, Húngaro, Indonesio, Inglés, Italiano, Japonés, Neerlandés, Noruego, Polaco, Portugués, Ruso, Sueco, Tailandés, Turco

## Especificaciones

Fuentes de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dos baterías alcalinas LR6 (tamaño AA) × 2 (suministradas)</li><li>• Dos baterías oxyride ZR6 (tamaño AA) × 2 (disponibles por separado)</li><li>• Dos baterías de litio FR6 (tamaño AA) × 2 (disponibles por separado)</li><li>• Dos baterías Ni-MH recargables EN-MH1 × 2 (disponibles por separado de Nikon)</li><li>• Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado de Nikon)</li></ul>
Duración de la batería*	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aprox. 190 fotos con LR6 alcalina (suministrada)</li><li>• Aprox. 230 fotos con ZR6 oxyride (disponibles por separado)</li><li>• Aprox. 650 fotos con FR6 de litio (disponibles por separado)</li><li>• Aprox. 350 fotos con batería Ni-MH recargable EN-MH1 (disponible por separado de Nikon)</li></ul>
Dimensiones (An × Al × P)	Aprox. 95,5 × 63,5 × 36 mm (sin salientes)
Peso	Aprox. 160 g (sin baterías ni tarjeta de memoria SD)
Entorno operativo	
Temperatura	De 0 a 40 °C
Humedad	Inferior al 85 % (sin condensación)

\* En base a los estándares CIPA (Camera and Imaging Products Association) para la medición de la vida útil de las baterías para las cámaras. Medido a 23 °C; ajustando el zoom para cada toma, activando el flash cada dos disparos, modo de imagen en **Normal**, tamaño de imagen ajustado en **3264×2448**. La duración de la batería puede variar en función del intervalo de disparo y del tiempo que se muestren los menús y las imágenes.

Las baterías suministradas son exclusivamente de prueba.

- Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con baterías alcalinas a una temperatura ambiental de 25 °C.

### Especificaciones

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Estándares admitidos

- **DCF:** Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF:** Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2:** Esta cámara admite Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras-Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge:** Estándar desarrollado en cooperación entre los sectores de las impresoras y de las cámaras digitales que permite que las fotografías se impriman directamente en la impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.

# Índice alfabético

## Símbolos

AE/AF=L 41  
**SCENE** Modo escena 34  
 Retrato 35  
 Paisaje 35  
 Retrato nocturno 36  
**SETUP** Modo configuración 96  
 Modo película 54, 55  
Modo **M** (Manual) 44  
Modo **P** (automático programado) 43  
 Ayuda 5, 13  
Botón **MENU** 12  
 Modo de disparo a alta sensibilidad 42  
 Disparador automático 30  
**T** (teleobjetivo) 22  
**W** (gran angular) 22  
 Icono de espera 25, 117  
 Modo grabación de voz 58  
**VR** Reducc. vibraciones 21, 105  
 Reproducción de miniaturas 47  
Botón (aplicar selección) 5  
Botón (borrar) 26  
Botón (pantalla) 5, 8  
Botón (reproducción) 26  
 Compens. de exposición 32  
Modo automático 20–27  
 Modo de reproducción de audio 60  
 Zoom de reproducción 48, 51  
**A**  
Accesorios 112  
AE/AE-L 41  
AF Permanente 88  
AF sencillo 56, 88  
Ajuste impresión 73  
Altavoz 5  
Amanecer/anocheceer () 37  
Anotación de voz 53  
    borrado 53  
    grabación 53  
    reproducción 53  
Asist. panorama () 40  
Autofoco 31  
AVI 113  
Ayuda 13  
Ayuda AF 105

## B

Balance blancos 81  
Baterías  
    alcalinas 14, 15, 111  
    litio 14, 111  
    oxyride 14, 111  
    recargables 14, 111, 112  
Baterías de litio 14, 111  
Baterías oxyride 14, 111  
Baterías recargables 14, 111, 112  
Borrar 26, 27, 94  
    botón 60  
Botones del zoom 5, 22, 31, 57, 60, 69  
Brillo 102  
**C**  
Cable de audio/vídeo 62  
Cable USB 63, 68  
Calidad imagen 76  
Cargador de baterías 112  
Comp. exposic. flash 89  
Compens. de exposición 32  
Conector del cable 4, 62, 64, 68  
Conexión de salida de AV 62  
Config. monitor 102  
Config. sonido 106  
Contador fecha 104  
Continuo 85  
Contraluz () 39  
Copia () 39  
Copiar 95  
Correa, cámara 4  
**D**  
DCF 128  
Deportes () 38  
Desconexión aut. 107  
Design Rule for Camera File System 128  
Dial de modo 4, 10  
Digital Print Order Format 73–74, 128  
Disparador 4  
Disparador automático 30, 90  
D-Lighting 50  
DPOF 128  
DSCN 113  
**E**  
Encuadre 22

Enfoque 6, 31, 56, 88

zona de 6, 24

Exif versión 2.2 128

Extensión 113

### E

Fecha 16–17, 99, 103

imprimir 74

Fiesta/interior  36

Flash 28

Flash de relleno 28

Formatear 19, 107

Fotografías movidas 123

FSCN 113

Fuego artificial  39

### G

Grabaciones de voz 58

borrado 60

Copia 61

realización 58

Reproducción 60

Gran angular 5, 22

### H

Horario de verano 99

### I

Identificador 113

Idioma/Language 16, 108

Imagen pequeña 52

Impresión fecha 103

Indicador de carga de la batería 20

Indicador de encendido 4, 14, 20

Indicador del disparador automático 4, 30

Indicador del zoom 6

Infinito 31

Informac foto 102

Información de soporte técnico 2

Interruptor principal 4, 14

### J

JPEG 126

JPG 113

### L

Limpieza

Cuerpo 116

Objetivo 116

Pantalla 116

Luz de ayuda de AF 4, 25, 105

### M

Macro 31

Macro  38

Manual 44

Medición 84

Memoria interna 6–7, 18, 78, 107

capacidad 78

formateo 107

Mensajes de error 117–120

Menú Configuración 96–111

Menú Disparo 75–90

Menú Película 55

Menú Reproducción 91–95

Menús 97

Micrófono 4

Modo autofocus 56, 88

Modo de enfoque 6

Modo de retrato nocturno  36

Modo de vídeo 108

Modo disparo a alta sensibilidad 42

Modo escena 34

Modo flash 28, 90

Modo M (manual) 44

Modo P (automático programado) 43

Modo paisaje  35

Modo película 54

Modo retrato  35

Modo zona AF 86

Multiselector 5, 11

Museo  38

### N

Nombres de las carpetas 113

Nombres de los archivos 113

### O

Objetivo 4, 116

Opcio. película 55

duración máxima de la película 55

película TV 55

tamaño pequeño 55

Optimizar imagen 79

Ordenador 63–66

copia de imágenes a 63–66

### P

Paisaje nocturno  37

Panorámica 40–41

- Pantalla 5, 6–7, 20, 116
  - indicadores en 6–7
- Pantalla inicio 98
- Pase diapositiva 93
- Películas 54, 57
  - borrado 57
  - grabación 54
  - reproducción 57
- PictBridge 67–74, 128
- Pilas alcalinas 14, 15, 111
- Playa/nieve  36
- Preajuste manual (balance de blancos) 82
- Primer plano macro 31
- Proteger 94
- Puesta de sol  37
- R**
- Recorte 51
- Reducc. vibraciones (fotografías) 105
- Reducc. vibraciones (películas) 56
- Reducción de ojos rojos 29
- Reproducción 26, 47–52
  - a pantalla completa 26, 27
  - menú 91–95
  - miniaturas 47
  - modo 26, 27
  - zoom 48
- Reproducción de miniaturas 47
- Restaurar todo 108
- RSCN 113
- S**
- Selector del mejor disparo 38, 85
- Sensibilidad ISO 83
- Sincronización a la cortinilla trasera 28
- Smear 116
- SSCN 113
- Sujetos a contraluz 28, 39
- T**
- Tamaño de impresión 78
- Tamaño imagen 77
- Tapa del compartimento de la batería/  
ranura para la tarjeta de memoria 5
- Tarjeta de memoria 18, 78, 112
  - aprobadas 112
  - capacidad de 78
  - formateo 107
  - Introducción y extracción 18
  - ranura 18
- Teleobjetivo 5, 22
- Televisor 62
  - conexión al 62
- Tipo de batería 15, 111
- Toma de fotografías para una panorámica  
 40
- Transferencia 64
- Trípode 5
- V**
- Versión firmware 111
- Visor 5, 22
- Visor electrónico 5, 22
- Visualiz. predet. 102
- Volumen 57, 60
- VR electrónico 56
- W**
- WAV 113
- Z**
- Zona de enfoque 6
- Zona hora 16–17
- Zona horaria 99, 101
- Zoom 22
  - digital 106
  - indicador 6
  - óptico 22
  - reproducción 48
- Zoom digital 106
- Zoom óptico 22
- Zoom rápido de reproducción 48

# ***Nikon***

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.



**NIKON CORPORATION**  
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

Impreso en China  
YP8B03(14)  
6MMA2314-03